

# 775 Jahre Klosterdorf Seligenporten




08.09.2017  
19:00 Uhr  
Theater  
am Dorfmuseum  
„Ja so wars, die alten  
Rittersleitt“  
Eintritt frei

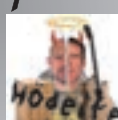
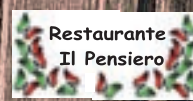
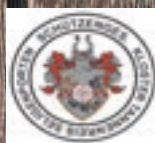
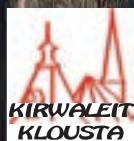
15.09.2017  
16:00 Uhr  
Einweihung  
Dorfmuseum  
„Stollensepfel“  
mit  
Biergartenbetrieb

15.09.2017  
20:00 Uhr  
Taizé-Andacht  
am  
Chor der  
Klosterkirche

16.09.2017  
14:00 Uhr  
Großes Jubiläumsfest  
mit Festzug  
Mittelaltermarkt  
und Lager  
im Klosterhof

mit

und



Logo

### Bekanntmachung gem. § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) über die Auslegung eines Bebauungsplans

#### Bebauungsplan Pruppach – „Bergweg“ - allgemeines Wohngebiet Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 2 BauGB

Der Marktgemeinderat hat in seiner Sitzung am 21.02.2017 die Aufstellung des Bebauungsplanes Bergholz in Pruppach beschlossen. Am 17.08.2017 hat er den Bebauungsplanentwurf sowie die gleichzeitige Änderung des rechtsgültigen Flächennutzungsplans (im Parallelverfahren § 8 Abs. 3 BauGB) gebilligt und seine Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB beschlossen.

Das geplante Baugebiet liegt im südlichen Bereich von Pruppach und ist wie folgt umgrenzt:

Im Süden: landwirtschaftliche Fläche,  
im Norden: vorhandene Bebauung,  
im Osten: vorhandene Bebauung,  
im Westen: landwirtschaftliche Fläche

Es umfasst folgende Grundstücke der Gemarkung Pruppach:

Fl.-Nrn. 1229/8, 1552/7 und Teilflächen aus Fl.-Nrn. 1227/6 und 1234

Es sind keine umweltbezogenen Stellungnahmen (§ 3 Abs. 2 BauGB) eingegangen.



Lageplan: geplantes Baugebiet Pruppach „Bergweg“

Der Bebauungsplanentwurf, der dazugehörige Grünordnungsplan und die Flächennutzungsplanänderung sind vom Architekturbüro Ermisch & Partner Landschaftsplanung aus Roth ausgearbeitet worden.

Der Entwurf des Bebauungsplans in der Fassung vom 06.02.2017 liegt zusammen mit dem Grünordnungsplan sowie dem Entwurf der Flächennutzungsplanänderung in der Zeit von

**Montag, den 25.09.2017 bis Mittwoch, den 25.10.2017**

im Rathaus, Bauamt (Zimmer Nr. 10) während der allgemeinen Dienststunden öffentlich aus.

Während der Auslegungsfrist wird allen Interessenten Gelegenheit zur Erörterung und Stellungnahme gegeben. Bedenken und Anregungen können schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden. Gleichzeitig kann sich die Öffentlichkeit über die allgemeinen Ziele und Zweck sowie die Auswirkungen der Planung unterrichten (§ 3 Abs. 3 Nr. 2 BauGB).

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben. Ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung ist unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Pyrbaum, 15.09.2017

Guido Belz

1. Bürgermeister

Neues aus dem Marktrat

(Sitzung vom 17.08.2017)

### Standort- und Wettbewerbsanalyse für eine seniorengerechte Wohnanlage vorgestellt

Der Markt Pyrbaum möchte seine Attraktivität im Bereich alternativer Wohnformen ausbauen und hat dabei die Gruppe der Senioren/Innen aber durchaus auch junge Menschen im Auge, die beispielsweise in generationenübergreifenden Wohnanlagen leben und wo sich Jung und Alt zumindest punktuell unterstützen. Ein Teil des Marktrates, der Verwaltung und des Diakonischen Werkes hat sich daher schon im Frühjahr in der Gemeinde Oberhausen im Landkreis Neuburg an der Donau über das Konzept und die Praxiserfahrungen einer dort seit Jahren etablierten generationenübergreifenden Wohnanlage vom dortigen Bürgermeister und der Koordinatorin informieren lassen.

Um derartige oder ähnlich konzipierte Projekte auch im Markt Pyrbaum zu etablieren hat die Verwaltung die CPB Projekt- und Baumanagement GmbH & Co.KG. aus Hardt beauftragt, eine Standort- und Wettbewerbsanalyse zu erstellen, die als Grundlage für die weitere Strategie und den Umsetzungsprozess dienen soll.

In der Marktratssitzung vom 17.8.2017 hat Frau Frauke Weiss (Gesellschafterin des Unternehmens) dem Gremium erste Ergebnisse Ihrer bisherigen Recherchen präsentiert.

In die Studie sind bezogen auf ein realistisches Einzugsgebiet für den Markt Pyrbaum verschiedene Erkenntnisse aus den sozialdemographischen Strukturen, der Bevölkerungsdichte, der Erwerbstätigkeit, der Kaufkraft, der Bevölkerungsstruktur als auch der Bevölkerungsentwicklung geflossen. Beleuchtet wurden ebenso die Wohnsituation und die Haushaltsstrukturen im Gemeindegebiet.

Wesentliche Feststellungen bzw. Ergebnisse der Standort- und Wettbewerbsanalyse waren dabei:

- Im Markt Pyrbaum wohnen prozentual durchschnittlich viele Menschen im mittleren Alter (50 Jahre und älter). Über 1.000 Menschen (18,4 %) sind dabei bereits älter als 65 Jahre. Dies entspricht in etwa dem Bundesdurchschnitt. Daraus lässt sich wenig überraschend folgern, dass auch in unserer Region die Anzahl der älteren Bürger wachsen wird und weitere Angebote zur Aufrechterhaltung einer wohnortnahen Versorgung benötigt werden.
- Weiter ist davon auszugehen, dass zukünftig auf Grund der Regelungen des Pflegestärkungsgesetzes ambulante und teilstationäre Angebote stärker als vollstationäre Angebote nachgefragt werden. Rüstigere ältere Menschen werden zuerst barrierefreie Wohnformen in Form altersgerechter Wohnanlagen bevorzugen.
- Die Verfasser der Studie gehen davon aus, dass zu den im Seniorenzentrum vorgehaltenen 50 vollstationären und 20 teilstationären (Tagespflege) Plätzen mittelfristig wohl kein Erweiterungsbedarf besteht.
- Auf Basis verschiedener Berechnungsparameter stellt die Studie dagegen als Kernaussage einen Bedarf an einer „betreuten Wohnanlage für Senioren“ in einer Größenordnung von bis zu 21 Wohneinheiten für unseren Gemeindebereich fest.
- Dazu wurden auch die Vor- und Nachteile verschiedener Wohnkonzepte (Quartierskonzept, betreute Wohnanlagen, Pflege-Wohngemeinschaften etc.) gegenüber gestellt.
- Unabhängig davon sehen die Ersteller der Studie das gemeindeeigene Grundstück am Herrnbühl (hinter dem bestehenden Seniorenzentrum) für eine „seniorengerechte Wohnanlage“ als sehr gut geeignet an. Barrierefreie Wohnungen - verbunden mit einer Grundbetreuung - würden dabei eine ideale Ergänzung zu den bestehenden Angeboten des „Betreuten Wohnens zu Hause“, der Tagespflege, der stationären Pflege und den Unterstützungsleistungen der Nachbarschaftshilfe sowie der ambulanten Pflege darstellen.

Der Marktrat und die Verwaltung werden in den nächsten Wochen und Monaten intensiv die Aussagen und Erkenntnisse der Studie auch hinsichtlich der Finanzierbarkeit analysieren und den Entscheidungsprozess vorantreiben.



Freude am Fahren



**FREUDE IST SPORTLICH FAIR.**

Wir sind für Sie da, zu allen Fragen rund ums Thema Fahrfreude. Ob Sie sich nur unverbindlich informieren, eine Probefahrt machen oder einen Service-Termin für Ihren BMW vereinbaren wollen.

**AUTOHAUS PARTL NEUMARKT**

**BMW EfficientDynamics**  
Weniger Verbrauch. Mehr Fahrfreude.

Schwallgasse 31 • 92342 FREYSTADT Tel. (09179)5526 • Fax 2170




**Fahrrad-Fachgeschäft**

**• Fahrrad - Rabatt - Aktion 10 - 30%**

**• Reparatur aller Fahrräder!!**

Schlosserei • Spenglerei • Stahlbau • Sanitär • Fahrräder  
Metallbedachungen • Edelstahlverarbeitung

## RECHTS §§ ANWÄLTE

### Mümmeler + Kollegen

|                                                                                                                                                      |                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>RA Dr. Werner Mümmeler</b><br>. Handels- und Gesellschaftsrecht<br>. Vertragsrecht<br>. Immobilienrecht                                           | <b>RA Dr. Alois Kölbl</b> (bis 30.06.2017)<br>. Fachanwalt für Strafrecht<br>. Verkehrsrecht<br>. Versicherungsrecht        |
| <b>RA Hannes Reichel</b><br>. Internet- und Telekommunikationsrecht<br>. Markenrecht<br>. Urheberrecht<br>. Arbeits- und Sozialrecht                 | <b>RA Jürgen Mederer</b><br>. Fachanwalt für Verkehrsrecht<br>. Strafrecht<br>. Versicherungsrecht<br>. Schadensrecht       |
| <b>RA Thomas Förtsch</b><br>. Fachanwalt für Familienrecht<br>. Scheidungsrecht<br>. Erbrecht                                                        | <b>RA Christopher Lihl</b><br>. Allgemeines Zivilrecht<br>. Unternehmensrecht<br>. Versicherungsrecht<br>. Verwaltungsrecht |
| <b>RAin Anja Hollweck</b><br>. Fachanwältin für Verkehrsrecht<br>. Allgemeines Zivilrecht<br>. Werkvertragsrecht<br>. Brauerei- und Gaststättenrecht | <b>RAin Marion Beutel</b><br>. Miet- und Wohnungseigentumsrecht<br>. Nachbarrecht<br>. Familienrecht                        |

Ingolstädter Str 12 Tel. 09181 6997-0  
92318 Neumarkt Fax 09181 21821  
www.muemmler.de

Montag - Donnerstag 8.00-18.00 Uhr  
Freitag 8.00-17.00 Uhr





**HAUSTÜREN**

**INNENTÜREN**

**RAFFSTOREN & ROLLLÄDEN**

**FENSTER**

**NEUBAU ODER RENOVIERUNG? WIR HELFEN!**

- EINBRUCHHEMMUNG
- SONNEN- & INSEKTENSCHUTZ
- GARAGENTORE & WINTERGÄRTEN

**INDUSTRIEPARK ERASBACH B2**  
92334 BERCHING  
TEL: 08462 / 9424 - 0

**FENSTER, TÜREN & MEHR...**

**EIBNER+REGNATH**  
...da san mia dahoam!

 [WWW.EIBNER-REGNATH.DE](http://WWW.EIBNER-REGNATH.DE)

**Naturheilpraxis**

Renate Hausdorf-Schießl, Heilpraktikerin  
Sudeten-Str. 19 • 90602 Pyrbaum • Tel. 09180-2708  
[www.heilpraktiker-hausdorf.de](http://www.heilpraktiker-hausdorf.de)

---

**2017 Kursangebote für Entspannung + Streßabbau:**

➤ **Autogenes Training:**  
Donnerstags 8x 75 min, ab 05.10.2017

➤ **Progressive Muskelentspannung nach Jacobson:**  
Montags 8x 75 min, ab 09.10.2017

je Kurs: 19.30 bis 20.45 Uhr, je 75.- €, max. 6 Personen  
Anmeldung bitte bis 29.09.2017

! die gesetzl. Krankenkassen erstatten die Kosten anteilig !

 Sanitär  
 Heizung / Kamin  
 Spenglerei  
 Solar-Technik  
 Klima-Technik  
 Komplett-Bäder



**GERHARD ARZT**

---

Hauptstrasse 47 Tel.: 09180 | 1462 info@arzt-gerhard.de  
90602 Seligenporten Fax: 09180 | 2761 [www.arzt-gerhard.de](http://www.arzt-gerhard.de)

## Jahresbericht über offene und mobile Jugendarbeit vorgestellt

In der letzten Marktratssitzung präsentierten die für die Marktgemeinden Postbauer-Heng und Pyrbaum tätigen Streetworker Maike Wittenburg und Frank Schmidpeter ihren Tätigkeitsbericht im Rahmen der „offenen“ und „mobilen“ Jugendarbeit für die zurückliegenden 12 Monate.

Schwerpunkt der „offenen Jugendarbeit“ ist dabei die Betreuung des Jugendtreffs „Seven“ in Postbauer-Heng (der auch von Pyrbaumer Jugendlichen besucht wird) und in vermindertem Umfang (da eigenes Betreuungspersonal vorhanden) des Jugendtreffs „Basement“ in Pyrbaum; neu hinzugekommen ist der im Pfarrheim Seligenporten wiedereröffnete Jugendtreff, wo die Streetworker die dortige Hauptorganisatorin Stephanie Jaspers mit unterstützen.

Daneben kümmern sich die Streetworker im Rahmen ihrer „aufsuchenden“ oder „mobilen“ Jugendarbeit (wo Jugendliche auch „auf der Straße“ und an aktuellen Treffpunkten „aufgesucht“ werden) um junge Menschen (meist im Alter zwischen 14 und 27 Jahren) bei Problemen unterschiedlichster Art (persönliche und familiäre Probleme, Ausbildungs- und Berufsprobleme, Suchtprobleme u.v.m.). Die vorgelegten Zahlen und geschilderten Beispielfälle machten deutlich, dass hier auch in ländlichen Gemeinden durchaus Handlungsbedarf besteht.

Des Weiteren berichteten die Streetworker von ihren zahlreichen sowohl regelmäßigen als auch einmaligen Angeboten für die Jugendlichen und gaben einen Ausblick auf ihre geplanten Projekte in den nächsten Monaten, bevor sie abschließend noch einige Wünsche (v.a. in Form von weiteren Räumlichkeiten für die Jugendarbeit) äußerten.

Der Marktrat und Bürgermeister Guido Belzl dankten den Streetworkern für ihre engagierte Arbeit; über die geäußerten Wünsche soll in der nächsten Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur und Sport weiter beraten werden.

## Feuerwehrbedarfsplan in Auftrag gegeben

Bereits im Rahmen der Haushaltsberatungen sind die finanziellen Mittel für die Erstellung eines Feuerwehrbedarfsplans eingeplant worden. Bürgermeister Belzl informierte nun das Gremium, dass nach Abstimmung mit den örtlichen Feuerwehrkommandanten und dem Kreisbrandmeister Daniel Kaldonek die Verwaltung den Auftrag an die Firma IBG aus Heilsbronn zum Nettopreis von rund 10.000 € vergeben hat.

Der Markt Pyrbaum folgt dabei einer Empfehlung des Staatsministeriums des Innern, der den Gemeinden zur Wahrnehmung des abwehrenden Brandschutzes und des technischen Hilfsdienstes empfiehlt, bei Beschaffungen auf die Erkenntnisse eines Feuerwehrbedarfsplanes (in welchem von Fachleuten der Bedarf u.a. an Fahrzeugen und Ausrüstungsgegenständen unter Berücksichtigung der geforderten Hilfsfristen und des örtlichen Gefahrenpotenzials festgestellt wird) zurück zu greifen.

## Billigungsbeschluss zum Bebauungsplan für das Baugebiet „Bergholz“ in Pruppach gefasst

Nach der ersten Auslegung des Bebauungsplanes „Bergholz“ (Pruppach) im Rahmen der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit und Beteiligung der Träger öffentlicher Belange im Juni/Juli 2017 wurden dem Marktrat die hierauf eingegangenen Stellungnahmen bzw. Einwände sowie die entsprechenden Stellungnahmen der Verwaltung vorgestellt.

Der Marktrat billigte darauf hin den vorgelegten Bebauungsplanentwurf in der Fassung vom 26.5.2017 und beauftragte die Verwaltung mit der Durchführung der erneuten öffentlichen Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB.

Auf die separate amtliche Bekanntmachung hierzu in diesem Mitteilungsblatt wird verwiesen.

## Grundstücksverkaufspreise und Vergabekriterien für das Schwarzacher Baugebiet festgelegt

Im Baugebiet „Am Alten Feuerwehrhaus“ in Schwarzach an der Bayernstraße entstehen insgesamt 7 Einzelhaus- und 2 Doppelhausparzellen. Die Größe der Einzelhausplätze hat eine Bandbreite von 440 bis 739 qm,

die Doppelhausplätze weisen eine Größe zwischen 379 und 481 qm aus. Der Marktrat hat nunmehr in der Augustsitzung die Vergaberichtlinien und die Grundstücksverkaufspreise festgelegt.

### Vergabekriterien

a) Bauverpflichtung: Die Grundstückserwerber sind verpflichtet, das Grundstück innerhalb von drei Jahren nach Erwerb mit einem Wohngebäude zu bebauen. Zur Absicherung wird dem Markt Pyrbaum optional eine notarielle Rückkaufoption oder ein Kaufpreisaufschlag von 25 €/qm eingeräumt.

b) Eigenbedarf: Das Grundstück darf lediglich für den Eigenbedarf (Eigennutzung durch den Käufer bzw. der Familie des Käufers) erworben werden.

c) Bis auf weiteres wird der Verkauf nur an „Einheimische“ erfolgen

#### Definition „Einheimischer“

- wohnhaft im Gemeindegebiet (Gemeindebürger) oder
- überwiegend (mehr als die Hälfte des Lebens) wohnhaft gewesen im Markt Pyrbaum oder
- Arbeitsplatz (Haupterwerb) liegt in unserem Gemeindegebiet

### d) Zuschlag

Sollten mehrere Bewerber (welche alle die vorgenannten Kriterien erfüllen) für ein Grundstück vorliegen oder mehr Bewerber als Plätze vorhanden sein, wird per Los entschieden, in welcher Reihenfolge die Kaufanfragen berücksichtigt werden.

### Festlegung Grundstücksverkaufspreis

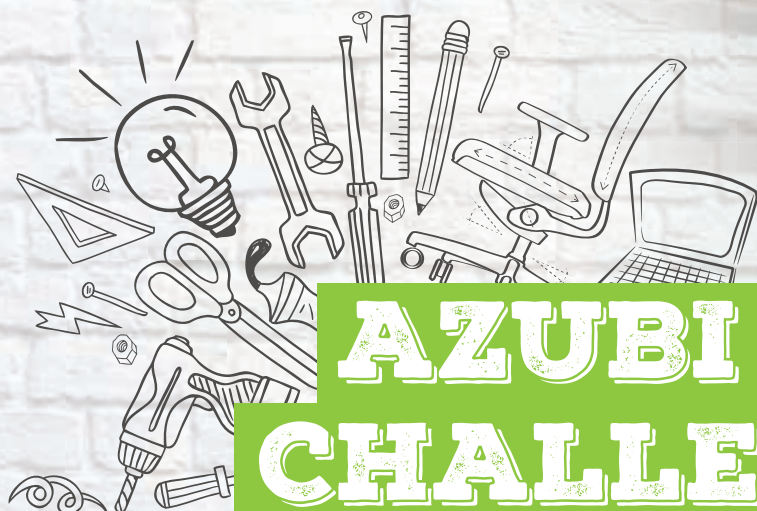
Die Grundstücksverkaufspreise wurden für die Einzelhausplätze auf 115 €/qm und für die Doppelhausplätze auf 130 €/qm incl. Erschließungskosten festgesetzt.

Am Kauf interessierte Bürgerinnen und Bürger können sich schriftlich beim Markt Pyrbaum in der Zeit vom 15.9.2017 bis 15.10.2017 unter Nennung der Wunschartikel um einen Bauplatz bewerben.

Auskünfte erhalten Sie von der Bauverwaltung des Marktes  
(Herr Gunther Pfahler [gunther.pfahler@pyrbaum.de](mailto:gunther.pfahler@pyrbaum.de) [Tel. 09180/ 94 05-19],  
Herr Gottfried Meier [gottfried.meier@pyrbaum.de](mailto:gottfried.meier@pyrbaum.de) [Tel. 09180/ 94 05-17])



# BOCK



## AZUBI CHALLENGE DAY

DEIN TAG. DEINE ZUKUNFT.  
JETZT ONLINE ANMELDEN.  
[WWW.BOCK-CHALLENGE.DE](http://WWW.BOCK-CHALLENGE.DE)



**SAMSTAG, 14.10.2017**  
DEIN EVENT AUF DER SUCHE  
NACH EINER **AUSBILDUNGSSTELLE!**



## Sicherheit gegen Einbruch

- Einbruchmeldeanlagen
- KESO-Schließanlagen



ALARM & SICHERHEIT GMBH  
Ezelsdorfer Straße 4  
92353 Postbauer-Heng  
Telefon 0 91 88 - 30 03 55  
Telefax 0 91 88 - 30 03 56

## MEIER

Garten- & Landschaftsbau



- Pflasterarbeiten
- Erdarbeiten
- Trockenmauern
- Treppenanlagen
- Zaunbau u. Sichtschutzwände
- Lader- u. Minibaggerarbeiten
- Rasenansaat
- Gartenpflege

Mathias Meier  
Veitstr. 3  
Pavelsbach  
92353 Postbauer-Heng

Tel.: 0 91 80 / 93 97 53  
Fax: 0 91 80 / 93 97 54  
Mobil: 01 75 / 4 06 74 83



Design & Qualität  
**rund ums Haus**



[weichselbaum.com](http://weichselbaum.com)



**Weichselbaum macht's**  
BERATUNG – AUFMASS – MONTAGE  
vom Fachbetrieb Ihrer  
Region

Angebot anfordern:  
**09185 / 9410-0**

Veranstaltete  
Raffstorekästen  
Pergolamarkisen  
Jalousien  
Funksteuerungen & Antriebe  
ZIP-Systeme  
Markisen  
Garagentore  
Marken-Fenster  
Rolläden  
Raffstoren  
Haustüren

## Weitere Informationen des Marktes Pyrbaum

### Sicher in die Schule und nach Hause

#### Übung macht den Meister auch beim Schulweg

Ob zu Fuß oder mit dem Schulbus, alleine oder in der Gruppe – der Weg zur Schule ist für die kleinen Schulanfänger eine Herausforderung. Umso wichtiger ist es, dass Eltern mit ihren Kindern schon vor Schulstart einen sicheren Schulweg üben.

Der Schulweg sollte so gewählt werden, dass gefährliche Abschnitte wie zum Beispiel befahrene oder unübersichtliche Kreuzungen umgangen werden können. Ist das nicht möglich, müssen sich die Schulanfänger auch an diesen Stellen sicher fühlen. Sie müssen lernen, mit viel Verkehr zurechtzukommen; üben Sie deshalb mit Ihrem Kind den Weg mehrmals unter realen Bedingungen, also auch morgens im vollen Berufsverkehr. Am späteren Vormittag oder am Wochenende sind die Straßen für ein wirklichkeitsnahes Schulwegtraining oft zu ruhig.

#### Schulwegtraining – Tipps für Eltern:

- Benutzen Sie Ampeln und Fußgängerüberwege, soweit möglich.
- Überprüfen Sie, ob Ihr Kind am Bordstein anhält, Blickkontakt mit den Auto- oder Fahrradfahrern sucht und die Geschwindigkeit von Fahrzeugen abschätzen kann.
- Vorsicht bei abbiegenden Lkw; lieber stehen bleiben und den Lkw vorbeilassen.
- Schicken Sie Ihr Kind morgens rechtzeitig los – Kinder werden unter Zeitdruck unaufmerksam und unvorsichtig.
- Sorgen Sie für helle Kleidung und Reflektoren, damit Ihr Kind besser gesehen wird.
- Nicht immer ist die kürzeste Strecke die sicherste, deshalb lieber einen Umweg in Kauf nehmen, wenn der Schulweg dadurch weniger Gefahrenstellen hat. Der Unfallversicherungsschutz geht dabei nicht verloren.

#### Auf das Eltern-Taxi verzichten

Auf das „Eltern-Taxi“ zu verzichten und die Kinder zu Fuß zur Schule gehen zu lassen, wäre sicher auch ein Mittel, die Verkehrssicherheit zu erhöhen. Dies vermeidet unfallträchtiges Chaos vor den Schulen und hilft den Kindern, unabhängig und selbstsicher zu werden und das richtige Verhalten im Straßenverkehr zu lernen. Zum Thema Sicherheit auf dem Schulweg können Sie sich auch am Schulsekretariat (Tel. 09180/ 4 88) informieren.

Einen guten und vor allem unfallfreien Schulstart allen unseren Schülerinnen und Schülern wünscht

Ihre Marktverwaltung

### Energiebedarf und CO<sub>2</sub>-Emissionen senken

#### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Die Heizperiode steht wieder kurz bevor und damit steigt natürlich auch der Wärmebedarf in unseren Gebäuden. Ich möchte dies zum Anlass nehmen, Sie nochmals an die Förderprogramme des Marktes zu erinnern.

Der Markt Pyrbaum beteiligt sich seit diesem Jahr finanziell konkret an den Kosten von erbrachten **Energieberatungsleistungen** und **Thermographieaufnahmen** rund um Ihr Gebäude. Die dabei gewonnenen Erkenntnisse stellen eine wichtige Grundlage für mögliche Energiesparpotenziale dar und sind gleichzeitig Ausgangspunkt und Basis für eine effektive und zielgerichtete Sanierung Ihres Gebäudes.

Machen Sie regen Gebrauch von diesen Fördermöglichkeiten. Sie entlasten damit langfristig Ihr Haushaltsbudget und leisten gleichzeitig einen wichtigen Beitrag zum Klimaschutz.

Ihr Bürgermeister  
Guido Belz

### Förderkriterien

Kurz zusammengefasst, finden Sie hier nochmals Informationen zu den Förderprogrammen (die Förderkriterien finden Sie natürlich auch auf der Homepage des Marktes Pyrbaum unter „Leben in Pyrbaum – Förderprogramme – Energieeffizienz“)

#### Energieberatung

Ziel der Förderung ist es, Investitionen im privaten Bereich auszulösen, die den Energiebedarf und somit CO<sub>2</sub>-Emissionen in Wohngebäuden senken.

##### A) Antragsberechtigung

- Privatpersonen für eigengenutzte Immobilien im Marktbereich; gemeinnützige Organisationen; Unternehmen der gewerblichen Wirtschaft, die sich mehrheitlich in Privatbesitz befinden

##### B) Voraussetzungen

- Unter Vorlage des Kostennachweises der Energieberatung oder unter Vorlage des BAFA-Förderbescheids ausbezahlt
- Bezuschusst wird die Beratung zur Steigerung der Energieeffizienz in Wohngebäuden und der Energiebedarfsausweis für das Gebäude
- Der Energieberater muss als Sachverständiger in der Energieeffizienz-Expertenliste der DENA (Deutsche Energie-Agentur) geführt sein
- Die Energieberatung muss mindestens folgenden Beratungsumfang aufweisen:  
Abstimmungsgespräch.

Bestandsaufnahme der Gebäudehülle und der Heizungs- und Warmwasseranlage vor Ort.

Erfassung des Ist-Zustandes durch Erstellung eines Energiebedarfsausweises mit geeigneter Software.

Bewertung der Heizenergieverbräuche und der Bestandssituation.

Erstellung von bis zu drei Varianten zu energetisch, bauphysikalisch und wirtschaftlich sinnvollen Sanierungsmaßnahmen, einschließlich überschlägigen Amortisationsberechnungen auf Basis von Kostenvorabschätzungen und aktuellen Energiepreisen sowie deren Steigerungen.

Berichterstellung, Erläuterung der Ergebnisse.

Beschreibung von Fördermöglichkeiten für das Wohngebäude über die KfW, BAFA, Bayern (10.000 Häuser Programm) und die örtliche Gemeinde.

##### C) Art und Höhe der Förderungen

- 400 € Zuschuss, maximal 50% pro Beratung\*

\*Zusatzförderung zum BAFA-Programm

#### Thermografieaufnahme

Ziel der Förderung ist es, die Hausbesitzer auf die energetischen Schwachstellen der Gebäudehülle aufmerksam zu machen und dadurch Verbesserungsmaßnahmen auszulösen.

##### A) Antragsberechtigung

- Privatpersonen für eigengenutzte Immobilien im Marktbereich; gemeinnützige Organisationen; Unternehmen der gewerblichen Wirtschaft, die sich mehrheitlich in Privatbesitz befinden

##### B) Voraussetzung

- Leistungsumfang:  
Die Thermografiemaßnahme muss Aufnahmen von allen Seiten eines Hauses (soweit zugänglich oder einsehbar) die von außen angefertigt sind, enthalten (mind. 8 Aufnahmen). Ziel ist es, einen Eindruck über Wärmeverluste und deren Verteilung zu bekommen, insbesondere bezogen auf die Bauteile Fassade und Fenster. Detailaufnahmen (bspw. von Fensteranschlüssen, Balkonen, Erkern u. ä.) sind bei Bedarf anzufertigen. Der Bericht muss neben einer Einleitung in die „Thermografie“, die Abbildung der Thermografieaufnahmen mit Beschreibung sowie eine zusammenfassende Bewertung des Gebäudes enthalten. Zusätzlich sind allgemeine Hinweise zu möglichen Energieeinsparmaßnahmen und Informationen zu Förderprogrammen in den Abschlussbericht aufzunehmen.

- Jeder Haushalt kann nur einmal die Förderung in Anspruch nehmen

##### C) Art und Höhe der Förderung

- 100 € Zuschuss pro Auftrag

Für Fragen steht Ihnen Ihre Bauverwaltung gerne zur Verfügung.  
(Tel. 09180/94 05-26 oder -30; Mail: bauamt@pyrbaum.de)

## Das Energiebüro des Landkreises Neumarkt i. d. OPf. – die neutrale Beratungseinrichtung

Wer sich zum Thema Energie grundsätzlich informieren will und Rat bei Fragen zum sinnvollen Umgang mit Energie benötigt, ist beim Energiebüro des Landkreises gut aufgehoben.

Für alle, die sich grundlegend über Einsparmöglichkeiten, den Einsatz von regenerativen Energien oder über bestehende Förderprogramme informieren möchten, bietet das Energiebüro eine von Verkaufsinteressen unabhängige und neutrale Anlaufstelle. Es handelt sich dabei nicht um ein Planungs- oder Architektenbüro und es werden auch keine Berechnungen durchgeführt, diese Aufgabengebiete bleiben gewerblichen Anbietern vorbehalten.

Beim Energiebüro erhalten Sie außerdem Informationsmaterialien zu den jeweils aktuellen Förderprogrammen des Bundesamts für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) oder der Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) und weiteren Fördermittelgaben.

### Kontakt:

Die Mitarbeiter des Energiebüros beraten Sie gerne:  
Landratsamt Neumarkt i. d. OPf.

Nürnberger Straße 1, 92318 Neumarkt i. d. OPf.

Walter Egelseer 09181/ 4 70-299

Fax 09181/ 4 70-6799

Egelseer.walter@landkreis-neumarkt.de

Walter Schardt-Pachner 09181/470-209

Fax 09181/470-6709

Schardt-pachner.walter@landkreis-neumarkt.de

Auch im Internet erreichbar:

Unter folgender Adresse finden Sie das Energiebüro im Internet:  
[www.energiebuero-neumarkt.de](http://www.energiebuero-neumarkt.de)

## Entsorgung ausrangierter Mülltonnen

### Liebe Bürgerinnen und Bürger,

immer wieder werden Restmülltonnen unbrauchbar.

Sei es, dass es sich um nicht mehr zugelassene 50-Liter Tonnen handelt oder um andere Gefäße, die Risse aufweisen oder auf sonstige Weise nicht mehr verwendbar sind.

### Wir möchten Ihnen aufzeigen, wie mit alten Restmüllgefäßen zu verfahren ist.

Restmülltonnen aus Metall können auf jedem Wertstoffhof kostenlos in die Metallschrottcontainer gegeben werden.

Restmülltonnen aus Kunststoff können kostenfrei auf dem Wertstoffhof Blomenhof in Neumarkt abgegeben werden.

Sollte jemand nicht in der Lage sein, die alte/defekte Restmülltonne aus Kunststoff zum Wertstoffhof Blomenhof zu bringen, kann diese immer auch zur Sperrmüllabfuhr angemeldet werden.

## Familienzentrum Neumarkt e. V.

### Gleichstellungsbeauftragte informiert

Die Ansprechpartnerinnen für Gleichstellungsfragen aller Landkreismunicipien treffen sich regelmäßig zum Austausch. Beim diesjährigen Sommertreffen wurde uns das Familienzentrum Neumarkt vorgestellt. Neben der Besichtigung der Räume und des laufenden Angebotes durften wir auch am Musikgarten teilnehmen.

Danach wurde uns das neue Herbst- und Winterprogramm mit seinen vielfältigen Angeboten vorgestellt, das hat mich so beeindruckt, dass ich an dieser Stelle darauf hinweisen möchte.

Die aktuellen Programmhefte liegen in der Gemeindeverwaltung aus zum Mitnehmen. Sie umfassen sowohl wiederkehrende Angebote, wie offene Treffs, Krabbelgruppen, als auch Ausrichtung von Kindergeburtstagen, Kinderbetreuung, Vorträge usw. Das Programm selbst geht von Baby-massage, über Yoga bis zum Musikgarten und deckt die meisten Wünsche junger Familien ab.

Deshalb lohnt sich ein Gang in die Gemeindeverwaltung um sich das Programmheft zu holen.

Selbstverständlich ist das aktuelle Kursprogramm und alle Informationen auch im Netz unter [www.familienzentrum-neumarkt.de](http://www.familienzentrum-neumarkt.de) zu finden.

Viel Spaß beim Lesen und Entdecken wünscht Monika Schmidt, Gleichstellungsbeauftragte der Marktgemeinde Pyrbaum.



## Die Feuerwehren des Marktes Pyrbaum

### Einsätze im August 2017

- 1x Türöffnung / Person in Wohnung
- 2x Wespen entfernt
- 1x Verkehrsregelung



Bei den 4 Einsätzen der Feuerwehr Seligenporten waren 16 Feuerwehrmänner und Feuerwehrfrauen im Dienst.

Es wurden insgesamt 43 Einsatzstunden von den Feuerwehrmännern und Feuerwehrfrauen geleistet.

## Öffentlicher Personennahverkehr

### Anruf-Sammeltaxi

## Abfahrtszeiten für das Anrufsammeltaxi Pyrbaum / Postbauer-Heng

City-Taxi  
Neumarkt

Von / nach **Postbauer-Heng Bahnhof**

|                     | Montag - Freitag |              |              |              |              |              |
|---------------------|------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| S3 aus Nürnberg an  | 19:46            | 20:46        | 21:46        | 22:46        | 23:46        | 00:54        |
| S3 aus Neumarkt an  | 19:51            | 20:51        | 21:51        | 22:51        | 23:51        |              |
| <b>AST ab</b>       | <b>19:55</b>     | <b>20:55</b> | <b>21:55</b> | <b>22:55</b> | <b>23:55</b> | <b>01:00</b> |
| <b>AST an</b>       | <b>19:42</b>     | <b>20:42</b> | <b>21:42</b> | <b>22:42</b> |              |              |
| S3 nach Nürnberg ab | 19:46            | 20:46        | 21:46        | 22:46        |              |              |
| S3 nach Neumarkt ab | 19:51            | 20:51        | 21:51        | 22:51        |              |              |

|                     | Samstag, Sonn- und Feiertag |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
|---------------------|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| S3 aus Nürnberg an  | 09:46                       | 11:46        | 13:46        | 15:46        | 17:46        | 19:46        | 20:46        | 21:46        | 22:46        | 23:46        |
| S3 aus Neumarkt an  | 09:51                       | 11:51        | 13:51        | 15:51        | 17:51        | 19:51        | 20:51        | 21:51        | 22:51        | 23:51        |
| <b>AST ab</b>       | <b>09:55</b>                | <b>11:55</b> | <b>13:55</b> | <b>15:55</b> | <b>17:55</b> | <b>19:55</b> | <b>20:55</b> | <b>21:55</b> | <b>22:55</b> | <b>23:55</b> |
| <b>AST an</b>       | <b>09:42</b>                | <b>11:42</b> | <b>13:42</b> | <b>15:42</b> | <b>17:42</b> | <b>19:42</b> | <b>20:42</b> | <b>21:42</b> | <b>22:42</b> |              |
| S3 nach Nürnberg ab | 09:46                       | 11:46        | 13:46        | 15:46        | 17:46        | 19:46        | 20:46        | 21:46        | 22:46        |              |
| S3 nach Neumarkt ab | 09:51                       | 11:51        | 13:51        | 15:51        | 17:51        | 19:51        | 20:51        | 21:51        | 22:51        |              |

**AST-Bestellung:** mindestens 1 Stunde vor der Abfahrtszeit unter **Tel.: 0800 25 25 259**

### Mobil dank Rufbus-System (Linie 506)

Die Anmeldungen müssen spätestens 60 Minuten vor dem gewünschten Fahrtantritt eingegangen sein. **Tel. (0800) 6 06 56 00.**

Die aktuellen Fahrpläne der für den Gemeindebereich eingesetzten Linien (504, 505, 506, 516) sind im Internet unter [www.ovf.de](http://www.ovf.de) abrufbar (oben links Fahrbahndownload auswählen; Suchbegriff – Linie oder Ort – eingeben; Suche starten; Seite nach unten scrollen; Ergebnisse werden angezeigt).

## Abfallbeseitigung

### Abfuhrplan „Gelber Sack“ 2017

#### Gebiet 22

##### Markt Pyrbaum mit den Ortsteilen:

Pyrbaum, Dennenlohe, Dürnhof, Oberhembach, Neumühle

18.09. • 20.10. • 17.11. • 20.12.

#### Gebiet 24

##### Markt Pyrbaum, die Ortsteile:

Asbach, Birkenlach, Faberhof, Straßmühle, Münchsmühle, Neuhof, Pruppach, Rengersricht, Schwarzach, Seligenporten

18.09. • 20.10. • 17.11. • 21.12.

### Entleerung der „Blauen Tonne“ – Altpapier 2017

#### Bezirk 21

##### Markt Pyrbaum mit den Ortsteilen:

Pyrbaum, Oberhembach, Neumühle

18.09. • 20.10. • 21.11. • 19.12.

#### Bezirk 22

##### Markt Pyrbaum, die Ortsteile:

Dennenlohe, Dürnhof, Seligenporten, Rengersricht, Schwarzach, Pruppach, Straßmühle, Faberhof, Birkenlach, Asbach, Münchsmühle, Neuhof

22.09. • 27.10. • 22.11. • 22.12.

## Entleerung der Restmüllbehälter 2017

In den Ortsteilen **Pyrbaum, Seligenporten, Schwarzach, Rengersricht, Pruppach, Neuhoof, Dennenlohe, Dürrnhof, Asbach, Birkenlach, Münchsmühle, Straßmühle, Faberhof und Neumühle** werden die Restmüllbehälter im Jahr 2017 grundsätzlich **freitags** in den **ungeraden Wochen** geleert:

**15.09. • 29.09. • 13.10. • 27.10. • 10.11. • 24.11. • 08.12. • 22.12.**

## Biomüll-Abfuhr 2017

Die Biomüllabfuhr findet für die Ortsteile **Pyrbaum, Seligenporten, Rengersricht und Schwarzach**, grundsätzlich **montags** statt. Biomüllbeutel werden im Bürgerbüro des Rathauses in Pyrbaum zum Verkauf angeboten (10er-Rollen zu 4,00 €).

Bitte stellen Sie die Biotonnen und Biosäcke um **06.00 Uhr** zur Leerung und Abholung bereit. Die Abfuhrunternehmen leeren die Tonnen in manchen Abfuhrbereichen bis 22.00 Uhr abends. Lassen Sie die Biotonnen auf jeden Fall so lange zur Leerung bereitgestellt.

Infotelefon der Abfallwirtschaft: (09181) 4 70-209 (Landratsamt) oder (08461) 4 36 (Fa. Bachhuber und Partner).

Feiertagsbedingte Änderungen bei der Biomüllabfuhr:

Weihnachten: Montag, 25.12. auf Mittwoch 27.12.

Es wird gebeten, dass die Behälter ab 6.00 Uhr zur Abfuhr bereitgestellt werden.

(Die Termine sind auch ganzjährig auf der Homepage des Marktes unter „Bürgerservice“ - „Abfallwirtschaft“ – „Abfalltermine“ veröffentlicht)

## Problemmüll richtig entsorgen

Für Fragen zur Problemmüllsammlung und zur richtigen Entsorgung von Problemabfällen steht Ihnen die Abfallberatung im Landratsamt gern zur Verfügung. Rufen Sie uns an. Telefon: (09181) 4 70-209

Sie finden die Abfuhrpläne auf der Landkreishomepage unter [www.landkreis-neumarkt.de/abfallwirtschaft](http://www.landkreis-neumarkt.de/abfallwirtschaft)

## Öffnungszeiten im Wertstoffhof in Pyrbaum

**Winterhalbjahr November bis März (01.11. - 31.03.)**

| Wochentag | Uhrzeit           |
|-----------|-------------------|
| Freitag   | 14.00 - 16.00 Uhr |
| Samstag   | 14.00 - 16.00 Uhr |

**Sommerhalbjahr April bis Oktober (01.04. - 31.10.)**

| Wochentag | Uhrzeit                                |
|-----------|----------------------------------------|
| Mittwoch  | 16.00 - 18.00 Uhr                      |
| Freitag   | 16.00 - 18.00 Uhr                      |
| Samstag   | 10.00 - 12.00 Uhr<br>14.00 - 16.00 Uhr |

## Rote Tonnen im Bauhof für verbrauchte Druckerpatronen

Im Wertstoffhof besteht die Möglichkeit während der Öffnungszeiten **leere Tintenpatronen, Tonerkartuschen, Trommeleinheiten, Faxpatronen und verbrauchte Fixiereinheiten** zu entsorgen. Hierfür wurden vom Landkreis 3 rote 240-Liter-Tonnen bereitgestellt.

## Adressen für Ver- und Entsorgung

| Bezeichnung               | Anschrift                                                            | Telefon         |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Rest- und Sperrmüllabfuhr | Fa. Edenharder, 92318 Neumarkt                                       | (09181) 47630   |
| Biomüllabfuhr             | Fa. Bachhuber und Partner                                            | (08461) 436     |
| Grüner Punkt              | Fa. Pöppel, 93309 Kelheim                                            | (09441) 50560   |
| Kühlgeräte-Entsorgung     | Landratsamt Neumarkt                                                 | (09181) 470334  |
| Elektronik Schrott        | Christliche Arbeiterhilfe (CAH)<br>Goldschmidstr. 54, 92318 Neumarkt | (09181) 46350   |
|                           | Landratsamt Neumarkt                                                 | (09181) 470-219 |

|                                                  |                                                            |                  |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------|
| Stromversorgung                                  | Bayernwerk AG                                              |                  |
| Störungsnummer                                   |                                                            | (0941) 2800-3366 |
| Konkrete Fragen wie Baustrom und Hausanschluss   |                                                            | (0941) 2800-3311 |
| Netzcenter Parsberg                              |                                                            | (09492) 950-0    |
| Internet                                         | www.bayernwerk.de                                          |                  |
| Gasversorgung                                    | Bayernwerk AG                                              |                  |
| Störungsnummer                                   |                                                            | (0941) 2800-3355 |
| Zähler und Messeinrichtungen                     |                                                            | (0941) 2800-3377 |
| Sammeltonne für Altfett/Öl                       | Fa. Lesch, Äußere Nürnberger Str. 31,<br>91177 Thalmässing | (09173) 874      |
| Sammeltonne für Speisefett/Öl und PU-Schaumdosen | Wertstoffhof Blumenhof                                     | (09181) 42200    |
| Wohngift-Telefon                                 |                                                            | (0800) 8899789   |
| Geschirrverleih                                  | Hausmeister Walter Kahr                                    | (09180) 930883   |
| Bauschutt                                        | Landratsamt Neumarkt                                       | (09181) 470-299  |

## Kühl- und Elektrogeräte

Kühl- und Elektrogeräte aller Art können im Wertstoffhof abgegeben werden. Auch die Christliche Arbeitnehmerhilfe (CAH) nimmt von Montag bis Donnerstag von 7.30 Uhr bis 15.30 Uhr und am Freitag von 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr Elektrogeräte aus privater Herkunft **kostenlos** an.

Die Abholung pro Großgerät durch die CAH erfolgt gegen eine Gebühr von 10,- € (Tel. (09181) 46 35-0). Anlieferadresse in Neumarkt, Goldschmidstraße 54.

## Öffnungszeiten der Erd- und Steindeponie Pollanten

Die Deponie ist das ganze Jahr über Dienstag & Donnerstag von 07.15 - 12.00 Uhr und von 13.00 - 16.00 Uhr geöffnet.

Die Termine werden im Internet unter [www.landkreis-neumarkt.de](http://www.landkreis-neumarkt.de) und in den Tageszeitungen veröffentlicht.

## Öffnungszeiten am Wertstoffhof Blumenhof

Dienstag und Freitag von 08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr  
Samstag von 08.30 Uhr - 13.00 Uhr

(Montag, Mittwoch und Donnerstag geschlossen!)

## Sprechtag und Beratungen

### Außensprechtag des Zentrum Bayern Familie und Soziales Region Oberpfalz - Versorgungsamt - beim Gesundheitsamt Neumarkt

Das Zentrum Bayern Familie und Soziales Region Oberpfalz bietet Außensprechtag beim Gesundheitsamt Neumarkt mit dem Ziel einer zeitgerechten und bürgernahen Beratung an.

Das Beratungsangebot umfasst folgende Tätigkeitsbereiche des Versorgungsamtes:

- Betreuung junger Familien (Elterngeld, Betreuungsgeld und Bayerisches Landeserziehungsgeld)
- Feststellungsverfahren nach dem Schwerbehindertenrecht

Die Sprechtag finden jeweils in der Zeit von 13.00 Uhr bis 15.30 Uhr an jedem 3. Dienstag im Monat im Gesundheitsamt Neumarkt, Dr.-Grundler-Str. 1, statt.

**Bitte beachten Sie die Besuchszeiten!!**

Für **Opfer von Gewalttaten** (z.B. Schädigung durch tätlichen Angriff, sexueller Missbrauch etc.) sowie für **Kriegsopfer, Wehrdienstopfer, Zivildienstgeschädigte, Impfgeschädigte, und Blinde** stehen darüber hinaus bei der Regionalstelle des Zentrum Bayern Familie und Soziales in Regensburg Sonderbetreuer zur Verfügung, die über die Hilfsmöglichkeiten des Staates umfassend informieren und über die Rufnummer (0941) 78 09 00 (Montag bis Freitag von 08.00 - 12.00 Uhr) erreichbar sind.

Die übrigen Bereiche der Regionalstelle in Regensburg erreichen Sie ebenfalls unter der Rufnummer (0941) 78 09 00 (Montag bis Freitag von 08.00 - 12.00 Uhr).

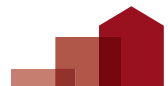
# Die besten Eigentumswohnungen gibt es jetzt: „Zum Schlossblick“ in Postbauer-Heng.

Sie sind Ihrem Ziel, ein ganz besonderes Eigentum provisionsfrei zu erwerben, ganz nahe! Wir bauen **5 hochwertige Häuser mit nur je 5 Wohnungen für jung, alt und barrierefrei!** Entdecken Sie jetzt die Vorzüge vom Wohnen im Grünen und den Komfort einer durchdachten Planung!



SCHEUSCHNER-PROJEKT.DE  
09188/504 52 44

Lebensqualität durch konsequente Planung



## AN ALLES GEDACHT!

- Ziegel auf Ziegel
- Diffusionsoffen / Raumklima
- Ökologisch, energetisch gebaut
- Regionale Handwerksbetriebe
- Betreuung auch nach Übergabe
- Über 25 Jahre Bau Erfahrung

MIT  
AUFZUG!

**PIRZER**  
Bestattungs-  
institut GmbH

Dr.-Krauß-Str. 5  
(neben TÜV)  
92318 Neumarkt  
Telefon Tag und Nacht  
☎ **09181 . 47620**

Türkeistr. 26  
90518 Altdorf  
Telefon Tag und Nacht  
☎ **09187 . 907700**

Zusammen mit Ihnen gestalten wir einen ganz persönlichen Abschied, ob in religiöser oder weltlicher Form. Wir bieten Vorsorgeverträge an und beraten Sie gerne über alle Möglichkeiten einer Bestattung.

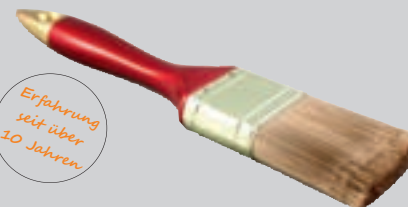
**Jedes Leben ist einmalig · Jeder Abschied auch.**



## Malermeister Christian Riedel

malen | gestalten | erhalten | erneuern

Meisterfachbetrieb für Fassaden, Farb- und Raumkonzepte sowie ökologisch gesunde Materialien und Schimmelvorbeugung



Erfahrung  
seit über  
10 Jahren

Fassadenputz  
Kreative Innenraumgestaltung  
Renovierungen aller Art  
Laminat  
Teppich  
PVC  
Designböden

Ihr Spezialist für allergiefreie und umweltschonende Lebensräume.

Malerbetrieb Riedel | Bergweg 6 | 90602 Pyrbaum

Tel. 09180 / 180992 | Fax 09180 / 180993 | Mobil 0171 / 8381454  
E-Mail: info@malermeister-riedel.de | Web: www.malermeister-riedel.de



**Elektro  
Traumüller**

Inhaber: Martin Ermer

- Elektroinstallation für Haus und Gewerbe
- Elektrogeräteverkauf und Kundendienst
- Elektroheizsysteme
- Antennentechnik

## Annahmestelle für:

**Wäscherei und Heißmangel  
Schuhreparaturen  
Änderungsschneiderei  
der Firma Holzschuh**

**Waschsaugergeräteverleih**

**Allersberger Straße 6 • 90602 Pyrbaum • Telefon: 09180 / 704 • Fax: 09180 / 33 37  
Email: ermer-elektro@t-online.de**

## VdK-Sprechtag im Rathaus

Der VdK berät und unterstützt in allen sozialrechtlichen Fragen und begleitet Sie durch den Paragraphendschungel des Sozialrechts.

Die Sprechstage finden jeweils am **1. Dienstag des Monats** in der Zeit von **14.00 - 15.00 Uhr** im Rathaus Pyrbaum statt.

### Sprechtag 2017:

07. November 2017 • 05. Dezember 2017

Nach telefonischer Terminabsprache berät auch jederzeit der **VdK Kreisverband Neumarkt i.d.OPf.**, erreichbar unter Tel. (09181) 23 21 00.

## Wehrdienstberatung

Informationen über

- eine Berufsausbildung oder
- eine berufsnahe Verwendung,
- ein Studium und
- die Wehrpflicht in der Bundeswehr

**Wann:** 21.09. • 28.09. • 12.10. • 19.10. • 26.10. • 09.11. • 16.11. • 23.11. • 30.11. • 07.12. • 14.12. in der Zeit von 09.00 bis 17.00 Uhr (bitte erkundigen Sie sich vorher unter den unten angegebenen Rufnummern)

**Wo:** Landratsamt Neumarkt, Zimmer Nr. **B 371**

**Terminvereinbarung unter Tel.: (0941) 7 85 20-376 oder (0941) 7 85 20-379**  
am Beratungstag: unter der Tel.-Nr. (0151) 14 85 55 14

## Gesundheitsregion-Neumarkt

Sie suchen einen Arzt?  
Sie suchen eine Beratungsstelle?  
Eine Selbsthilfegruppe?

Hier finden Sie alles rund um Ihre Gesundheit:

**www.gesundheitsregion-neumarkt.de**

ist eine Website des Landratsamts Neumarkt auf der Sie alle Anbieter von Gesundheits-Dienstleistungen im Landkreis Neumarkt finden.



## Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten

Private Waldbesitzer aus dem Gemeindebereich können Ihren Förster Herrn Jürgen Wohlfarth unter der Nummer (09181) 4 82-13 oder mobil unter (0151) 12 62 26 56 erreichen.

Die Beratung, ob telefonisch oder vor Ort in Ihrem Wald, kann sämtliche forstliche Themen, von der Pflanzung bis zur Holzernte sowie forstliche Förderprogramme, umfassen und ist für Privatwaldbesitzer kostenfrei.

Ebenfalls besteht die Möglichkeit an dem Grundkurs „Sichere Waldarbeit“, welcher mehrmals im Jahr im Revier stattfindet, teilzunehmen.



## Sprechstage der Rentenversicherungsträger

Die Bundesversicherungsanstalt für Angestellte und die Landesversicherungsanstalten haben einen Kooperationsvertrag geschlossen und beraten künftig in allen Fragen zur gesetzlichen Rentenversicherung im Landratsamt Neumarkt i.d.OPf. jeden Dienstag in der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 16.00 Uhr.

Telefonische Terminvergabe **ausschließlich** über die kostenfreie Telefonnummer: **(0800) 6 78 91 00** von 8.30 - 12.00 Uhr.

Außerdem können beim **Versicherungsberater** der Deutschen Rentenversicherung Bund für den Landkreis Neumarkt, Herrn Rudolf Ulrich, Kreichwischstr. 9, 92342 Freystadt, kostenlos alle Fragen rund um die gesetzliche Rentenversicherung (Renteninformation, Kontenklärung, Rentenanträge, Witwen/Waisenrente, Erwerbsminderungs- / Invalidenrente) geklärt werden. Telefonische Vereinbarung unter Nr. (09179) 57 61.

## Regens Wagner Offene Hilfen

**Für Menschen mit Behinderung und Angehörige**

**Offene Hilfen Neumarkt-Nord**



Dr. Schrauth-Str. 11e, 92318 Neumarkt

Telefon: (09181) 40 62 72 70

E-Mail: [offene-hilfen-neumarkt@regens-wagner.de](mailto:offene-hilfen-neumarkt@regens-wagner.de)

Internet: [regens-wagner-lauterhofen.de](http://regens-wagner-lauterhofen.de) → Unsere Angebote → Offene Hilfen

Nehmen Sie Kontakt zu uns auf – wir freuen uns über ihren Anruf!

## Mobile Jugendarbeit – Streetwork Pyrbaum / Postbauer-Heng

Jeder hat mal ein kleines Problem oder sogar eine Krise und dann haben wir gerne ein offenes Ohr für euch. Egal ob in Beziehungen, bei Problemen mit Ämtern oder in der Ausbildung – wir stehen euch mit Rat und Tat zur Seite. Wir kennen uns mit Suchtproblemen aus und helfen schwierige Lebenslagen begleitend zu überwinden. Die Beratung ist auf Wunsch anonym.

### Beratung:

Wir besuchen euch direkt an euren Treffpunkten oder nach Vereinbarung.

### Kontakt:

Maïke Wittenburg (Sozialpädagogin M.A.)

Tel.: (09188) 7 49 98 40, Mobil: (0160) 90 17 91 87

[maike.wittenburg@kjr-neumarkt.de](mailto:maike.wittenburg@kjr-neumarkt.de)

Frank Schmidpeter (Streetworker)

Tel.: (09188) 7 49 98 40, Mobil: 0160- 90 17 88 73

E-mail: [frank.schmidpeter@kjr-neumarkt.de](mailto:frank.schmidpeter@kjr-neumarkt.de)

## Caritas – Sozialstation Neumarkt e.V.

**Friedenstr. 33 in 92318 Neumarkt, Tel.: 09181/ 47 65-0**

Pflegenotruf: (0172) 8 23 41 66

Beratung zuhause kostenlos u. vertraulich

[sozialstaion@caritas-neumarkt.de](mailto:sozialstaion@caritas-neumarkt.de)

[www. Caritas-Sozialstation-Neumarkt.de](http://www.Caritas-Sozialstation-Neumarkt.de)

### Wir bieten umfangreiche Hilfe:

Ambulante Pflege • Tagespflege • Essen auf Rädern • Hausnotruf •  
Betreuungsgruppen • Angehörigenberatung • Demenz -Beratung

## Jugendecke

### Offener Jugendtreff „Basement“

Der offene Jugendtreff Basement ist für Jugendliche zwischen 12 und 18 Jahren im Keller des Evangelischen Gemeindehauses Pyrbaum, Allersberger Straße 3, geöffnet.



Zeiten: Freitag und Samstag, jeweils 18.00 - 22.00 Uhr

Infos auf facebook <https://de-de.facebook.com/basement.pyrbaum>

Das ehrenamtliche Team freut sich auf euch!

An dieser Stelle wollen wir uns ganz herzlich bei der Firma Bock in Pavelsbach für das jahrelange Sponsoring unseres Internetanschlusses bedanken. Wir freuen uns über die Unterstützung der Pyrbaumer Jugend

### Jugendtreff ONE

EG Pfarrheim Klosterhof 3, Seligenporten

**! Ab 2. Oktober wieder geöffnet!**

Egal ob ihr Musik hören wollt, Billard, Kicker oder Dart spielen möchtet oder einfach nur einen Raum sucht, um euch mit euren Freunden zum Quatschen zu treffen, jeder ab 12 Jahren ist herzlich Willkommen.

### Öffnungszeiten:

**Mo: 17:30 - 20:00 Uhr (Neu!)**

Do: 17:00 - 20:00 Uhr

Das Jugendtreff wird von pädagogischem Fachpersonal betreut in Kooperation mit Stefanie Jaspers von dem Verein Felix Porta. Es wird nur Verkehrssicherungspflicht, aber keinerlei Aufsichtspflicht übernommen.

Im und um den Jugendtreff wird gefilmt und fotografiert! Geeignete und unverfängliche Aufnahmen werden in Presse, Printmedien und Internet veröffentlicht. Mit Betreten des Jugendtreffs erklären sich die Besucher und deren Eltern (bei Minderjährigen) damit einverstanden.

## FÜR DIE TIEFENENTSPANNTEN



### MALLORCA | PLAYA DE PALMA

Riu Festival \*\*\*\*\*

Doppelzimmer, Halbpension  
z.B. am 29.10.2017  
1 Woche ab München  
pro Person ab

€ 621

### TENERIFFA | PUERTO DE LA CRUZ

Ferienpark Eden  
\*\*\*\*\*

Studio, Frühstück  
z.B. am 24.12.2017  
1 Woche ab Nürnberg  
pro Person ab

€ 844

### GRAN CANARIA | CAMPO INTERNACIONAL

Bungalows Cordial Green Golf  
\*\*\*\*\*

Bungalow, nur Übernachtung  
z.B. am 29.10.2017  
1 Woche ab Frankfurt  
pro Person ab

€ 885

### ÄGYPTEN | EL GOUNA

Sheraton Miramar Resort  
\*\*\*\*\*

Doppelzimmer, All Inclusive  
z.B. am 22.12.2017  
1 Woche ab München  
pro Person ab

€ 892

### LANZAROTE | COSTA TEGUISE

Occidental Lanzarote Mar  
\*\*\*\*\*

Doppelzimmer, Halbpension  
z.B. am 24.12.2017  
1 Woche ab München  
pro Person ab

€ 937

### KRETA | AMOUDARA

Agapi Beach Resort  
\*\*\*\*\*

Doppelzimmer, All Inclusive  
z.B. am 29.10.2017  
1 Woche ab München  
pro Person ab

€ 958

TUI Deutschland GmbH · Karl-Wiechert-Allee 23 · 30625 Hannover

Mehr Inspiration und Travel-Tipps bei uns im TUI Reisebüro.

**Reisebüro  
Die Urlaubsinself**



**Lufthansa City Center**  
Ihr Reisebüro. Weltweit.



Centrum 8c  
92353 Postbauer-Heng

tel. 09188 9409 0  
mobil. 0151 15871081 (WhatsApp)  
www.urlaubsinself-Lcc.com  
info@urlaubsinself-Lcc.com

## Alles rund ums Longboard im Sommerprogramm

Das Sommerprogramm ist mittlerweile zu Ende und wir blicken auf sechs ereignisreiche und erfolgreiche Wochen zurück.

Die erste Ferienwoche stand ganz unter dem Thema Longboard. Von Montag bis Donnerstag wurde in der Schule in Pyrbaum mit neun Jugendlichen Longboards selbst gebaut. Die von der Schreinerei Hunner zur Verfügung gestellten „Rohdecks“ – hier nochmal ein großes Dankeschön – wurden erst geschliffen und dann individuell von Jugendlichen bemalt.



Danach folgten zwei Tage, in denen die Boards mit Glasfasergewebe beschichtet wurden, um sie so stabil und wasserfest zu machen. Nach vier Tagen Bauzeit konnten alle Boards inkl. Achsen mit nach Hause genommen werden.



Vielen Dank auch an die Märkte Postbauer-Heng und Pyrbaum, die das Projekt finanziell unterstützt haben und es somit erst realisiert werden konnten.

Die selbst gebauten Boards konnten dann am darauffolgenden Samstag getestet werden, da hieß es nämlich Longboard-Tour zum Brombachsee. Start war hier natürlich nicht Postbauer-Heng, sondern Mischelbach, das ca. 12 km vom Brombachsee entfernt ist.

Nach einer anstrengenden Tour wurde die Ausdauer mit schwimmen und entspannen am Brombachsee belohnt, bevor es den Weg wieder zurückging. Es war ein anstrengender aber sehr schöner Ausflug mit einer tollen Gruppe und ein bisschen Muskelkater am Tag darauf.

Wir freuen uns jetzt schon auf das Sommerprogramm 2018

## Veranstaltungen im SEVEN

### 7 GOES Veggie

Die Kochgruppe lädt ein zum gemeinsamen Kochen. Unterstützung bekommen wir dabei von **Stefan Wende** von den Amokköchen. Im Mittelpunkt steht die junge moderne vegetarische Küche. Einfach vorbei kommen und mitmachen.

**Wann:** Samstag, Termin telefonisch erfragen unter: 09188/ 7 49 98 40

**Uhrzeit:** 17.00 - 21.00 Uhr

**Alter:** ab 11 Jahre

**Ort:** Jugendtreff SEVEN,  
Centrum 7 Postbauer-Heng



## Angebote

Alle Angebote können **ab einem Alter von 12 Jahren** besucht werden und sind **kostenfrei**. Bitte telefonisch anmelden unter: Tel.: (09188) 7 49 98 40. **In den Schulferien fallen alle Angebote aus!**

### Ballsport-Angebot

**Wann:** jeden Montag

**Uhrzeit:** 17.00 bis 18.00 Uhr

**Ort:** Erich Kästner Turnhalle, 92353 Postbauer-Heng

### Akrobatik-Training

**Alter:** ab 14 Jhr.!!!!

**Wann:** jeden Mittwoch

**Uhrzeit:** 20.00 bis 22.00 Uhr

**Ort:** Erich Kästner Turnhalle, 92353 Postbauer-Heng

### Yogakurs

**Wann:** jeden Donnerstag

**Uhrzeit:** 19.00 bis 20.00 Uhr

**Ort:** Erich Kästner Turnhalle, 92353 Postbauer-Heng

### Mathe-Nachhilfe

Wir bieten ab sofort kostenfreie Mathe-Nachhilfe für alle Schularten und Altersstufen an.

Anmeldung / Fragen telefonisch oder persönlich im Jugendtreff (Tel.: (09188) 7 49 98 40).

### Instrumental Unterricht

Wir bieten ab sofort kostenfrei die Möglichkeit an, verschiedene Instrumente auszuprobieren bzw. zu erlernen.

Anmeldung / Fragen telefonisch oder persönlich Jugendtreff (Tel.: (09188) 7 49 98 40).

### Mädchengruppe

#### Erstes Treffen am 22. Sept.!

Ihr wollt mit euren Freundinnen und anderen Mädchen Musik machen oder andere Freizeitangebote mitmachen?



Oder euch einfach nur mit ihnen treffen und Zeit verbringen? Dann seid ihr bei unserer MÄDCHENGRUPPE herzlich willkommen!

**Alter:** 11 Jahren

**Wann:** jeden 1. und 3. Freitag im Monat

**Uhrzeit:** 15.00 - 17.00 Uhr

**Wo:** Jugendtreff SEVEN, Centrum7 Postbauer-Heng

Einfach vorbeikommen, wir freuen uns auf euch!

### Jugendraum für Gruppen zu vermieten

Ab sofort können sich Gruppen bei uns bewerben und die Räume nutzen. Diese Gruppen müssen einen Zweck verfolgen wie gemeinsames Kochen, Kartenspielen und so weiter. Die Mitglieder müssen zwischen 12 bis max. 27 Jahre sein. Die Gruppe muss von einem Gruppenleiter/-in geleitet werden, der/die min. 18 Jahre alt ist und die Jugendleiterkarte besitzt oder sie bereit ist zu machen. Falls ihr Interesse habt, melde euch bei uns im Jugendtreff SEVEN unter: 09188/ 7 49 98 40

### Proberaum zu vermieten

Deine Band sucht einen Bandproberaum oder du brauchst einen Raum um laut und ungestört z.B. Schlagzeug zu üben? Dann seid ihr bei uns genau richtig. Wir vermieten einen Bandproberaum für den schmalen Geldbeutel bei uns im Jugendtreff „Seven“.

Bei Interesse oder für mehr Infos einfach melden unter: 09188/7499840

Oder direkt bei Frank Schmidpeter unter: 0160-90 17 88 73



Sechs Wochen Ferienprogramm mit Ausflügen, Tanz, Basteln, Kunst und Sport gehen leider zu Ende. Den Kindern wurde dank der umfangreichen Angebote nicht langweilig. Für jedes Alter, jedes Interesse und jeden Wunsch war etwas dabei. Die einzelnen Veranstaltungen waren wie immer sehr gut besucht. Darüber freuten sich die jeweiligen Veranstalter sehr.

Nur durch deren ehrenamtliches Engagement war es möglich, so viele Veranstaltungen anzubieten. An dieser Stelle möchten wir uns deshalb nochmals ganz herzlich für deren Mitarbeit bedanken und Allen ein dickes Lob aussprechen. Der Dank geht auch an die Mütter, die sich für die Betreuung der Kinder zur Verfügung stellten. Ein herzliches Dankeschön auch für die Spenden von Lebensmittel Striegel und der Sparkasse.

Ihr Guido Belzl und Ihre Andrea Lehmeier



## Irgendwo in Pyrbaum

Im Vorbeigehen fotografiert

Wissen Sie wo?

Sollten Sie nicht selbst auf die Antwort dieses Bilderrätsels kommen, so finden Sie diese in der nächsten Ausgabe.



Auflösung des Bilderrätsels aus der letzten Ausgabe:



Gerätehaus der FFW Oberhembach in der Zwingstraße

## Verschiedenes

### Wanderkarte Pyrbaum erhältlich

Voll im Trend liegt das Wanderangebot des Marktes Pyrbaum für eine sinnvolle und aktive Freizeitgestaltung. In der im Rathaus erhältlichen kostenlosen Wanderkarte sind 6 reizvolle Genusswanderungen durch die Pyrbaumer Wälder beschrieben, die Lust darauf machen, seine Heimat neu zu erleben.

### Freizeitkarte des Landkreises erhältlich

Für alle, die gerne in der näheren Region zwischen Nürnberg und Regensburg Radeln und Wandern möchten, bietet die neue Freizeitkarte des Landkreises attraktive Informationen und Tourenvorschläge. Die Karte ist in der Kasse des Rathauses für eine Gebühr von 1,50 € erhältlich.

### Fahnenverkauf im Rathaus

In der Kasse des Marktes sind wieder Fahnen mit Marktwappen im Siebdruck in den Gemeindefarben rot/grün/gelb als Querbanner in der Größe 0,90 x 1,50 m vorrätig. Die Fahnen können in der Marktkasse zum Preis von 20,- €/Stück erworben werden.

### Heimatpflege

Der zehnte Sammelband unter dem Titel „Brauereien - Bier – Gaststätten“ ist neu erschienen.

Insgesamt sind folgende geschichtliche Abhandlungen über unsere Gemeinde erhältlich:

- Band 1: „...über die ehemalige Grafschaft der Wolfsteiner“
- Band 2: „Seligenporten – Kloster und Wappen“
- Band 3: „Handel und Handwerk“
- Band 4: „40 Jahre Großgemeinde“
- Band 5: Fremde bei uns 1939 - 1948 und die Nachkriegszeit
- Band 6: „Heilberufe und Pyrbaum“
- Band 7: „Die Schulen Pyrbaum und Seligenporten“
- Band 8: „Neue Techniken verändern das Leben“
- Band 9: „Der Mensch im Wandel der Zeit“
- Band 10: „Brauereien - Bier – Gaststätten“

Die Geschichtsbände sind käuflich gegen eine Gebühr in Höhe von 12,- €/Stück in der Kasse des Marktes Pyrbaum erhältlich.

## Betreutes Wohnen zu Hause

### Information zu den zusätzlichen Betreuungs- und Entlastungsleistungen?

Der Großteil der pflegebedürftigen Personen wird derzeit zu Hause von den Angehörigen versorgt. Was ist aber, wenn die Ehefrau eines durch einen Schlaganfall eingeschränkten Mannes selbst einmal zum Arzt gehen muss? Oder wohin mit der demenzkranken Mutter, wenn die pflegende Tochter einmal zum Friseur gehen möchte? Die Pflege von Familienangehörigen ist oftmals eine 24-Stunden-Aufgabe, die an 7 Tagen in der Woche geleistet werden muss. Zeit für eigene Interessen müssen zurück gestellt werden und selbst einfache Erledigungen sind schwierig zu organisieren.

Um für diese Situationen Unterstützung anzubieten, hat das Pflegegestärkungsgesetz die zusätzlichen Betreuungs- und Entlastungsleistungen geschaffen. Seit 1. Januar 2017 erhalten Pflegebedürftige aller Pflegegrade einen einheitlichen Entlastungsbetrag in Höhe von bis zu 125 Euro monatlich von der Pflegekasse. Dieser Betrag wird jedoch nicht als Geldleistung ausbezahlt, sondern ist zweckgebunden. Er dient zur Entlastung der pflegenden Angehörigen und kann für anerkannte Angebote zur Unterstützung im Alltag eingesetzt werden.

Hierfür bietet auch das Projekt Betreutes Wohnen zu Hause geschulte Laienhelferinnen und Laienhelfer an, die vorab für den Umgang mit pflegebedürftigen Personen geschult wurden. Diese Helfer kommen in der Regel zu den Betroffenen nach Hause und übernehmen stundenweise die Betreuung. Hauptziel ist hierbei die Entlastung der Angehörigen.

Damit die durch die Pflege eines Angehörigen belasteten Familien unterstützt werden können (bzw. diese Leistungen auch über die Pflegekasse abgerechnet werden können), ist es notwendig, die Laienhelfer vorab zu schulen.

### Wir brauchen Ihre Unterstützung!

Wir suchen dringend Menschen, die bereit sind, sich mit in das Projekt Betreutes Wohnen zu Hause einzubringen und bei der Entlastung von Angehörigen mitzuhelfen.

Haben Sie Interesse, an einer Schulung zum Laienhelfer teilzunehmen?

Die Zeit, die Sie danach mit den Senioren verbringen, können Sie selbst einteilen und inhaltlich gestalten. Ihre eigenen Interessen, wie z.B. Lesen, Spazieren gehen, Handarbeit oder Singen, könnten Sie aktiv mit einfließen lassen.

Wenn Sie sich vorstellen können, pflegende Angehörige stundenweise spürbar zu entlasten, dann freue ich mich über Ihren Anruf. Das gleiche gilt natürlich, wenn Sie selbst Ihre Angehörigen pflegen und sich Entlastung wünschen oder generelle Fragen rund um das Thema Pflege haben.

Carmen Salomon

Koordinierungsstelle

Betreutes Wohnen zu Hause in Pyrbaum

Am Herrnbühl 3, 90602 Pyrbaum

Tel: (09180) 18 65 08-13

E-Mail: [wohnen-zu-hause@pyrbaum.de](mailto:wohnen-zu-hause@pyrbaum.de)

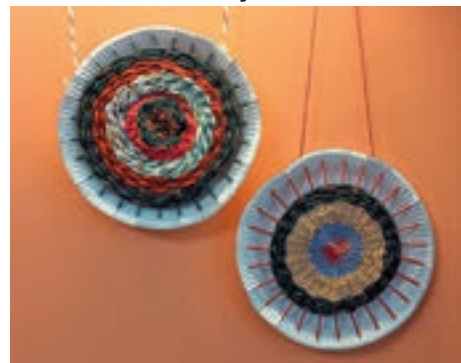
## Seniorenzentrum Pyrbaum

### Was gibt es Neues im Seniorenzentrum Pyrbaum

Seit Kurzem ist auf Wunsch der Bewohner hin eine Handarbeitsgruppe die „Rockenstube“ entstanden. Geleitet wird die Gruppe von Frau Andrea Gross und einer ehrenamtlichen Helferin. Es nehmen regelmäßig 8 Bewohnerinnen aus dem Seniorenzentrum daran teil. Bisher sind bunte Webteller entstanden.

(siehe Foto) Derzeit arbeiten die Senioren an kleinen Mäppchen, die entweder gestrickt oder gehäkelt werden.

Die Gruppe würde sich über weitere Unterstützung aus der Gemeinde sehr freuen. Die Rockenstube findet immer am Freitag um 16 Uhr im Seniorenzentrum Pyrbaum statt. Wer Lust hat mitzumachen ist herzlich Willkommen!



Des Weiteren würden wir uns sehr über Sachspenden aus der Bevölkerung freuen. Die Handarbeitsgruppe braucht dringend Wolle bzw. Wollreste, Strick- und Häkelnadeln, bunte Knöpfe, Wollnähadeln und ganz toll wären Stricklieseln, Knitting Looms o.ä.. Wer von den aufgeführten Materialien etwas übrig hat, bitte beim Empfang des Seniorenzentrums abgeben. Vielen Dank!

**Diakonie**  
**Nürnberger Land**  
**Neumarkt**

Sie wollen aktiv mitarbeiten an der weiteren Entwicklung unserer ambulanten Pflege, bzw. im Martin-Schalling-Haus in Neumarkt oder im Seniorenzentrum Pyrbaum?

**Kommen Sie jetzt zu uns ins Team**

Für unsere Einrichtungen in der Altenhilfe suchen wir

**Pflegefachkräfte Assistenten (m/w)**

Eine ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie unter [www.diakonie-ahn.de](http://www.diakonie-ahn.de)

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Herrn Lutz Reichert, Einrichtungsleitung, Tel. 091 81 / 4 05 80



Ein guter Zeitpunkt, um etwas Neues zu beginnen.

Diakonisches Werk  
Altdorf-Hersbruck-Neumarkt e.V.  
Nikolaus-Selnecker-Platz 2  
91217 Hersbruck

**Veranstaltungstipp**

**„Musikalischer Spaziergang durch die Natur“**

Im Rahmen der kulturellen Veranstaltungen 2017 im Bürgersaal des Seniorenzentrums Pyrbaum hören Sie Lieder und Klavierstücke aus Klassik und Romantik.

Begleiten Sie am 24. Oktober 2017 um 16 Uhr die Musiker auf einem Rundgang:

Von Wolfgang Amadeus Mozart's „Veilchen“ über Schubert's „Forelle“ zur unglaublich schönen und rauschenden „Waldseligkeit“ des Grazer Komponisten Joseph Marx sowie in den Klavierstücken des Liszt-Schülers Edward MacDowell wie der berühmten „Wildrose“ oder der elegant rankenden „Arabesque“ über Felix Mendelssohn Bartholdy's „Venetianischem Gondellied“ zur „Nocturne“ von Lon Bollmann:

Dorothea Koch, Sopran und Manfred Meier-Appel, Klavier nehmen Sie mit auf einen „Musikalischen Spaziergang durch die Natur“.



## PYR-einander – Förderverein Lebenswertes Gemeinwesen in der Marktgemeinde Pyrbaum e.V.

### Vortragsreihe gestartet!

Mit einem hoch interessanten und natürlich auch im Rahmen der Daseinsfürsorge wichtigen Vortrag bzgl. **Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung** startete PYR-einander am Donnerstag, dem 22.06.2017 eine Vortragsreihe, die sich mit unterschiedlichen Themen zu Fragen der Sicherheit, Fürsorge und Unterstützungsangeboten beschäftigen wird.



Aktuell sprach unser Vorstandsmitglied **Rechtsanwältin Karin Larsen-Lion**, Seniorenbeauftragte der Marktgemeinde Pyrbaum vor ca. 23 aufmerksam lauschenden Zuhörern zu der o.a. Thematik, die nicht nur im Alter Bedeutung gewinnt.

Die Referentin gab einen Überblick über die 3 rechtlichen Instrumente und stellte die Unterschiede, Vor- und Nachteile anhand von Fallbeispielen dar und veranschaulichte diese mit Beispielen aus ihrem umfangreichen Erfahrungswissen.

Ebenso erläuterte sie die Tätigkeit von Berufsbetreuern im Amtsgerichtsbezirk Neumarkt, wobei sie auch die Gelegenheit wahrnahm, um ehrenamtliche Betreuer/Innen zu werben.

Um für Nachhaltigkeit bei den Zuhörern zu sorgen, wurden umfangreiche Broschüren des Bayer. Justizministeriums bereitgehalten, in denen die wichtigen Themenbereiche nochmal nachgelesen werden konnten und in denen auch Vordrucke für die Verfügungen und Vollmachten vorhanden sind.

Die Vortragsreihe wird im Abstand von ca. 2 Monaten mit weiteren Themen fortgesetzt. (HK)

### 5 weitere Veranstaltungen beschlossen

Nach den überaus positiven Rückmeldungen zum ersten Vortrag im Rahmen der Daseinsfürsorge (Vorsorgevollmacht, Patienten- und Betreuungsverfügung – Larsen-Lion) hat der Vorstand **5 weitere Veranstaltungen** dieser Art beschlossen:

- Heimkosten, Wartezeiten, Zuzahlungen usw. - Heimleitung
- Erbrecht I – eine Übersicht - Larsen-Lion
- Erste Maßnahmen im Notfall - BRK
- Sexualität im Alter - Pilhofer
- Humor im Alter - Pilhofer

Wir hoffen, mit diesen Themenbereichen das Interesse geweckt zu haben, wobei der Chronist nicht sicher ist, welches der beiden letztgenannten Themen Priorität genießt!!!

Weiterhin planen wir eine Podiumsdiskussion mit unserem 1. Bürgermeister Guido Belz – „Herr Bürgermeister – was nun?“

### Sommerfest

Auch das diesjährige Sommerfest im Seniorenzentrum kam bei den Bewohnern des SZ sowie den Besuchern wieder sehr gut an. PYR-einander bedankt sich ausdrücklich bei den Bäckereien Plank, Feihl, Lehmeier, Alder und Heck, die den Großteil der zum Verkauf angebotenen Kuchen gespendet haben; unser Dank gilt auch den Kuchenspenden von Privatpersonen, die ausdrücklich namentlich nicht genannt werden wollen. Ebenso bedanken wir uns für die Unterstützung bei Schwester Gertraud und dem Team um Frau Wrodarzyk von der Diakonie. Der Erlös wird selbstverständlich wieder in notwendige Anschaffungen und Unternehmungen investiert.

Eine solche Unternehmung ist der diesjährige **Sommerausflug**, der die Teilnehmer mit 2 Bussen an den Kanal nach Essing bringen wird, wo eine gemeinsame Schifffahrt starten wird. Die Kosten für die Busse übernimmt PYR-einander.

### Ökumenisches Pfarrfest

Auch beim ökumenischen Pfarrfest war PYR-einander vertreten und warb mit Broschüren und Anträgen um neue Mitglieder (siehe Foto)



## Zum Schluss noch ein Hinweis auf eine Personalie im SZ:

Die Pflegedienstleitung wechselt: **Elke Chretien** verlässt das SZ zum 15.09.; die Nachfolgerin, **Frau Anghelina** wird mit Wirkung vom 01.09. die Tätigkeit der Pflegedienstleitung übernehmen. Die 30-jährige Neumarkterin wird gleichzeitig auch als stv. Leiterin des SZ tätig sein.

Ein ausführliches Porträt wird die Diakonie zeitgerecht veröffentlichen.

Wir bedanken uns ganz ausdrücklich für die ausgezeichnete Zusammenarbeit mit Frau Chretien und wünschen ihr für die Zukunft alles Gute und viel Erfolg.

Auf die Zusammenarbeit mit Frau Anghelina freuen wir uns und wünschen ihr ebenfalls viel Erfolg in ihrem neuen Tätigkeitsbereich. (HK)

## BES – Bürgerschaftliches Engagement Schlossgraben

Nach Ablauf eines Jahres seit der Eröffnung zog das BES eine durchaus positive Jahresbilanz hinsichtlich der Nutzung des Schlossgrabenareals. Der gesamte Bereich wird sowohl von Einzelpersonen zum Spazieren und Verweilen als auch von Fahrradtouristen als willkommene Pausen- und Brotzeitdestination genutzt. Ebenso haben die ersten Veranstaltungen gezeigt, wie geeignet sich das Gelände mit der Bühne und dem neuen

Sonnensegel erweist. Auch der sog. Hochzeitsplatz mit dem Pavillon für Sektempfänge nach den Trauungen wird regelmäßig und häufig genutzt.

Wenngleich noch diverse Angelegenheiten einer Regelung bedürfen – die Tagespresse berichtete – kann man durchaus davon ausgehen, dass mit der Errichtung des Backofens im nächsten Jahr die meisten vorgesehenen Maßnahmen erledigt sein können.

Zur Zeit wird an einer zufriedenstellenden Maßnahme für das Wassertretbecken gearbeitet, um der Algenplage Herr zu werden. Ebenso hat die Verwaltung der Marktgemeinde uns zugesichert, dass die notwendigen Hinweiszeichen auf das Areal an geeigneter Stelle errichtet werden. Auch die noch fehlenden Beschreibungen und Nutzungsvorschläge an den einzelnen Stationen werden nun in Angriff genommen.

Ebenso sollen in Kürze die dringend notwendigen Nutzungsrichtlinien im Mitteilungsblatt der Marktgemeinde veröffentlicht werden, um auch die immer wieder aufgeworfenen Fragen nach Nutzungsmöglichkeiten des Areals zu beantworten.

Noch nicht abschließend geklärt ist die Lösung des Problems der Entsorgung: Der Gemeinderat hat bis dato noch keinen Beschluss über eine Toilettenanlage gefasst, obgleich eine solche Anlage bzw. Entsorgungsmöglichkeit auch abseits von größeren Veranstaltungen eine hohe Priorität hat, wie die bisherigen Erfahrungen gezeigt haben: spielende Kinder am Wasser oder auch Erwachsene im Wassertretbecken benötigen in unmittelbarer Nähe zum Areal eine Toilettenanlage.



## Gemeindebücherei Pyrbaum

### Gemeindebücherei Pyrbaum

Tel.: 09180/ 9 39 99 06

Neumarkter Str. 15  
90602 Pyrbaum

Leiterin: Frau Birgitt Schiebel  
Tel.: 09180/ 15 93

Öffnungszeiten:

Di 08.30 - 10.00 Uhr

Do 16.00 - 18.00 Uhr

So 10.30 - 11.30 Uhr

## Jagdgenossenschaft Pyrbaum

### Einladung zur außerordentlichen Jagdversammlung

Am **Mittwoch, den 04. Oktober 2017, um 19.00 Uhr** wird im Feuerwehrhaus in Pyrbaum eine nichtöffentliche Jagdversammlung mit Jagdpachtverlängerung /-vergabe abgehalten.

Die Vorstandschaft

## Grundschule Pyrbaum

### Aussteller gesucht für den 6. Pyrbaumer



in der Grundschule Pyrbaum

Möchten Sie selbst Gebasteltes, Gemaltes, Getöpfertes, Gesägtes oder Gebackenes verkaufen?

Haben Sie Handgestricktes, Handgeschnittenes oder Handgenähtes anzubieten?

**Samstag, 18.11.17 von 15 bis 17.30 Uhr**

haben wieder alle Hobbykünstler und -bastler (keine Gewerbetreibenden) Gelegenheit, ihre Werke bei uns zu verkaufen.

Informationen und Tischreservierungen ab sofort bei:

Jaqueline Hahn 09180/186813 hahn.jacqueline@t-online.de

Romana Poschlod 09180/2588 m\_r\_poschlod@gmx.de

Auf Ihr Kommen freut sich der Elternbeirat der Grundschule Pyrbaum.

Den Erlös aus den Standgebühren verwenden wir zu Gunsten der Schüler.

## KITA Kunterbunt Pyrbaum

Herzlichlich Willkommen (zurück) in der Kindertagesstätte Kunterbunt!

Wir hoffen ihr hattet eine erholsame und schöne Zeit und freuen uns jetzt, mit euch in das neue Kita-Jahr 2017/2018 zu starten!

Wir freuen uns auf euch.

Euer Team der Kita Kunterbunt

## Bauernmarkt Pyrbaum

### Wir starten mit Ihnen gemeinsam in die Herbst- Saison

(Direktvermarktung Hühnerhof Fink – immer freitags ab 07:30 Uhr auf dem Bauernmarkt in Pyrbaum)

Wir sind ein kleiner Familienbetrieb im Nebenerwerb und kommen aus der Gemeinde Schwarzenbruck / Althenthann.

Außer unseren frischen Eiern aus Bodenhaltung mit überdachtem Freilauf, bieten wir Ihnen auch Früh- und Minikartoffeln von Mitte Juli bis Mitte August und danach geht es mit den Spätkartoffeln (Solara, vorwiegend festkochend und der mehligten Melody), in den Herbst und Winter. Auf



Anfrage liefern wir Ihnen auch Winterkartoffeln in größeren Mengen, zum Einlagern.

Auf Bestellung, gibt es ab jetzt auch wieder frisch geschlachtete Suppenhühner. Unser Sortiment beinhaltet außerdem noch eine Vielzahl an Nudelvariationen (Hausmacher Art), sowie Honig vom Imker aus der Region.

Wir hoffen Sie hatten eine erholsame Sommerzeit und freuen uns auf Ihren Einkauf auf dem Bauernmarkt Pyrbaum.

Ihr Hühnerhof Fink

07.-08. Oktober 2017



**CharityCycling**  
24h Days  
WE CREATE HAPPY MOMENTS

**in Winkelhaid**

4 Disziplinen auf unterschiedlichen Strecken  
über 24 Stunden zu Gunsten von



**NordicWalking  
Laufen & Rennrad  
Crossrad/MTB**

**ZEITGEMESS**  
REISEFÜRBEREITUNG

Bitte beachtet auch unsere permanenten RTF  
und CTF.  
Infos dazu unter  
[www.CharityCycling.de](http://www.CharityCycling.de)

Veranstalter: **CharityCycling** e.v. Unterstützer: 

## Argumentationstraining gegen rechte Parolen

Am Freitag, 22.09.2017, von 16:00 - 20:00 Uhr, veranstaltet der Kreisjugendring Neumarkt in Kooperation mit der Mobilen Beratung gegen Rechtsextremismus und der Vielfalt-tut-gut – Gruppe Neumarkt, für 14 - 26-Jährige ein Argumentationstraining gegen rechte Stammtischparolen. Wer kennt sie nicht, die Situationen im Gespräch mit dem Nachbarn, in der Arbeit, im Verein oder auf Familienfesten: die Stimmung ist eigentlich gut, man kennt sich und doch ist man plötzlich mit vorurteilsgeladenen Parolen konfrontiert: „die wollen sich ja nicht integrieren“, „die Flüchtlinge haben alle teure Markenklamotten und Smartphones“ oder „man traut sich ja kaum noch auf die Straße“. Meist im Nachhinein, wenn man dann bereits wieder zu Hause ist, allein, kommen die Überlegungen: Warum habe ich nicht eingegriffen und hätte ich es überhaupt gekonnt? Warum fallen mir die guten Argumente erst jetzt ein? Warum hat mich die Situation so sprachlos gemacht? Im Argumentationstraining gegen Stammtischparolen sollen zum einen die zahlreichen Situationen in denen man den Aussagen sprachlos gegenüber steht analysiert werden, um sich anschließend konstruktiv damit auseinander setzen zu können. Das Training soll dabei helfen, sich auf die Situationen vorzubereiten und sinnvolle Argumentationsstrategien zu entwickeln. Diese können in praxisnahen Übungen erarbeitet und ausprobiert werden. Information und Anmeldung direkt beim KJR Neumarkt unter 09181/ 47 03 10 oder [info@kjr-neumarkt.de](mailto:info@kjr-neumarkt.de)

## Redaktionsschluss bitte beachten!

Das gemeindliche Mitteilungsblatt wird stets bis zum

### 15. des laufenden Monats

an die Haushalte verteilt. Beiträge und Termine die im laufenden Monat veröffentlicht werden sollen, müssen **spätestens** bis zum

### 02. des Monats

bei Kilian-Druck und Verlag oder bei der Marktgemeinde Pyrbaum als **Datei während der Öffnungszeiten** abgegeben werden.

Fällt der 02. auf einen **Feiertag** oder auf ein **Wochenende**, so sind die Beiträge **zuvor** beim Verlag oder bei der Marktverwaltung abzuliefern.

**Später eingegangene Beiträge können aus organisatorischen Gründen für das jeweilige Mitteilungsblatt nicht mehr berücksichtigt werden!!**

## Kirchennachrichten

### Evangelisches Pfarramt Pyrbaum

Pfarramt: Marktplatz 4, Pfr. Eyslein Tel. (09180) 7 22  
Seligenporten und Rengersricht, Pfr. Dinkel, Tel. (09188) 3 05 13 44  
[www.pyrbaum-evangelisch.de](http://www.pyrbaum-evangelisch.de)

#### Geburtstage

Aus  
Datenschutz  
gründen nur  
in der  
gedruckten  
Version  
sichtbar.

#### Gottesdienste

14.09. Donnerstag

08.15 Uhr Ökum. Schulanfangsgottesdienst für die Klassen 2 - 4. Evang. Kirche St. Georg Pyrbaum

10.00 Uhr Ökum. Schulanfangsgottesdienst für die 1. Klasse. Kath. Kirche Mater Dolorosa Pyrbaum

14.30 Uhr Gottesdienst Seniorenzentrum

17.09. 14. So. n. Trinitatis

09.30 Uhr Gottesdienst

24.09. 15. So. n. Trinitatis

09.30 Uhr Gottesdienst

09.30 Uhr Kinderkirche im Gemeindehaus

11.00 Ökumenischer Biker Gottesdienst Kath. Kirche Mater Dolorosa

28.09. Donnerstag

14.30 Uhr Gottesdienst Seniorenzentrum

01.10. Erntedankfest

09.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst zum Erntedankfest, Musik Blasorchester Pyrbaum

11.00 Uhr Familiengottesdienst mit Abendmahl

08.10. 17. So. n. Trinitatis 09.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst zur Jubelkonfirmation, Musik Kirchenchor  
 12.10. Donnerstag 14.30 Uhr Gottesdienst Seniorenzentrum  
 15.10. 18. So. n. Trinitatis 09.30 Uhr Gottesdienst, Festgottesdienst zum 35-jährigen Bestehen des Frauenkreises  
 11.00 Uhr Ökum. Mitmachgottesdienst Kath. Kirche Mater Dolorosa  
 ab 18.00 Uhr Nacht der Kirchen

## Trauung

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version sichtbar.

## Taufen

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version sichtbar.

## Beerdigungen

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version sichtbar.

## Turmcafe

Am Sonntag, den 24. September ist das Turmcafe im Gemeindehaus von 14.00 - 16.00 Uhr geöffnet.

## Frauenkreis

Am Donnerstag, 12. Oktober begrüßen wir ab 15.00 Uhr „den Herbst“ im Gemeindehaus.

## Seniorenkreis

Am Dienstag, 26. September kommen wir um 13.30 Uhr zu einem „Bibelquiz“ im Gemeindehaus zusammen.

## Bibelkreis

14tägig am Dienstag, 19.30 Uhr bei Familie Grimm, Am Finkenschlag 18, Tel. (09180) 9 40 30

## Kirchenchor

Jeden Dienstag ist um 19.45 Uhr Chorprobe im Gemeindehaus. Wer Spaß am Singen hat, ist herzlich zu den Chorproben eingeladen.

## Mutter- und Kind-Gruppe

Jeden Mittwoch von 08.30 Uhr bis 11.00 Uhr Treffen sich die Igelkinder, Mütter mit Kinder im Säuglingsalter und bis ca. 3 Jahre. Informationen: Janine Riege, Tel. (09180) 9 39 33 13 und Michaela Ficht, Tel. 0175-5 12 40 49.

## Kinderchor ab 5 Jahre

Wir treffen uns immer am Dienstag von 16.30 - 17.15 Uhr im Gemeindehaus. Wer einmal hineinschnuppern möchte ist herzlich willkommen. Das nächste Treffen ist nach den Sommerferien am 20. September. Es freuen sich auf Euch: Ingrid Abraham, Dörte Eyselein und Martina Ziegler. Info's gibt es bei Dörte Eyselein, Tel. (09180) 7 22.

VKG- „Gruppe 10 - 12“

Unser nächstes Treffen ist am 29. September von 15.00 - 18.00 Uhr im Gemeindehaus. Lasst euch überraschen. Info's bei Christine 0171-7 98 02 98.

## JUMUK (Jugendmusikkreis)

Info bei Dörte Eyselein, Tel. (09180) 7 22.

## Jugendtreff „Basement“

Freitag und Samstag von 18.00 - 22.00 Uhr für 12 - 18jährige.

## Jugendbegegnungsfreizeit Pyrbaum – Csákvár

### Jugendbegegnungsfreizeit in Ungarn vom 06. - 13.8.2017

Eine ereignisreiche Woche erlebten 16 Pyrbaumer, die an der Jugendbegegnung der lutherischen Kirchengemeinden Csákvár und Pyrbaum teilnahmen. Für einige der Jugendlichen war es ein Wiedersehen mit Freunden, als die Gruppe an der lutherischen Kirche in Csákvár herzlich

willkommen geheißen wurde. Nach der ersten Nacht in den Gastfamilien ging die Reise dann mit den Csákvärer Jugendlichen weiter in Richtung Balaton. Unterwegs wurde ein Halt in Székesfehérvár eingelegt um die Stadt zu besichtigen, in der viele Csákvärer Jugendlichen zur Schule gehen. Außerdem besichtigte die Gruppe die Bory-Burg – das Künstlerhaus von Bory Jenő.



Die Gruppe vor der der Bory-Burg in Székesfehérvár

In Balatongyörök hatte die Gruppe wieder ihre Unterkunft im Haus Sovár. Mit den Csákvärer Jugendlichen umfasste die Gruppe 28 Personen. Pfarrer Károly Szezik und Pfarrer Klaus Eyselein und Mitarbeitenden beider Gemeinden leiteten die Freizeit.

Natürlich war Baden im Balaton angesagt, aber auch Ausflüge, gemeinsames Singen und Spielen, und Gespräche über Gott und die Welt. Dazu entstanden viele kreative Bilder, die die Jugendlichen in tiefgehenden Gesprächen austauschten und interpretierten.

Nach den Tagen am Balaton verbrachten sie das Wochenende in Csákvár. Mit großer Herzlichkeit wurden die Jugendlichen in Gastfamilien aufgenommen. Im Gottesdienst der lutherischen Partnergemeinde am Sonntag brachten die Jugendlichen ihre Lieder und Gedanken ein.

Der Abschied fiel auch in diesem Jahr schwer, doch es gab schon konkret Abmachungen: Spätestens nächstes Jahr zur Jugendbegegnungsfreizeit bei uns in Bayern! Außerdem gibt es ja auch noch facebook und Co.

## Auf den Spuren Luthers in Augsburg

### Der Ausflug zum Reformationsjubiläumsjahr 2017!

Was verbindet die Fuggerstadt Augsburg mit Martin Luther?

Zweimal war Luther persönlich in Augsburg. 1530 ließ ihn sein Landesherr nicht zum Reichstag in die Fuggerstadt reisen. Er bangte um seine Sicherheit. Doch das „Augsburger Bekenntnis“ wurde zu einem Meilenstein des evangelischen Glaubens. Noch heute wirken die Entscheidungen der Reformationszeit in Augsburg spürbar nach.

Dies wollen wir auf einer Gemeindefahrt erkunden.

Am 03. Oktober 2017 starten wir um 07.00 Uhr am Marktplatz

In Augsburg werden wir dann bei einer Stadtführung die Orte sehen, die für Martin Luther wichtige Stationen waren.

Nach dem Mittagessen besteht noch die Möglichkeit Augsburg selbst zu erkunden oder im Fugger und Welsererlebnismuseum an einer Führung teilzunehmen und mehr über das Verhältnis von Luther und Fugger zu erfahren.

Preis pro Pers.: 15 € (inkl. Fahrt und Stadtführung). Kinder unter 12 Jahren frei

Anmeldungen liegen im Pfarramt oder in der Kirche aus.

Nähere Auskünfte bei Doris Meyer, Tel. (09180) 90 97 70 (ab 19 Uhr) oder Monika Partl.



# S I G n a t u r a



Wir expandieren und suchen  
qualifizierte Mitarbeiter/innen  
per sofort oder später:

- abschluss-sichere/n **Küchenplaner/in**
- erfahrene/n **Küchenmonteur/in**  
oder **Schreiner/in**
- **Sachbearbeiter/in** für Auftragsbearbeitung

Für unverbindliche Informationen  
oder Ihre schriftliche Bewerbung:

SIGNatura Natur-Einrichtungshaus  
Michael Ferstl  
Schweningerstr. 51 · 92318 Neumarkt  
Fon (09181) 2597-0 · info@sig-natura.de  
www.wohnen-sie-wohl.de



## Gartenträume werden wahr!

Verschönern Sie Ihren Garten mit

Beet- und Balkonpflanzen  
Ziersträucher und Rosen  
Obstgehölze und Beerensträucher  
Stauden  
oder Rollrasen



Neumarkt - Lange Gasse 21  
Tel.: (0 91 81) 92 82  
www.gartenland-rabovsky.de

...wo denn sonst!



- |                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| CM Terrassendächer | CM Markisen         |
| CM Haustüranlagen  | CM Glasschiebetüren |
| CM Zimmertüren     | CM Garagentore      |
| CM Rollläden       | CM Stahltüren       |
| CM Jalousien       | CM Torantriebe      |

NEU CM NEU CM NEU CM NEU CM NEU CM NEU

## markilux

### MARKISEN AUSSTELLUNG

Udo Konnerth  
Tel. 0 91 80 - 90 92 67

Ralf Idler  
Tel. 01 76 47 36 90 71

CM Bauelemente Nachfolger GmbH  
Diebacher Str. 11e in 90449 Nürnberg



Lindelburger Straße 7  
90602 Pyrbaum  
Tel.: 09180/610  
Fax: 09180/2718

e-mail: info@seifert-heiztechnik.de • www.seifert-heiztechnik.de

24 Std.-Notfallnummer: 0171/7 76 46 64



Hotel-Gasthof am Platzl

## Knör

Hauptstraße 4 • 92348 Berg  
Telefon: (09189) 44 17-0  
Telefax: (09189) 44 17-75  
e-mail: reservierung@hotel-knoer.de  
www.hotel-knoer.de

- 29 modern eingerichtete Zimmer mit 60 Betten
- alle Zimmer mit SAT-TV/ Radio, Bad oder Dusche/WC
- Zimmer mit WLAN
- 2 Multimedia-Konferenzräume mit modernster Technik
- Festräume für bis zu 220 Personen

Freitags „All you can eat“ mit Ripperl und Hax'n,  
Klöß, Kartoffel- und Krautsalat

Sonn- und Feiertags Wohlfühl - Atmosphäre  
bei Mittags- und Abendtisch  
Ständig abwechselnde Schmankerl



**Der Hochzeitsspezialist**

# WEIGLER

## Gartenpflege und Forstbetrieb

- |                              |                    |
|------------------------------|--------------------|
| • Rasen mähen                | • Brennholz        |
| • Rasenmäher Kundendienst    | • Holz rücken      |
| • Hecken schneiden           | • Problemfällungen |
| • Motorsägen Kettenschleifen | • Mulchen          |

Telefon: 0173 80 37462 • Nürnberger Str. 10 • 90602 Pyrbaum

## Erinnerungsstücke an die Reformation!?

Das Gedenken an die Reformation ist keine Erfindung für das Jahr 2017 – auch in früheren Jahren wurde immer wieder an die Ereignisse der Reformationszeit und ihre Persönlichkeiten gedacht. Wer hat zuhause solche Erinnerungsstücke? Besonders interessant sind dabei ältere Gegenstände, Bücher, Briefmarken usw., die einen direkten Bezug zu einem Reformationsjubiläum haben.

Wenn Sie zuhause solche Stück haben, melden Sie sich bei uns im Pfarramt (Tel (09180) 7 22 oder klaus.eyselein@elkb.de). Wir sehen uns das Stück gerne an. Am 31. Oktober wollen wir solche Erinnerungsstücke in unserer Gemeinde zeigen.

## Neues aus dem evangelischen Kindergarten Regenbogen

### Sommer, Sonne und viel mehr ... !

Unser Ferienprogramm in Kindergarten war bunt und den Wünschen der Kinder angepasst.

Viele Eimer Wasser, der Rasensprenger und die Aqua-Play Bahn standen unseren Kindern zur Verfügung. Ein ganz besonderes Highlight war das Kneipen im Schlossgraben. So ein Durchgang in dem Becken regt die „Lebenskraft“ schon intensiv an.

Anschließend haben wir gleich noch den Barfuß-Pfad ausprobiert. Die Kinder haben sehr unterschiedlich auf die verschiedenen Untergründe reagiert.



Ein paar Stunden in der Turnhalle, sich intensiv mit den aufgebauten Spielgeräten auseinandersetzen und gemeinsam mit Freunden ausprobieren war ein weiterer Wunsch der Kinder.

Wissen Sie wie viele Arten es gibt eine Rutsche hinabzurutschen? Von vorwärts bis rückwärts, liegend oder mit Freunden ...

### Musik pur

Jedes Kind durfte sein eigenes Instrument mitbringen oder bekam eines aus dem Kindergarten-Musikschrank und schon ging es los. Es wurden alle bekannten Kinderlieder und viele Lieblingslieder der Kinder gemeinsam oder als Solo gespielt.

Ein wunderbares Orchester mit Chor.



Nach so viel Trubel war auch einmal Stille angesagt. Eine Partnermassage, eine Meditationsgeschichte, verschiedene leise und klangvolle Musikstücke, auch für diese Beschäftigungseinheit waren die Kinder empfänglich.

Dann gab es noch den einen oder anderen Geburtstag zum Feiern. Natürlich war immer etwas Leckeres zum Essen dabei.

Und nun freuen wir uns alle, Groß und Klein auf die neuen Kinder, die zu uns in den Kindergarten kommen werden.

Einen guten Start zum Kindergartenanfang, zum Schulanfang oder zum Beginn einer Lehre wünschen die Kinder und das Kindergarten team.

## Ökumenische Veranstaltungen

### Man(n) trifft sich

Unser nächster Männer-Treff ist am 22. September um 19.00 Uhr am Gemeindehaus.

### Ökumenischer Biker Gottesdienst

Herzliche Einladung zum ökumenischen Biker Gottesdienst am 24. September 2017 um 11.00 Uhr in der Kirche Mater Dolorosa in Pyrbaum!

### Pyrbaumer Kirchen am Abend

15. Oktober 2017

Zum zweiten Mal öffnen die beiden Kirchen in Pyrbaum an einem Abend ihre Türen.

Um 17.45 Uhr werden die Glocken der Kirche Mater Dolorosa und der St. Georgs-Kirche gemeinsam den Abend einläuten. An der Brücke beginnen wir und begrüßen einander.

Dem schließt sich ein Abend an, an dem wir Zeit haben, in die beiden Kirchen Konzerte, Worte, Musik, Schauspiel und Zeit für Stille zu erleben.

Wir laden herzlich zu diesem Abend ein und wünschen Ihnen gesegnete Stunden.

Für das Vorbereitungsteam beider Kirchen:

Pfarrer Casimir Dosseh

Helga Müller, Pfarrgemeinderat

Pfarrer Klaus Eyselein

Doris Meyer, Kirchenvorstand

Hören  
Sehen  
Entdecken

Sonntag, 15. Okt. 2017

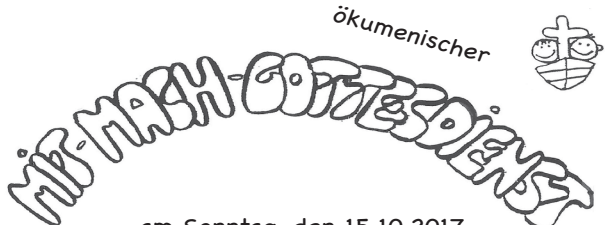
**Pyrbaumer Kirchen am Abend**

17.45 Uhr Beginn an der Brücke  
mit ökumenischem Geläut

Ab 18.00 Uhr in beiden Kirchen:  
Konzerte, Worte, Musik  
und Schauspiel  
Zeit für Stille

21.45 – 22.00 Uhr  
Abschluss an der Brücke  
mit den Turmbläsern

Es laden ein:  
Katholische Pfarrei und  
Evangelisch-Luth. Kirchengemeinde Pyrbaum



am Sonntag, den 15.10.2017  
 um 11 Uhr  
 in der kath. Kirche Mater Dolorosa

**Bibel Exklusiv-Story:**  
**Josef – geliebt und gehasst** (Teil 1)  
 für kleine und große Kinder & Erwachsene

## Katholisches Pfarramt Pyrbaum

Gottesdienstordnung vom 15. September 2017  
bis 15. Oktober 2017

**Freitag, 15.09.2017 – Gedächtnis der Schmerzen Mariens**

18.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

**Samstag, 16.09.2017 – Hl. Kornelius und Hl. Cyprian**

19.00 Uhr Vorabendmesse in Unterferrieden

**Sonntag, 17.09.2017 – 24. Sonntag im Jahreskreis**

18.00 Uhr Pfarrgottesdienst, Patrozinium mit dem Kirchenchor. Hl. Messe für † Anna Rustler vom Frauenbund

**Dienstag, 19.09.2017 – Hl. Januarius**

19.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

**Mittwoch, 20.09.2017 – Hl. Andreas Kim Taegon und Hl. Paul Chong Hasang und Gefährten**

09.00 Uhr Hl. Messe für † Vater Ludwig Kohl und für † Eltern Dotzer und † Neffen Klaus von Dotzer

**Donnerstag, 21.09.2017 – Hl. Matthäus, Apostel und Evangelist**

18.00 Uhr Offener Gebetskreis

19.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

**Freitag, 22.09.2017 – Hl. Mauritius und Gefährten u. Hl. Emmeram**

18.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

**Samstag, 23.09.2017 – Hl. Pius von Pietrelcina (Padre Pio)**

19.00 Uhr Vorabendmesse. Hl. Messe für † Helmut und Luise Döbl

**Sonntag, 24.09.2017 – 25. Sonntag im Jahreskreis - Schutzengel-sonntag**

09.30 Uhr Pfarrgottesdienst. Hl. Messe für † René Partl

11.00 Uhr Bikergottesdienst in Mater Dolorosa

**Dienstag, 26.09.2017 – Hl. Kosmas und Hl. Damian**

19.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

**Mittwoch, 27.09.2017 – Hl. Vinzenz von Paul**

09.00 Uhr Hl. Messe für † Anna Rustler von Mina Zorn und für † Sebastian Dotzer von Fam. Arzt

**Donnerstag, 28.09.2017 – Hl. Lioba, Hl. Wenzel, Hl. Lorenzo Ruiz**

18.00 Uhr Offener Gebetskreis

19.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

**Freitag, 29.09.2017 – Hl. Michael, Hl. Gabriel und Hl. Rafael, Erzengel**

16.00 Uhr Hl. Messe im Seniorenzentrum

**Samstag, 30.09.2017 – Hl. Hieronymus**

19.00 Uhr Vorabendmesse. Hl. Messe für † Großmutter Wilhelmine Bauer und für † Mann Dieter Tänzer zum Jahresgedenken

**Sonntag, 01.10.2017 – 26. Sonntag im Jahreskreis - Erntedank**

09.30 Uhr Kinder- und Familiengottesdienst. Thema: Erntedank. Hl. Messe nach Meinung

**Dienstag, 03.10.2017 – 26. Woche im Jahreskreis**

19.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

**Mittwoch, 04.10.2017 – Hl. Franz von Assisi, Ordensgründer**

09.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

**Donnerstag, 05.10.2017 – 26. Woche im Jahreskreis (Monatlicher Gebetstag um geistliche Berufungen)**

18.00 Uhr Offener Gebetskreis mit eucharistischer Anbetung

19.00 Uhr Hl. Messe für † Hermine und Horst Rube

**Freitag, 06.10.2017 – Hl. Bruno (Herz-Jesu-Freitag)**

16.00 Uhr Hl. Messe im Seniorenzentrum

**Samstag, 07.10.2017 – Gedenktag Unserer lieben Frau vom Rosenkranz (Herz-Mariä-Samstag)**

19.00 Uhr Vorabendmesse. Hl. Messe für † Antonie und Hermann Pfeifer

**Sonntag, 08.10.2017 – 27. Sonntag im Jahreskreis - Rosenkranzfest**

09.30 Uhr Pfarrgottesdienst. Hl. Messe für † Brigitte und Joseph Wiesend

**Dienstag, 10.10.2017 – 27. Woche im Jahreskreis**

19.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

**Mittwoch, 11.10.2017 – Hl. Johannes XXIII., Papst**

**Gedenktag der Seligen Jungfrau Maria, dreimal wunderbare Mutter**

09.00 Uhr Hl. Messe für † Anna Rustler von Mina Zorn

**Donnerstag, 12.10.2017 – 27. Woche im Jahreskreis**

18.00 Uhr Offener Gebetskreis

19.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

**Freitag, 13.10.2017 – 27. Woche im Jahreskreis**

18.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

**Samstag, 14.10.2017 – Hl. Kallistus I., Papst**

19.00 Uhr Vorabendmesse. Hl. Messe nach Meinung

**Sonntag, 15.10.2017 – 28. Sonntag im Jahreskreis**

09.30 Uhr Pfarrgottesdienst. Hl. Messe für † Anna Rustler vom Frauenbund

11.00 Uhr Mitmachgottesdienst in Mater Dolorosa

## Geburtstage

Aus  
Datenschutz  
gründen nur  
in der  
gedruckten  
Version  
sichtbar.

## Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Mittwoch und Donnerstag von 9.30 - 11.30 Uhr

## Kinder- und Jugendchorprobe

Unser Kinder- und Jugendchor freut sich über neue Mitglieder.

Mitsingen kann jeder der gerne singt – von der Vorschule bis zum Erwachsenenalter. Wir proben alle zwei Wochen am Freitag von 16.30 Uhr bis 17.15 Uhr (die Probenstage hängen am Pfarrheim mit Datum aus).

Nähere Informationen bei Simone Wagner Tel: (09183) 9 39 04 99 oder simone.wagner-22@t-online.de

Wir freuen uns auf dich!

## Kirchenchorproben

Do. 14.09. - 19.30 Uhr

Do. 28.09. - 19.30 Uhr

Do. 12.10. - 19.30 Uhr

## Gospelchorproben

Sa. 16.09. - 16.30 Uhr

Sa. 30.09. - 16.30 Uhr

## Kinder- und Familiengottesdienststeam

Am Dienstag, 19.09.2017 trifft sich das Team um 20.00 Uhr zur Jahresbesprechung im Pfarrhaus, Oberhembacher Weg 2.

## Caritassammlung

Vom 25.09. - 01.10.2017 findet die Caritasherbstsammlung statt.

Ich bitte alle Sammer/innen die Sammelliste ab 19.09. im Pfarrhaus abzuholen und bedanke mich schon im Voraus für ihren Einsatz! Pfr.Dosseh

## Erstkommunion 2018

Der 1. Erstkommunionelternabend ist am Mittwoch, 11.10.2017 um 20.00 Uhr im Katholischen Pfarrheim, Schlosshof 1.

## Firmung 2018

Zu Beginn des neuen Schuljahres werden wir wieder mit der Firmvorbereitung beginnen.

Alle Jugendlichen die 2015 nicht in Pyrbaum die Erstkommunion empfangen haben und 2018 gefirmt werden möchten, werden gebeten sich bei Pfarrer Dosseh unter der Telefonnummer (09180) 7 23 zu melden.

## Frauenbund und Seniorenkreis

Am Mittwoch, 18.10.2017 um 14.00 Uhr trifft sich der Frauenbund und der Seniorenkreis zum Erntedank im Seniorenzentrum „Am Herrnbühl“ mit der Pyrbaumer Saitenmusik.

## Togo Weihnachtsaktion

Wer bei der Weihnachtspäckchen-Geschenk-Aktion mitgemacht hat, kann das/die gefüllten Päckchen vom 24.09. - 01.10. im Pfarrhaus, Oberhembacher Weg 2 abgeben.

## Wort des Lebens Kreis

Wir sind eine Gruppe von katholischen und evangelischen Christen, die sich einmal im Monat trifft. Bei unseren Begegnungen tauschen wir uns über eine Textstelle in der Bibel aus und überlegen, wie sich diese in unser konkretes Leben übertragen lässt.

Bei Interesse melden sie sich bei Petra Schmitt ((09180) 17 60)

## Offener Gebetskreis

Jeden Donnerstag, (außer in den Sommerferien) jeweils um 18.00 Uhr trifft sich der Offene Gebetskreis zum beten und besinnen in der Pfarrkirche Mater Dolorosa.

Jeder ist hierzu herzlich eingeladen.

## Krankenpflegeverein Pyrbaum-Seligenporten

Bitte denken Sie bei „Veränderungen“ auch an den Krankenpflegeverein, z. B. bei der Änderung der Kontoverbindung usw.

## Wir sammeln abgestempelte Briefmarken für die Steyler Mission

### Bitte sammeln Sie mit!

#### **Zu beachten ist:**

Die Briefmarken jeweils mit mindestens einem Rand von etwa 0,5 cm ausschneiden und **nicht** vom Papier lösen.

#### **Sammelstellen:**

- Weißer Kasten (Anregungen Pfarrgemeinderat) neben der Ausgangstüre der Kirche.
- In der Sakristei
- Im Pfarrbüro

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!!

## Brillen für die Mission

Haben Sie alte Brillen, die sie nicht mehr benutzen und wissen nicht wohin damit? Gerne können sie diese in der Sakristei oder im Pfarrbüro abgeben.

## Gottesdienst im Pfarrgarten



Bei strahlendem Sonnenschein feierte die Pfarrgemeinde Mater Dolorosa im Pfarrgarten einen fröhlichen Gottesdienst, der mit dem Gesang der Gruppe Querbeet großartig ergänzt wurde.

Was ist uns kostbar? Ein Gegenstand – ein Mensch? In seiner Predigt erkundete Pfr. Dosseh die Kostbarkeit des Vertrauens in die Liebe Jesus zu uns.

Im Anschluss an den Gottesdienst lud der Pfarrgemeinderat zu einem Umtrunk mit leckerem Imbiss ein.



## Wie verkauft man seine Immobilie in kurzer Zeit zum optimalen Preis? Mit Homestaging!

Ganz selbstverständlich beginnt jeder Autoverkauf mit Fahrzeugreinigung, Politur und TÜV. Sie wissen, durch diese Maßnahmen verkauft sich Ihr Wagen besser.

Warum wenden Sie diesen Verkaufskick nicht auch für Ihre Immobilie an?

Egal ob renovierungsbedürftig oder neu, leer oder bewohnt, beliebte Lage oder Liebhabsobjekt: jede Immobilie besitzt ihren eigenen Charme. Homestaging sorgt für den positiven ersten Eindruck und verführt zum Kauf!

Vorher



Nachher



### **So verkauft man Immobilien heute!**

Ich berate Sie gerne. Rufen Sie mich unverbindlich an!

Telefon 0151-10 77 92 13

[www.gerisch-homestaging.de](http://www.gerisch-homestaging.de)

Graf-Albrecht-Str. 34, 90602 Pyrbaum



## Katholische Pfarrei Seligenporten

Mariä Himmelfahrt ([www.pfarrei-seligenporten.de](http://www.pfarrei-seligenporten.de))

### Geburtstage

Aus  
Datensc  
hutzgrü  
nden  
nur in  
der  
gedruck  
ten

### Jubilare

Die Pfarrei Seligenporten bittet alle Jubilare sich im Pfarrbüro (mittwochs von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr, Tel. (09180) 8 44; E-Mail: [seligenporten@bistum-eichstaett.de](mailto:seligenporten@bistum-eichstaett.de)) zu melden, wenn Sie mit der Veröffentlichung Ihres Geburtstag ab dem 70. Lebensjahres im Mitteilungsblatt und/oder in der Kirchenzeitung **nicht** einverstanden sind.

### Gottesdienstzeiten in der Sommerzeit

Dienstag um 18.00 Uhr in Rengersicht  
Mittwoch um 15.00 Uhr Kinder- u. Schülergottesdienst in Seligenporten  
Donnerstag um 18.00 Uhr in Rengersicht  
Freitag um 18.00 Uhr in Seligenporten  
Samstag um 18.30 Uhr Vorabendgottesdienst in Seligenporten  
Sonntag um 09.30 Uhr Pfarrmesse in Seligenporten

Die Gottesdienstordnung ist immer aktuell einsehbar auf  
[www.pfarrei-seligenporten.de](http://www.pfarrei-seligenporten.de)  
oder der Infotafeln an der Pfarrkirche und Filialkirche



*Aus Gottes Hand empfang ich mein Leben,  
unter Gottes Hand gestaltete ich mein Leben,  
in Gottes Hand gebe ich mein Leben zurück.*

Die Pfarrgemeinde Seligenporten/Rengersicht  
trauert um unseren langjährigen  
Mesner, Lektor und ehm. Pfarrgemeinderat

### Gerhard Heinloth

Wir danken ihm für sein vielseitiges,  
hilfsbereites, ehrenamtliches Engagement,  
das uns unvergessen bleiben wird.

Unser Mitgefühl gilt besonders seiner Frau und Familie.

Pfarrer Hans Henke und Pfarrgemeinderat



Caritas-Sammlung  
25.9. - 1.10.2017

### „Wählt Menschlichkeit!“

Oft sind wir Menschen vor eine Wahl gestellt. Dann gilt es abzuwägen, wofür wir uns entscheiden. Bei einer politischen Wahl – etwa der zum Bundestag – entscheiden wir uns für einen Direktkandidaten und eine Partei. Wenn es um das Verhalten gegenüber unseren Mitmenschen geht, haben wir ebenfalls eine Wahl. Wie sollen wir ihnen begegnen? Für Christen und alle Menschen guten Willens könnte kurz gesagt unser Sammlungsmotto gelten: „Wählt Menschlichkeit“ – oder anders gesagt: Handelt menschlich.

„Wählt Menschlichkeit“ beinhaltet alles, was es zu einem sinnvollen, ja glücklichen Leben braucht: Zuwendung, Freundlichkeit, Wertschätzung, Verständnis, Geduld, Gerechtigkeit, Barmherzigkeit und tatkräftige Hilfsbereitschaft. Vielleicht braucht es noch ein paar Grundhaltungen mehr. Jede Haltung für sich, dem anderen gezeigt, macht sein Leben menschlicher. Zudem bin ich davon überzeugt, dass jede Art von Menschlichkeit,

die ich anderen schenke, wieder auf mich zurückkommt.

„Wählt Menschlichkeit“ – auch bei der diesjährigen Herbstsammlung der Caritas. Jede Spende – und sei sie noch so klein – wird dazu verwendet, dass sie das Leben anderer menschlicher macht. Denn sie wird helfen, körperliches und seelisches Leid oder wirtschaftliche Not zu lindern. Für Ihre Unterstützung und Menschlichkeit herzlichen Dank und Gott vergelt's.

Nehmen Sie unsere Sammler/Innen bei der Haussammlung wohlwollend auf. Sie leisten einen sehr wertvollen ehrenamtlichen Beitrag für die gesamte Gesellschaft.

Ihre Pfarrei Seligenporten

### Und so wird Ihr Geld auch verwendet...

Das Geld aus der Sammlung wird in vielen Bereichen der Caritasarbeit eingesetzt.

**40 Prozent** des Gesamterlöses bleiben in den Pfarreien für soziale Hilfen vor Ort, **60 Prozent** gehen an den **Caritasverband Eichstätt**. Zum Beispiel für:

Unterhalt von sechs **Kleiderkammern** im Bistum u.a. in Neumarkt – Menschen mit geringem Einkommen sind auf gebrauchte Kleidung und Wäsche angewiesen. **70 000 Euro**

Ausstattung der **Beratungsstelle für psychisch kranke Menschen** in Eichstätt – sie zieht um und wird um einen Kriseninterventionsdienst erweitert. **50 000 Euro**

Durchführung spezieller **Freizeiten für Alleinerziehende** – die Caritas-Kreisstelle Herrieden bietet sie für Interessierte aus dem ganzen Bistum an. **8 000 Euro**

Aufwandsentschädigung für **finanziell schwache Menschen**, die im Caritas-Seniorenheim Nürnberg-Altenfurt das ganze Jahr über ehrenamtlich tätig sind. **30 000 Euro**

### Termine

**Samstag, 14.10 um 18.30 Uhr** ist **Vorabendgottesdienst zur Kirchweih**. Gestaltet von den Kirwaleit und musikal. Gestaltung: „Kirchenwecker“.

**Sonntag, 15.10. um 09.30 Uhr** **Pfarrmesse zur Kirchweihfest**.

### Frauenkreis

Unser nächstes Zusammentreffen zur „**Herbstlichen Sitzweil**“ findet statt am **Dienstag, den 09. Oktober 2017**, im Pfarrheim um 19:00 Uhr.

Am **Dienstag, den 14. November 2017**, kommt zu uns die Referentin **Frau Grete Pickl**. Wir wollen mit ihr „**A staade Stund auf Weihnachten**“ verbringen, Beginn: 15:00 Uhr in unserem Pfarrheim.

**GÄSTE SIND JEDERZEIT HERZLICH WILLKOMMEN !!!**

*Liebe Grüße und bis bald, Eure Bruni*

## Katholisches Pfarramt Möning

### Filiale Schwarzach

92342 Freystadt-Möning, Pfarrstr. 1  
Tel. (09179) 9 07 05, Fax (09179) 9 07 06, [www.pfarrei-moening.de](http://www.pfarrei-moening.de)  
e-mail: [moening@bistum-eichstaett.de](mailto:moening@bistum-eichstaett.de)

Die Gottesdienstordnungen finden Sie im aktuellen Pfarrbrief.

### Pfarramt

Bürozeiten der Sekretärin:

Montag, Mittwoch und Donnerstag von 09.00 - 12.00 Uhr

### Gottesdienste in Schwarzach

mittwochs um 18.30 Uhr Rosenkranz, um 19.00 Uhr hl. Messe

### Frauenkreis-Ausflug

Der Frauenkreis Möning lädt zur Tagesfahrt am Dienstag, 03. Oktober (Feiertag, Tag der Deutschen Einheit) nach Würzburg und Veitshöchheim ein. Um 07.30 Uhr Abfahrt in Möning, um 10.00 Uhr Führung in der Würzburger Residenz, anschließend Besichtigung des Doms und der Wallfahrtskirche „Käppele“. Um 15.00 Uhr Schifffahrt auf dem Main zum berühmten Rokokogarten mit Kaffeetrinken. Rückkehr in Möning um ca. 19.30 Uhr. Der Preis für Busfahrt, Schifffahrt und Eintritt beträgt 32 €.

Anmeldung bei Maria Grad (09179) 15 12 und Resi Hiltl (09179) 59 41.

Es sind auch jüngere Frauen herzlich eingeladen, mitzufahren.



## Kleidersammlung

Die Aktion Hoffnung führt am Samstag, 23.09.17 wieder eine Sammelaktion von Kleiderspenden durch. Bitte guterhaltene, saubere, zeitgemäße Kleidung und Schuhe, Bett- und Haushaltswäsche in Säcken verpackt zu den Sammelstellen (in Mönning: Pfarrhof, rechte Garage, in Pavelsbach am Pfarrheim) bringen. Säcke und Infoblätter liegen in den Kirchen auf.

## Kirchweih in Schwarzach

Am Sonntag, 24.09.17 sind alle Gläubigen um 09.45 Uhr zum Festgottesdienst zur Kirchweih in die Dorfkirche Schwarzach eingeladen.

## Caritas

Die Haussammlung der Caritas findet vom 25.09. - 01.10.2017 statt und steht unter dem Motto: Wählt Menschlichkeit. Auch die Kirchenkollekte am Erntedankfest ist für die Caritas bestimmt. 60 % der Sammlung geht an den Caritasverband Eichstätt, der mit dem Geld Kleiderkammern, Beratungsstellen, Freizeiten für Alleinerziehende oder Unterstützung für finanziell schwache Menschen finanziert. 40 % bleiben in der Pfarrei für soziale Zwecke, z. B. Unterstützung von in Not geratenen Familien.

## Familiengottesdienst

Zum Erntedankfest sind besonders alle Familien mit Kindern zum Familiengottesdienst am Samstag, 30.09.2017 bereits um 18.00 Uhr in die

Pfarrkirche Mönning eingeladen. Der Gottesdienst wird mit rhythmischen Liedern und kindgerechten Texten gestaltet.

## Kleinkindergottesdienst

Auch der Kleinkindergottesdienst am Mittwoch, 04.10.17 handelt vom Thema „Erntedank“. Beginn ist um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche Mönning. Herzliche Einladung an alle Kleinkinder mit Mamas, Papas, Omas und Opas.

## Frauenkreis

Der Frauenkreis trifft sich am Mittwoch, 11.10.17 um 14.00 Uhr im Pfarrheim Mönning zum Vortrag „Mönning, wöis amal woar“, anschließend gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen.

## Dorfgemeinschaft Schwarzach

### Geburtstag

Aus  
Datenschutzgründen  
nur in der gedruckten  
Version sichtbar.

## Veranstaltungskalender

| Datum                   | Uhrzeit                | Veranstaltung/Verein                                                             | Veranstaltungsort                  |
|-------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 15.09.2017              | 19.30 Uhr              | Kickturnier – Schützengilde Pyrbaum                                              | Schützenhaus Pyrbaum               |
| 17.09.2017              | 10.00 Uhr              | Tennis Vereinsmeisterschaften im Doppel – TSV Pyrbaum/Tennis                     | TSV Pyrbaum Tennis                 |
| 16.09.2017              | 10.00 Uhr              | 775 Jahre Seligenporten – Dorfgemeinschaft Seligenporten                         | Klosterhof Seligenporten           |
| 17.09.2017              | 06.00 Uhr              | Königsfischen – Fischereiverein Pyrbaum                                          | Markweiher                         |
| 17.09.2017              | 09.30 Uhr              | Radtour – GHO Oberhembach                                                        | Abfahrt Seebühne Oberhembach       |
| 17.09.2017              | 14.00 Uhr              | Kartoffelfeuer – FF Rengersricht                                                 | Kartoffelacker                     |
| 19.09.2017              | 09.30 Uhr              | Ausflug – Allgemeiner Seniorenclub Pyrbaum                                       |                                    |
| 23.09.2017              | 19.00 Uhr              | Königsfeier – Schützengesellschaft Kloster Tannenreis Seligenporten              | Schützenheim Seligenporten         |
| 22.09.2017              | 19.00 Uhr              | Mitgliederversammlung mit Neuwahlen – SV Seligenporten                           | Sportheim Seligenporten            |
| 23.09.2017              | ganztägig              | Wandertag des SPD Ortsvereins Pyrbaum                                            |                                    |
| 26.09.2017              |                        | Tagesfahrt nach Heidelberg – VdK Ortsverband Pyrbaum                             |                                    |
| 29.09.2017 - 03.10.2017 |                        | Fahrt mit dem Bus nach Ungarn in die Partnergemeinden Vértesszabolcs u. Csákvár  |                                    |
| 30.09.2017              | 19.00 Uhr              | Weinfest der Feuerwehr Festdamen – FF Seligenporten                              | FF Haus Seligenporten              |
| 30.09.2017              | 20.00 Uhr              | Bairisch Diadonischer Jodelwahn „Der Name ist Programm“ – Kulturgrenze West      | Mehrzweckhalle Pyrbaum             |
| 03.10.2017              |                        | Gemeindeausflug nach Augsburg – Evang Kirche                                     |                                    |
| 08.10.2017              | 07.00 Uhr              | Abfischen – Fischereiverein Pyrbaum                                              | Rengersrichter Weiher              |
| 08.10.2017              | 09.30 Uhr              | Jubelkonfirmation – Evang. Kirche                                                | Evang. Kirche                      |
| 13.10.2017              | 19.00 Uhr<br>19.30 Uhr | Jahreshauptversammlung – Partnerschaftsförderverein Pyrbaum<br>Ungarischer Abend | Evang. Gemeindehaus Pyrbaum        |
| 13.10.2017 - 16.10.2017 |                        | Allerweltskirchweih in Rengersricht                                              | Saalbau Renner-Brandl Rengersricht |
| 14.10.2017 - 16.10.2017 |                        | Kirwa im Klosterhof                                                              | Klosterhof Seligenporten           |
| 15.10.2017              |                        | Ökumenische Nacht der Kirchen                                                    | Kath. Kirche Evang. Kirche         |
| 21.10.2017              | 13.00 Uhr              | Schleppjagd – Reit- und Fahrverein Seligenporten Klosterreiter                   | Reitanlage Kloster                 |



**Schlosserei Buchner GmbH**  
Meisterbetrieb

Metallbau • Edelstahlarbeiten  
Treppengeländer • Balkone  
Carports • Zäune und Zaunanlage  
Kunstschmiede  
Kombinationen mit Glas und Holz

Neumarkter Str. 9, 90592  
Schwarzenbruck-Pfeifferhütte  
Tel: 09183 / 95 05 05  
Fax: 09183 / 95 05 06



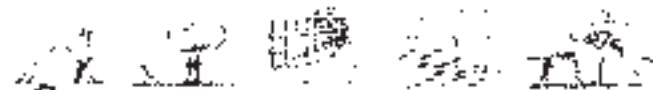
Gärtnermeister **Jürgen Paulus**  
Gestaltung & Pflege

Friedensstr. 6a  
92353 Postbauer Heng

Tel. 09188 - 26 11  
Fax 09188 - 3009 31

www.paulus-galabau.de  
j.paulus@paulus-galabau.de





# Vielen Dank



Sanitär  
Heizung  
Solar

Ab **1. September 2017** übergaben wir die Bereiche **Sanitär- und Heizungstechnik** an die Firma RödL energie, Neumarkt. Vielen Dank für die jahrzehntelange Treue, die Sie uns entgegen gebracht haben. Wir bitten Sie, diese auch unserem Nachfolger zu schenken.

*Paul Abraham*

Ihr Paul Abraham

P.S.: Für die Ausführung von **Spenglerarbeiten** stehen wir weiterhin für Sie zur Verfügung.

## Wir freuen uns auf Sie!

Sie haben sich bisher in allen Fragen rund um **Heizung und Sanitär** vertrauensvoll an die Firma Abraham gewandt? Dann freuen wir uns, Sie in Zukunft mit der selben Kompetenz und Zuverlässigkeit betreuen zu dürfen. Wir verfügen über langjährige Erfahrung in diesen Bereichen sowohl beim **Neubau** als auch bei **Modernisierungsarbeiten** sowie **Kundendienst**. Gemeinsam mit uns und Herrn **Markus Schneider** haben Sie für alle Fragen rund um Heizung, Sanitär und Energie einen erfahrenen Ansprechpartner.

Bestehende Wartungsverträge, Kundendienstarbeiten und Notdiensteseinsätze werden ab 1. September 2017 selbstverständlich von uns fortgeführt.



Nürnberger Straße 41  
92318 Neumarkt  
☎ 09181 48 48-0

ENERGIEHANDEL  
HEIZUNGEN

TANKSTELLEN  
BÄDER

## Baggerbetrieb J. Schmidt

Am Grünberg 19  
92353 Postbauer-Heng  
Tel. **09188 / 300 125**  
oder **0151 / 12 71 18 63**



- Lader, -Bagger, -Minibaggerarbeiten
- kleine Erdbewegungen
- Verkauf von Kleinmengen z.B. Schotter, Sand, Splitt auch mit Lieferung
- Wurzelstockrodung mit Entsorgung

# WIR SETZEN IHRE ENERGIE IN SZENE.

## elektro WAGNER.

Hauptstr. 37 90602 Pyrbaum / Seligenporten  
T 09180 - 93 902-0 [www.elektrowagner.net](http://www.elektrowagner.net)



## Automobile Seemeier

KFZ-Meisterbetrieb  
Neu- und Gebrauchtwagen

- Kundendienst für alle Marken
- Fehlerdiagnose
- Bremsen
- Unfallinstandsetzung
- Leih- / Mietfahrzeuge
- TÜV / AU wöchentlich
- Klimatechnik
- Scheibenservice
- Reifenservice



Nürnberger Str. 17  
90602 Pyrbaum

Tel: 09180 / 939942  
Fax: 09180 / 939944

E-Mail: [Automobile.Seemeier@web.de](mailto:Automobile.Seemeier@web.de)  
<http://home.mobile.de/Seemeier>

91448  
EMSKIRCHEN  
WALDSTR. 15  
TELEFON  
(09104) 575  
TELEFAX  
(09104) 655  
[www.speer-info.de](http://www.speer-info.de)  
[speer-info@t-online.de](mailto:speer-info@t-online.de)

HOLZ  
**SPEER**  
METALL  
ELEMENTE

- ANBAUBALKONE
- HAUSTÜRÜBERDACHUNGEN
- TERRASSENDÄCHER
- CARPORTS ■ MARKISEN
- ZÄUNE UND TORE
- WINTERGÄRTEN
- FLIEGENGITTER

## BALKONGELÄNDER

aus ■ Aluminium ■ Edelstahl ■ Holz

Fordern Sie  
unseren Prospekt an  
oder besuchen Sie  
unsere Ausstellung.  
Wir beraten Sie  
gerne.

## Frankens große GELÄNDER-AUSSTELLUNG!

## SPD

Ortsverein Pyrbaum

### Was macht eigentlich die Polizei?

Unter diesem Motto führen die Pyrbaumer Kinder im Rahmen des Ferienprogramms zur Polizeiinspektion nach Neumarkt.



Der Polizeibeamte, Herr Schlaffer, begrüßte die Kinder und beantwortete geduldig ihre vielen Fragen. Bei der anschließenden Führung durch die Räume der Neumarkter Polizei zeigte er den Kindern den Wachdienst, das Polizeiauto, wie Fingerabdrücke genommen werden, eine Gefängniszelle und vieles mehr. Zur Freude der Kinder haben die Polizeibeamten ihr Maskottchen „den Polibär“ vorgestellt, der bei den Kinder sehr großen Anklang fand.

Organisiert wurde die Veranstaltung vom Marktrat und stellvertretenden SPD-Vorsitzender Roland Lehmeier.

Vielen herzlichen Dank an die Polizeibeamten Herrn Ferstl, Herrn Schlaffer und Herrn Kraus für die sehr freundliche und herzliche Aufnahme in der Polizeiinspektion Neumarkt und an die Begleitpersonen Tanja Fiederer, Markträtin und Roswitha Gömmel.

Ihre SPD Pyrbaum

## Bündnis 90/Die Grünen

Ortsverband Pyrbaum



Der Ortsverband der Grünen trifft sich wieder am 29. September um 19 Uhr in der Gaststätte zum Felsenkeller in Pyrbaum. Folgende Themen stehen unter anderem auf der Tagesordnung:

Nach der Wahl – Analysen zur Bundestagswahl 2017 und Pyrbaum eine Kommune mit starken Dörfern statt kleinteiligem Ortsteilendenken.

Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen.

[www.gruene-pyrbaum.de](http://www.gruene-pyrbaum.de)

## CFW Seligenporten-Rengersricht FW Schwarzach

Natürlich waren wir auch heuer beim Ferienprogramm für den Markt Pyrbaum aktiv:

Am 01. September haben wir in Kooperation mit dem Partyservice Schöll in Seligenporten zusammen mit 13 Kindern für das perfekte Kinder-Dinner gesorgt.



Unter Anleitung der Familie Schöll kochten wir mit 13 fleißigen Kindern ein fantastisches Menü. Danach ließen wir uns die ausgezeichnet zubereiteten Speisen schmecken. Und für die Lieben zu Hause zauberten wir noch eine ganz besondere Nachspeise zum Mitnehmen.

Es hat allen Kids – und uns – viel Spaß gemacht. Die jungen Star-Köche waren sich einig: Wiederholung erwünscht.

Danke an Bettina Turinsky, Edi Nißbeck und ganz besonders an Andreas Schöll mit Familie – und natürlich an alle teilnehmenden Kindern (ihr ward spitze!).

Fotos sind auf unserer Internetseite [www.cfw-online.de](http://www.cfw-online.de) zu finden.

**Wir wünschen allen Kindern und Jugendlichen einen tollen Schulstart und ein erfolgreiches und spannendes Schuljahr sowie allen Jugendlichen, die einen neuen Abschnitt im Rahmen einer Ausbildung, eines Studiums, usw. beginnen, viel Erfolg und Freude!**

Tipp: Besuchen Sie unsere Internetseite [www.cfw-online.de](http://www.cfw-online.de) oder facebook: CFW Seligenporten-Rengersricht.

Ihre CFW Seligenporten-Rengersricht & FW Schwarzach

Guido Belzl, Gaby Zehnder, Karl Meyer, Gerhard Meyer & Reinhard Wild



Für alle Neubürger, Interessierten und letztendlich auch für diejenigen, die zuletzt nicht teilnehmen konnten, lädt der

### SPD Ortsverein Pyrbaum

zu einer Wanderung im Ortskern von Pyrbaum recht herzlich ein.

#### Thema:

Rathaus, Weinberg, Schloss-Stad'l, Bräustuben und mehr, freundlicherweise geführt von unserem Gemeindeführer Herrn Horst Schrödel.



(Postkarte aus dem Jahr 1904)

#### Treffpunkt:

Samstag, den 23. September 2017 um 10.00 Uhr beim Kriegerdenkmal, gegenüber dem Rathaus. Zeitaufwand zirka 2-3 Stunden.

#### Um Anmeldung wird gebeten, bei:

bei unseren Markträten:

|                 |                   |      |
|-----------------|-------------------|------|
| Tanja Fiederer  | (09180) 2675      | oder |
| Roland Lehmeier | (09180) 90043     | oder |
| Dirk Lippmann   | (09180) 939 97 99 | oder |

bei unserem 1. Vorsitzenden:

|                 |              |
|-----------------|--------------|
| Frank Papenburg | (09180) 3038 |
|-----------------|--------------|

WEB: [www.spd-pyrbaum.de](http://www.spd-pyrbaum.de) / MAIL: [info@spd-pyrbaum.de](mailto:info@spd-pyrbaum.de)

# FLIESEN NATURSTEINE

# BAYER

*Wir planen Ihr Bad mit 3D und Fotorealismus!*

AUSSTELLUNG BERATUNG VERKAUF VERLEGUNG RENOVIERUNG

Öffnungszeiten der Ausstellung: Mo. - Fr. von 10.00 - 14.00 Uhr  
Sa. von 9.00 - 15.00 Uhr, oder nach Vereinbarung

90602 Pyrbaum-Seligenporten · Mönninger Str. 38 · Tel. 0 91 80 / 93 02 02  
Fax 0 91 80 / 93 02 00 · Mobil 01 72 / 8 32 55 83 · eMail: bayer.fliesen@t-online.de



## Mit Rackl's Profilcheck bleiben Sie in der Spur

Hauptuntersuchungstermine im OKTOBER:  
12. / 17. / 26. Oktober 2017

Rackl-Automobile · Pfälzerstraße 30 · 92353 Postbauer-Heng · Tel. (09188) 735



QUALITÄT & KOMFORT  
www.finnschuh.de

**Neue Kollektion!**

Damenpantoletten Kos und Sansibar

Nur bei Ihrem guten Fachhändler

*Schuh Beringer* Inh. M. Schlupf

Viehmarkt 5 · 92318 Neumarkt · Tel. 09181/905568  
E-Mail: kontakt@finnschuh.de · www.finnschuh.de



## Steinmetzmeister

Volker Holzammer

Grabmal Bau Bildhauerei Restaurierungen

Lassen Sie sich von uns ein unverbindliches Angebot erstellen.  
Wir beraten Sie gerne.

Vorstadtstraße 8 90602 Pyrbaum 09180 / 1 86 33 41  
0178 / 33 06 721

# Monatliche Aktionen und Angebote !

[www.Friseur-Wichert.de](http://www.Friseur-Wichert.de) Tel. 09188/2971



Lebensmittel Obst Gemüse Getränke

# Gerhard Striegel



Marktplatz 7 90602 Pyrbaum Telefon: 09180/ 7 57

Geschäftszeiten  
Montag - Freitag von 6.15 - 12.30 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr  
Samstag von 6.15 - 13.00 Uhr

Getränke-Lieferservice Partyplatten Präsentkörbe

Deutsche Post 

**Postöffnungszeiten**  
Montag - Freitag  
9.00 - 12.00 Uhr  
14.00 - 18.00 Uhr  
Samstag  
9.00 - 13.00 Uhr

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Impressum</b><br/>Mittelungsblatt der Marktgemeinde Pyrbaum</p> <p><b>Herausgeber:</b><br/>Kilian-Verlag</p> <p><b>Verantwortlich für die Schriftleitung:</b><br/>Walter Kilian</p> <p><b>Verantwortlich für Beiträge zu Öffentlichkeitsarbeit der Marktgemeinde Pyrbaum:</b><br/>1. Bürgermeister Guido Belzi</p> <p><b>Verantwortlich für die Anzeigen:</b><br/>Walter Kilian</p> | <p><b>Anschrift:</b><br/>Kilian-Verlag<br/>Kirchenweg 22, 90602 Pyrbaum-Rengersricht<br/>Tel.: 09180/8 54<br/>Fax: 0911/31 17 81<br/>e-Mail: kontakt@verlag-kilian.de</p> <p><b>Druck:</b><br/>Kilian-Druck, Nürnberg</p> <p><b>Verteilung:</b><br/>Monatlich kostenlos in jeden Haushalt im Gemeindegebiet.</p> <p><b>Auflage:</b><br/>2750 Exemplare</p> | <p>Dieses Mitteilungsblatt ist kein Amtsblatt im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen. Es ist politisch unabhängig. Eine Haftung für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird nicht übernommen. Die Redaktion geht davon aus, dass die in den eingesandten Artikeln mit Namen genannten Personen oder auf eingesandten Fotos abgebildeten Personen mit einer Veröffentlichung in der gedruckten Version des Mitteilungsblattes sowie auch in der Version für das Internet einverstanden sind. Eine Teilung ist nicht möglich. Gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder und müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Abdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages gestattet. Für Irrtümer kann keine Haftung übernommen werden. Der Herausgeber behält sich bei Bedarf Kürzungen der eingereichten Beiträge vor.</p> <p>Das Mitteilungsblatt steht jetzt auch im Internet unter <a href="http://www.pyrbaum.de">www.pyrbaum.de</a> zur Verfügung.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Vereinsnachrichten

### Freiwillige Feuerwehr Pyrbaum

**FREIWILLIGE FEUERWEHR PYRBAUM PRÄSENTIERT:**

*Save the Date*

**Herbst Gaudi**

**21. 10. 2017**  
Einlass: ab 19:00 Uhr

**EINTRITT 10€ INKL.**  
**WELCOMEDRINK**  
**TICKETHOTLINE:**  
**0172-81 33 736**

Mit DJ  
Taxi  
Malter

VVK: Nahkauf, Neumarkter Str. 25, 90602 Pyrbaum  
VVK: Striegel Lebensmittelmarkt, Marktpl. 7, Pyrbaum  
**WO? TURNHALLE DER VOLKSSCHULE PYRBAUM, SCHULSTRASSE 10, 90602 PYRBAUM**

### Musikverein der Marktgemeinde Pyrbaum e.V.

#### Ferienprogramm

Die Musikerinnen und Musiker des Musikvereins der Marktgemeinde Pyrbaum haben wieder am Ferienprogramm des Marktes Pyrbaum teilgenommen. Das Motto lautete heuer „Die Kesselräuber“. Bei leichtem Regen zogen die Kinder mit einigen Räubern in den finsternen und dunklen Wald zum Räuberhauptquartier. Dort wurde eines der Kinder von den Räubern gefangen genommen. Gegen Rückgabe des gestohlenen Schatzes wurde der Jonas wieder freigelassen.

Damit die Kinder beim Lagerfeuer am Räuberessen teilnehmen durften, mussten sie ihr einstudiertes Räuberlied vorsingen.



### Kirchweih in Roth

Die „Oberpfälzer“ musizierten wieder in Mittelfranken! Seit Jahrzehnten spielt der Musikverein der Marktgemeinde Pyrbaum - als einzige Musikkapelle aus der Oberpfalz - auf der Kirchweih in Roth.



### Musikakademie Pyrbaum - Die erste Wahl für professionellen Musikunterricht!

Wir bieten Ihnen hochqualifizierten Musikunterricht für eine Vielzahl verschiedener Instrumente wie Klavier, Gitarre, E-Bass, Kontrabass, Schlagzeug, Flöte und viele Blasinstrumente an.



Die Musikakademie - unter der Leitung des Diplom Musikpädagogen Dominik Lehmeier - besteht aus einem Team professioneller und erfahrener Musiker, die es sich zum Ziel gesetzt haben, ihr Wissen und Können aus Liebe und Begeisterung zur Musik weiterzuvermitteln.

Der Musikunterricht findet in der Regel in der Pyrbaumer Schule statt.

**Bei uns gilt der Grundsatz: Musik soll Spaß machen!**

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Haben Sie Lust auf eine kostenlose unverbindliche Probe-Musikstunde?

Dann rufen Sie uns einfach an – Ihr Ansprechpartner hierfür ist der 1. Vorsitzende des Musikvereins der Marktgemeinde Pyrbaum Roland Lehmeier. Telefon: (09180) 9 00 43 oder Mobil: 0178-6 86 58 94 – Mail: roland.lehmeier@t-online.de

**Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!**

**Ihr Musikverein der Marktgemeinde Pyrbaum e.V. & Ihre Musikakademie Pyrbaum → zwei starke Partner für Ihre Musikausbildung!**



### Sven Bach

**Samstag, 7. Oktober 2017, 19.30 Uhr**

**"Kranklach'n is' g'sund!"**

**Fränkisches Mundartkabarett mit Sven Bach**

Eine Veranstaltung des Musikvereins der Gemeinde Pyrbaum e.V.

**Gasthaus Brandl**

**Ortsstr. 19, 90602 Pyrbaum-Rengersricht**

**Eintritt 12,- € (Vorverkauf 10,- €)**  
Vorverkauf: Gasthaus Brandl (Rengersricht), Lebensmittel Striegel (Pyrbaum), Backerei & Café Lehmeier (Seligporten), Backerei Lehmeier (Möning), sowie bei Roland Lehmeier unter Tel.: 09180/90043

### VdK

**Liebe Mitglieder, Freunde und Gönner des VdK,**

wir freuen uns über die vielen Anmeldungen zu unserem **Tagesausflug am 26. September d.J. nach Heidelberg!** Wir werden mit einem großen Bus der Fa. Arzt unterwegs sein. Nun brauchen wir für unsere sicherlich interessante Tagesfahrt nur noch gutes Wetter.

Für alle nun noch einmal unsere **Abfahrtszeiten und Zustiegstationen** am **Dienstag, den 26.09.2017:**

**06:30 Uhr Busdepot der Fa. Arzt**

**06:35 Uhr Dennenlohe**

**06:40 Uhr Pyrbaum, Nahkauf**

**06:45 Uhr Pyrbaum, Rathaus**

**06:50 Uhr Rengersricht Mitte (Kirche)**

**06:55 Uhr Seligenporten, Mitte**

Wie schon angekündigt, werden wir für einen reibungslosen Einstieg und



Platzvergabe sorgen. Anhand von Namenszetteln findet jeder seinen Platz. Wir denken, dass dies auch in Ihrem Sinne ist.

Wir wünschen Ihnen eine gute Zeit und freuen uns auf ein gesundes Wiedersehen mit Ihnen!

## Freiwillige Feuerwehr Rengersricht e.V.

### Defibrillator

Anlässlich unseres Dreherfest im Juli konnten wir uns über eine Spende der Firma Arzt Reisen freuen. Geschäftsführer Ernst Rupprecht überreichte dem 1. Vorstand Caroline Braun und dem stellvertretenden Kommandanten Herbert Rosenau einen Defibrillator im Wert von rund 1.500€.



Dieser wird seinen Platz in Rengersricht am Feuerwehrhaus finden um dort allen Bewohnern frei zugänglich zur Verfügung zu stehen. Wir freuen uns sehr über diese großzügige Spende und möchten uns mit einem „Vergelt's Gott“ bedanken.

### St. Florian

Der Heilige St. Florian schützt nun auch wieder unser Feuerwehrhaus. Wir danken allen fleißigen Helfern für die tolle Unterstützung während der Planung und Umsetzung dieses tollen Projekts.



## Schützenverein „St. Hubertus“ Rengersricht e.V.

### Königsschießen

Wir möchten alle recht herzlich zum diesjährigen Königsschießen einladen:

#### Schießtage:

Montag, 25. September 2017 von 19 Uhr bis 21 Uhr

#### ACHTUNG NEU!!!!

Sonntag, 08. Oktober 2017 von 19 Uhr bis 21 Uhr

Montag, 09. Oktober 2017 von 19 Uhr bis 21 Uhr

Am 21.10.2017 holen wir dann traditionell unsere Schützenkönige ab 19 Uhr ein und feiern anschließend zünftig mit der Gruppe „SWS- Schai-Wampert-Schlampert“ aus Pilsach.



## Jugendtraining

Alle interessierten Jugendlichen sind immer **montags von 18.00 - 19.30 Uhr** recht herzlich zum **Jugendtraining** im Renner-Brandl-Saal eingeladen.

=> Wir laden auch alle Jugendlichen ab 6 Jahren ein <=  
=> Testet Euer Schießtalent an unserem neuen Lasergewehr <=

### Nachruf

Wir trauern um unseren Schützenbruder

## Gerhard Heinloth

Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seiner Familie und allen Angehörigen.

Wir werden ihn immer in Erinnerung behalten!

Der Schützenverein St. Hubertus Rengersricht

## Schützengesellschaft Kloster Tannenreis Seligenporten 1902 e.V.

### Königsschießen und 1. Bürgerschießen



Erstmalig wollen wir auch einen Bürgerkönig zusammen mit unserm Schützenkönig ausschießen. Alle Bürger/innen sind hierzu recht herzlich eingeladen.

Unser Ehrenschiessenmeister Guido Belz wird hierzu einen Schuss abgeben, wer diesem am nächsten kommt ist der 1. Bürgerkönig von Klousta!

Teilnehmen können alle Bürger ab 18 Jahren.

Die Bürgerkönigsscheibe wird am Kirwamontag im Festzelt verliehen.

#### Schießtermine:

Dienstag, 12.09.2017 19.30 Uhr - 22.00 Uhr

Freitag, 15.09.2017 19.30 Uhr - 22.00 Uhr

Sonntag, 17.09.2017 10.00 Uhr - 12.00 Uhr

Dienstag, 19.09.2017 19.30 Uhr - 22.00 Uhr

Die Königsfeier mit Essen, Musik und Tanz ist am **Samstag, den 23. September 2017**, dazu möchten wir Euch bereits jetzt schon herzlich einladen.

Wir treffen uns ab 18:45 Uhr am Dorfbrunnen im Klosterhof zum Sektempfang, anschließend ziehen wir mit der Dorfmusik Seligenporten ins Schützenheim.

### Jugendtraining Luftgewehr

Jeden **Montag** findet ab 18.30 Uhr im Schützenheim unser Training für die Schüler bzw. Jugend statt. Ihr könnt jederzeit bei uns einmal vorbeischaun, ein bisschen „Schützenluft“ schnuppern und natürlich auch unsere Jugendgewehre ausprobieren.

Durch die Anschaffung eines Jugend-Lasergewehres (Trainingssimulator mit modernster Infrarot-Lichttechnik) können bereits Schüler von 8 - 12 Jahren bei uns trainieren. Unsere Jugendleiter/in Franz und Theresa Schießl helfen Euch gerne dabei.

### Training Bogenschießen

Zur Sommersaison 2017 lädt die Bogenabteilung jeden Sonntag von 18.00 - 21.00 Uhr zum allgemeinen, freien Training ein.

Alle Bogeninteressierten, ob Jagd-, Recurve- oder Compoundbogen sind herzlich zum Schnupperschießen eingeladen. Unser Bogentrainer (C-Lizenz) Peter Schwarz zeigt ihnen gern den Umgang mit Pfeil und Bogen.

Weitere Informationen erhalten Sie vor Ort oder unter Tel. 0173-5 65 21 37

## Dorfmusik Seligenporten

### „Kommt in die Bläserklasse der Dorfmusik Seligenporten“

Dieser Aufruf geht an alle junge und junggebliebene angehende Blasmusikanten, sowie an blasmusikinteressierte Kinder und Jugendliche und deren Eltern.



Die Dorfmusik Seligenporten präsentiert im Herbst diesen Jahres erstmals die Gründung einer Nachwuchsgruppe. Unter der Leitung von Anja Knipfer mit der Unterstützung unseres Dirigenten Roland Krauser sowie Jochen Sturm wurde die Bläserklasse am Montag den 11.09.17 aus der Taufe gehoben.

Durch die Bläserklasse wollen wir,

- den Musikschülerinnen und -schülern musikalischen Erfolg als Gemeinschaftserlebnis ermöglichen
- die Teamfähigkeit der Teilnehmer als wichtige Schlüsselqualifikation spielerisch steigern
- die Jungmusikanten langfristig Schritt für Schritt an das Mitspielen in der Dorfmusik heranführen

Die Bläserklassenstunden finden jeweils montags im 14-tägigen Rhythmus statt dauern ca. 1 Stunde und sind natürlich kostenlos. Auch das benötigte Notenmaterial stellt die Dorfmusik kostenfrei zur Verfügung.

Wir freuen uns auf eure Anmeldung die ihr bei Helmut Sonntag unter 0171-9 63 48 09 oder per email an [sonntagsbande@hotmail.com](mailto:sonntagsbande@hotmail.com) und Roland Krauser unter [rolandkrauser@web.de](mailto:rolandkrauser@web.de) abgeben könnt.

**Auch kommt in die Bläserklasse und werdet zu klasse Bläsern!!**

Helmut Sonntag  
1. Vorstand

Roland Krauser  
Dirigent

## Felix Porta e.V.

### Ferienprogramm

Der Wander-Mal-Ausflug startete am 05.08. gleich in der Früh bei perfektem, sonnigen Wanderwetter. Eine kleine Truppe machte sich auf den Weg durch den Seligenportener Wald, um hier am Ende der Waldstrecke einige Steine vom Wegesrand zu sammeln. Nach gut einer

Stunde wandern durch den Wald, bei dem wir auch ein Reh und einige Schafe sehen durften, uns durch hohe Brennnesseln geschlagen haben, oder den einen oder anderen großen Pilz bewundert haben, kamen wir dann zurück.

Nach einer kurzen Trinkpause machten wir uns dann ans Werk, die Steine zu bemalen. So wurden aus den Steinen lustige Gesichter, bunte Muster, oder auch (Fantasie-)Tiere. Der Kreativität waren keine Grenzen gesetzt. Nebenbei dampfte der Grill im Hintergrund. Und als die Steine fertig bemalt waren und trocknen mussten, konnte sich die Truppe mit Bratwurstsemmeln stärken.

Es war ein sehr schöner Vormittag! Danke an alle tollen Kinder, die dabei waren und so fleißig gewandert sind und die Steine bemalt haben.



## Verein für Deutsche Schäferhunde

Der Schäferhundeverein Pyrbaum e.V. bietet allen Hundefreunden Unterstützung in Fragen der Anschaffung, Erziehung und Ausbildung von Hunden aller Rassen an.

Zum Kennenlernen und für fachlichen Informationsaustausch mit unseren erfahrenen Ausbildern laden wir Sie in unser gemütliches Vereinsheim ein.

Die Übungszeiten und gleichzeitig die Öffnungszeiten des Vereinsheims sind: Mittwoch von 18.00 bis 20.00 Uhr und Samstag von 15.00 bis 19.00 Uhr

Ansprechpartner: Franz Meier, Johann-Holzhammer-Str. 15, 90602 Pyrbaum, Telefon: (09180) 21 39, E-Mail: [franz.meier-py@t-online.de](mailto:franz.meier-py@t-online.de)



## Gartenbau- und Landespflegevereins Pyrbaum

Die Mitglieder und die Vorstandschaft des Gartenbau- und Landespflegevereins Pyrbaum trauern um ihr allseits geschätztes langjähriges Ehrenmitglied

### Herrn Georg Brunner,

der im Alter von 88 Jahren im August 2017 verstarb.

Herr Brunner war seit 1948 Mitglied in unserem Verein. Ehrenamtlich setzte er sich für den Erhalt und die Pflege der Obstbäume in Pyrbaum ein. Sein Fachwissen hat er in vielen von ihm durchgeführten Obstbaumschneidekursen weitergegeben.

Für seine langjährige Mitgliedschaft und für sein Ehrenamt wurde er vom Kreisverband und vom Landesverband mit der Ehrennadel am Band ausgezeichnet.

Unser besonderes Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

Hannelore Wirth  
1. Vorsitzende

## TSV Pyrbaum e.V.

### Photovoltaik-Anlage geht in Betrieb



Im Hintergrund auf dem TSV – Turnhallendach wird die Sonne angezapft. Adrian Schneider, Geschäftsführer der installierenden Neumarkter Firma simply orange, Fredi Döbl, 2. Vorsitzender, Volker Laudin, Schriftführer und Dirk Lippmann bei der Inbetriebnahme

Der TSV Pyrbaum hat den ersten Schritt in Richtung Stromautarkie gemacht. Mit der Inbetriebnahme der Photovoltaik-Anlage auf der vereinseigenen Turnhalle erhoffen wir uns während des Jahres von Mai bis Oktober auf den fossilen Brennstoff Gas verzichten zu können. Die Investition ist aus Vereinssicht sinnvoll und nachhaltig. Ein großes Lob geht an unseren 2. Vorsitzenden Fredi Döbl, ohne seine Hilfe wäre dieses Projekt nur mit einem erheblichen Mehraufwand zu stemmen gewesen. Im Zuge der Installierung des Sonnenkraftwerkes tauscht der TSV Pyrbaum im Heizraum beide Warmwasserboiler aus, die neuen Warmwasserboiler enthalten elektrische Heizstäbe, um das Brauchwasser zu erwärmen. Sehr zufrieden waren wir mit der beauftragten Firma simply orange aus

Markisen • Terrassendächer • Sonnenschutzsysteme



**MARKISEN-SEITZ**

Ringstraße 2 · 92584 Altenberg · Tel. 09176-856  
 info@markisen-seitz.de · www.markisen-seitz.de

Besuchen Sie unsere Ausstellung  
 auch samstags von 9 bis 14 Uhr



**MARCO MAYER**  
 SANITÄR • HEIZUNG • INSTALLATION

- Energiesparende Heiztechnik
- Kundendienst & Service
- Energieberatung
- Bäder für alle Lebenslagen

92353 Postbauer-Heng      Marienstraße 28  
 Mobil: 0171-1 49 44 87      Tel.: (09180) 4 09 98 98  
 Fax: (09180) 4 09 98 99  
 Email: info@mayer-sanitaer-heizung.de

**ARZE**  
 www.arzt-reisen.de

*proudly presents*



**Scotty Bullock Trio**  
*unlittered Rock'n'Roll*

am  
**Sa., 23.09.2017**

bei  
**Rock 'n' Roll  
 im  
 Schlossgraben**



*Getragene Blues und Rock 'n' Roll Musik  
 im Schlossgraben in Pyrbaum  
 von 18.00 bis 22.00 Uhr.  
 Die Kerwaboomb & Madla aus Pyrbaum sorgen  
 für das leibliche Wohl. Der Eintritt ist frei!*

**Kann sein, ...**

... dass wir in 50 Jahren  
 Altmetall auf dem Mond  
 lagern.  
 Aber bis dahin ist unser  
 Wertstoffhof der richtige  
 Metallbahnhof!



**RANDOW** VON

- Containerdienst
- Altfahrzeugverwertung
- Wertstoffe
- Metallhandel

91154 Roth - an der Lände · Regensburger Ring 16  
 Tel. (09171) 2558 · info@von-randow.de, www.von-randow.de

*Wir arbeiten für Sie!*



**PLANUNG  
 BERATUNG  
 SERVICE  
 DIENSTLEISTUNGEN**

- Gartengestaltung
- Treppenbau
- Natursteinarbeiten
- Terrassenbau
- Pflasterarbeiten
- Zaunbau/Holzbau



**Dittrich  
 GARTENBAU**  
 Kompetenz im grünen Bereich

Faber Castell Straße 18 · 90602 Pyrbaum  
 Fax 0 91 80/18 04 17 · Mobil 01 76/24 52 81 20 · info@gartenbau-dittrich.de

**Tel. 0 91 80/93 09 88 · www.gartenbau-dittrich.de**



**dirk rentsch**  
 innenausbau und mehr...

**wand & farbe  
 fliesen & bodenbelag**

**trockenbau  
 elektrotechnik**

Mobil: 0172 - 79 23 497 | Büro: 09180 - 180677 | Mail: info@innenausbau-rentsch.de  
 Dornbühl 10, 90602 Pyrbaum

**www.innenausbau-rentsch.de**

Neumarkt, die technische Ausgestaltung der Anlagensteuerung ist ganz auf die Bedürfnisse unseres TSV ausgelegt. Mit einer Eigenverbrauchsquote von 37 Prozent und einer Autarkiequote von 47 Prozent liegt man über dem Durchschnitt. Somit sind die Energiekosten in der Zukunft besser beherrschbar.

## 50 Jahre Damen Gymnastik – Wir erinnern uns:



1967 stürmte eine gewaltige Frauenpower die Männerbastion des TSV Pyrbaum und stürzte sich mit viel Elan an den Aufbau einer Gymnastikgruppe. Am Anfang gab es 2 Gruppen, wobei eine mit ca. 25 Damen überlebte und seit 1972 von unserer Henni geleitet wird.

Leider können viele aus unserer Gruppe gesundheitsbedingt – oder durch andere Ereignisse – nicht mehr kommen. Zeitweise turnte auch eine Gruppe Pruppacher Damen mit.

Bei dieser Feier gedachten wir auch unserer verstorbenen Mitglieder.

Viele Aktivitäten – neben der Gymnastik – wurden durchgeführt, Radtouren, Schwimmen, Tänze, Bürgerkegeln und das goldene Sportabzeichen wurde von einigen abgelegt. Nicht zu vergessen: unsere Ausflüge, an den Brombachsee, der Altweibermühle von Trippsdorf, Schippern am Kanal, Museumsbesuche und vieles mehr rundeten unsere Programme ab.

Jeder von uns hat inzwischen ein kleines Handicap, aber wir hoffen, dass unsere Gemeinschaft noch lange anhält und jeder nach seinen Möglichkeiten noch lange weiter mitmachen kann.

Freuen würden wir uns über neue Mitglieder, wir treffen uns immer montags von 19.30 Uhr bis 20.30 Uhr im Sportheim.

Mit einem Blumengruß und einer Theatereinladung bedankte sich die Gruppe bei Henni Knobling für ihren Einsatz und hofft, dass sie noch recht lange gesund bleibt.

## Traumhaftes Saisonfinale der E1-Junioren des TSV Pyrbaum



Nachdem die Fußballkinder des Jahrgangs 2006 ihre Frühjahrsrunde im Juni 2017 mit einem guten zweiten Platz als Vizemeister beendeten, drehten sie zum Ende ihrer E-Jugendzeit nochmals so richtig auf. Sowohl beim stark besetzten Turnier des FC Holzheim als auch 14 Tage später beim anspruchsvollen Sommercup des TSV Wolfstein holten sich

die Jungs jeweils ungeschlagen den Turniersieg. Dabei wiesen sie bei beiden Turnieren, im Modus „Jeder gegen Jeden“, folgende Teams, teilweise atemberaubend, in ihre Schranken: 1. FC Altdorf, DJK/SV Berg, TSV Feucht, TSV Freystadt, FC Holzheim, SV Seligenporten und TSV Wolfstein. In Holzheim sicherten sich die Kicker auch noch den Titel der besten „7-Meter-Schützen“ und durften den dazugehörigen Siegerpokal mit nach Hause nehmen. Beim Sommercup in Wolfstein wurde im Anschluss ausgiebig mit Pizza und Spezi gefeiert, wobei sich der gewonnene, große Pokal als perfektes Trinkgefäß erwies.

Eine Woche nach diesem traumhaften, sportlichen Saisonfinale folgte noch ein weiterer Höhepunkt: fast die ganze Mannschaft begab sich, begleitet von ihren Papas, auf Saisonabschlussfahrt nach Trausnitz, auf den Campingplatz am wunderschönen Stausee. Bei perfektem Sommerwetter wurden zunächst die Zelte aufgebaut und bezogen. Danach gab es keinen Halt mehr und alle stürzten sich in das erfrischende Wasser des Badesees. Nach dem gemeinsamen Abendessen im Seerestaurant wurde am Lagerfeuer bis tief in die Nacht bei Stockbrot und Knabberereien gefeiert. Am nächsten Morgen, nach dem Frühstück, hieß es: Wandern um den See. Entlang des Seeufers, vorbei am Pumpspeicherkraftwerk Reisach, gab es viel zu erzählen. Bei der Mittagsrast auf der Terrasse des Seehotels Anzer wurde laut gelacht, nicht zuletzt wegen der Wiederentdeckung von „Flüsterpost“. Zurück am Campingplatz schlüpfen alle in die Badehosen und eroberten die Badeplattform im See sowie die Strandwiese, wobei auch Fuß-Volleyball hoch im Kurs stand. Leider hieß es nach einem, vom Wirt spendierten, Eis, langsam wieder Abschied nehmen! Es war ein toller Erlebnis-Ausflug!

Für die Jungs beginnt nach der Sommerpause ein neuer Abschnitt in ihrer Fußball-Karriere, denn mit dem Wechsel in die D-Jugend ist auch das Spiel auf dem größeren Kompaktfeld, die Abseits- und Rückpassregel verbunden. Jetzt freuen sich alle auf die Fusion mit dem ebenfalls spielstarken 2005er Jahrgang. Wer weiß, worüber wir nächstes Jahr am Saisonende berichten werden.....

## Liederkranz Pyrbaum e.V.

Auf der westlichen Anhöhe Pyrbaums feierte Elfriede Köllisch mit ihrer Familie, Freunden und dem gemischten Chor ihren 75. Geburtstag. Das Wetter spielte auch mit und so konnten wir im Freien der Jubilarin ihre Wunschlieder singen. Für's leibliche Wohl gab es Würstl, anschließend noch Kaffee und leckeren Kuchen. Da bleibt man gerne sitzen.....



Unserer Elfriede sagen wir auf diesem Wege nochmals ein herzliches Vergelt's Gott.



## Jugendorchester Pyrbaum startet ins neue Schuljahr

Nach den Ferien startet das Jugendorchester Pyrbaum **neu jetzt jeden Dienstag von 18.15 Uhr bis 19.15 Uhr** mit ihren Proben. Die erste Probe wird dabei am **19.09.2017** stattfinden.

Nachdem unsere Jugendlichen bereits im ersten Jahr nach der Gründung zahlreiche Auftritte absolviert haben, steht bereits der nächste Auftritt beim „Adventskonzert“ in Pyrbaum an. Zuletzt haben wir unser Publikum beim 1. Pyrbaumer Schlossgrabenfest mit Hits wie z.B. We will Rock you und natürlich mit witzigen und launigen Ansagen bestens unterhalten. Auch unsere Nachwuchsklarinetten Lorena Lanig und Johanna Fiederer haben gezeigt was sie, nach noch nicht einmal ganz einem Jahr Unterricht, bereits drauf haben.

Die Jugendlichen sind mit großer Begeisterung dabei und werden von unserer Leiterin Andrea Grillenberger hervorragend und qualifiziert ausgebildet. Neben den technischen Fähigkeiten wird unseren Jugendlichen

auch die Liebe zur Musik vermittelt. So besuchten wir vor den Ferien das Musical „My Fair Lady“ im Opernhaus in Nürnberg. Dabei stand natürlich neben den wunderbaren Melodien dieses Musicals, insbesondere der spannende Blick in den Orchestergraben im Mittelpunkt.



Wenn auch Du beim Jugendorchester mitmachen möchtest, dann schau doch einfach bei uns vorbei. Ob Querflöte, Klarinette, Trompete, Horn oder Tuba, wir freuen uns über jede Verstärkung. Unsere Proben finden wie oben bereits erwähnt, **ab 19. September 2017 jeden Dienstag von 18.30 Uhr bis 19.30 Uhr** statt.

Auch für **Musikunterricht bei Holz- und Blechblasinstrumenten** sind wir dein **kompetenter Ansprechpartner** in der Gemeinde Pyrbaum. Möchtest Du einfach einmal ein Instrument ausprobieren, dann melde dich einfach bei uns. Unsere Musiklehrer freuen sich auf dich und stehen Dienstag abends immer für ein Gespräch zur Verfügung.

Schau einfach vorbei oder informiere dich bei:  
Udo Fiederer, Tel. (09180) 93 91 95, E-Mail: [udo.fiederer@gmx.de](mailto:udo.fiederer@gmx.de)

## Schützengilde 1876 Pyrbaum e.V.

# KICKERTURNIER für „GROSS“ und „KLEIN“

**Freitag, 29.09.2017  
19:00 Uhr  
im SCHÜTZENHAUS**

Der Einsatz beträgt  
**5,00 € für Erwachsene  
und 2,00 € für Jugendliche bis 16 Jahre.**



Den glücklichen Gewinnern winken attraktive Preise



**Es lädt Sie auf das herzlichste ein,  
die Schützengilde 1876 Pyrbaum e.V.**  
<http://www.sg-pyrbaum.de>

## Sudetendeutsche Landmannschaft Pyrbaum

*Wir sind sehr traurig, dass Du gingst,  
aber dankbar, dass es Dich gab.*

Die Sudetendeutsche Landmannschaft trauert um ihre  
allseits beliebte 1. Vorsitzende

### Christl Taubmann

In unermüdlichen Einsatz leitete sie den Verein 15 Jahre und hat sich um den Erhalt der Ortsgruppe und das Andenken an die Heimat sehr verdient gemacht. 2016 konnte sie für 60 Jahre Mitgliedschaft geehrt werden.

Wir werden sie sehr vermissen und ihr ein ehrendes Gedenken bewahren.

Unser tiefes Mitgefühl gilt dem Ehemann Fritz und den Söhnen Dieter und Markus.

Die Sudetendeutsche Landmannschaft Pyrbaum  
Die Vorstandschaft

## Spielverein Seligenporten

### Neues Pächterehepaar für die Sportheimgaststätte des SVS

Nachdem Adem Liku aus privaten Gründen gezwungen war, aus dem Pachtvertrag zurück zu treten, konnten die Verantwortlichen des SV Seligenporten relativ schnell einen Nachfolger verpflichten.

Seit dem 01.08.17, betreiben nunmehr das griechische Ehepaar Stella Milonidou und Fotis Paschalidis die Sportheimgaststätte und bieten Euch für Geburtstags- oder sonstige Jubiläumsfeiern aber auch für Weihnachts- und Firmenfeiern sowie für Taufen, zur Erstkommunion, für den Leichenschmaus u.a. eine angemessene Atmosphäre mit Deutscher und Griechischer Küche.

Die angebotenen Speisen können, ebenso wie diverse Pizzen, auch mit nach Hause genommen werden.

#### Öffnungszeiten:

Dienstag - Freitag: 16:00 - 22:30 Uhr, warme Küche bis 21:00 Uhr  
Samstag, Sonntag und an Feiertagen: 10:00 - 22:30 Uhr mit Mittagstisch, Kaffee und Kuchen und warmer Küche bis 21:00 Uhr  
Montag Ruhetag.

Telefon: (09180) 7 98 oder 0179-1 67 27 90

### Die Fitnessabteilung startet wieder

#### Das Sportangebot des SV Seligenporten ab September 2017.

Nachfolgend ein Überblick, wann die einzelnen Kurse nach den Ferien wieder beginnen.

#### Montag:

08.30 - 09.30 Uhr, Wirbelsäulen-Gymnastik  
09.30 - 10.30 Uhr, Wirbelsäulen-Gymnastik  
**ab 18.09.17**  
15.45 - 16.45 Uhr, Turnen v. 7 - 12 Jahre  
**ab 18.09.17**  
17.30 - 18.30 Uhr, Yoga für Frauen,  
18.30 - 19.30 Uhr, Yoga für Männer u. Frauen  
**ab 02.10.17**  
20.00 - 21.00 Uhr, Indoor Cycling  
**ab 16.10.17**

#### Dienstag:

18.00 - 19.00 Uhr, Fitness-Gymnastik  
19.00 - 20.00 Uhr, Fitness-Gymnastik  
**ab 12.09.17**  
20.00 - 21.00 Uhr, Step - Gym - Mix  
**ab 12.09.17**

#### Mittwoch:

09.00 - 10.00 Uhr, Yoga  
**ab 04.10.17**



18.00 - 19.00 Uhr, Wirbelsäulen-Gymnastik

**ab 04.10.17**

19.00 - 20.00 Uhr, Zumba

**ab 13.09.17**

20.00 - 21.00 Uhr, Indoor Cycling

**ab 18.10.17**

**Donnerstag:**

19.00 - 20.00 Uhr, Beckenbodengymnastik

**ab 21.09.17**

20.00 - 21.00 Uhr, Qi Gong

**ab 14.09.17**

**Freitag:**

09.30 - 10.15 Uhr, Mutter - Kind - Turnen

**ab 22.09.17**

15.00 - 16.00 Uhr, Kinderturnen

16.00 - 17.00 Uhr, Kinderturnen

**ab 15.09.17**

18.00 - 19.00 Uhr, Indoor Cycling

**ab 20.10.17**

Für die genannten Kurse sind von allen Teilnehmern, egal ob Vereinsmitglied oder nicht, mit Kursbeginn sogen. **10er Karten** zu erwerben.

**Ansprechpartner für Kurs- u. Neuanmeldungen sowie für Infos zu den jeweiligen Kurs-Angeboten: Lydia Meyer, Tel.: (09180) 14 42 Mail. l.meyer@svs-seligenporten.de**

### Heike Lächele erwirbt nachfolgende Zertifikate

Die Abteilungsleiterin der Fitnessabteilung, Heike Lächele, hat in den zurückliegenden Wochen zahlreiche Kurseinheiten absolviert und nachfolgende Zertifikate erworben.

Dadurch eröffnen sich für die Teilnehmer an den Kursen von Heike Lächele die Möglichkeit, dass einige Krankenkassen zumindest einen Teil der Kursgebühren nach Vorlage der Teilnahmebescheinigungen übernehmen.

**Frau Heike Lächele**, wurde am 06.07.2017 in das Masterprogramm

**Haltung und Bewegung durch Ganzkörpertraining**  
und

**Präventives Ausdauertraining**

(Dauer und Umfang: 8, 10 und 12 Kurseinheiten à 60 min und à 90 min) eingewiesen.

Verband: Bayerischer Landes-Sportverband e.V.

Die Einweisung wurde von Sabine Hestermann und Katharina Wanninger durchgeführt. Veranstaltungsort: Ingolstadt



ZERTIFIKAT

Zentrale Prüfstelle Prävention  
für den Präventionskurs Wirbelsäulengymnastik

Kursleitung: **Heike Lächele**

(Kurs-ID: 2015 0423-658214)

SV Seligenporten e.V.,

Hauptstr. 52, 90602 Pyrbaum

### Ferienprogramm beim SV Seligenporten:

Neben den bewährten, gefragten Aktionen „sportlich auf Sand“ und „Turnparade“ und „Tanzworkshop“ konnte unser Ferienprogramm in diesem Jahr um zwei weitere Highlights erweitert werden.

„Funino“ eine Abwandlung des Fußballspiels auf vier kleine Tore und „Flohmarkt“ waren neu dabei.



Alle Angebote wurden bestens angenommen. Mit Feuereifer waren die Kinder dabei und hatten sichtlich Spaß. Erfreulich auch der rücksichtsvolle, faire Umgang untereinander.

Ein besonderer Dank geht auch an die freiwilligen Helfer und Helferinnen.

### Mitgliederversammlung

**Einladung zur Mitgliederversammlung mit Neuwahlen am Freitag, 29.09.17, um 19.30 Uhr, im Sportheim des SV Seligenporten**

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den 2. Vorsitzenden
2. Totenehrung
3. Berichte
  - 1. Vorsitzender
  - 2. Vorsitzender
  - Schriftführer
  - Gesamtjugendleiter
  - Hauptkassier
  - Ehrenamtsbeauftragten
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Berichte der Abteilungen
  - Fußball,
  - Handball,
  - Fitness-Frauen,
  - Reiten,
6. Gründung des Wahlausschusses
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Neuwahlen
9. Ehrungen
10. Verschiedenes

Anträge können schriftlich beim 1. Vorsitzenden bis 1 Stunde vor Veranstaltungsbeginn eingereicht werden.

*i.V. Markus Turinsky, SVS Vorstandschaft*

### Fußballabteilung unter neuer Führung:

Am 28.08.17 fand in der Sportheimgaststätte des SVS die Fußball-Abteilungsversammlung mit Neuwahlen statt.

Hierbei wurden nachfolgend genannte Mitglieder in die Abteilungsleitung gewählt bzw. in ihrem Amt bestätigt:

**Abteilungsleiter:** Horst Rödel (neu)

**Stellvertreter:** Heinz Tischer und Philipp Sommer (beide neu)

**Schriftführer:** Franz Hable und Udo Weller (beide neu)

**Kassier:** Herbert Bernad (wie bisher)

**Jugendleiter:** Herbert Lauterkorn (wie bisher), und Martin Keitel (neu)

**Platzwart:** Josef Bock und Heinz Lock (wie bisher)

**Platzkassier erste Mannschaft:** Wolfgang Meier (wie bisher)

**Platzkassier dritte Mannschaft:** Josef Bock (wie bisher)



*v.l. Heinz Tischer, Philipp Sommer, Horst Rödel, Martin Keitel, Herbert Lauterkorn*

### Geburtstag

Der SV Seligenporten gratuliert nachfolgend genannten Mitgliedern recht herzlich zum Geburtstag:

**zum 50. Geburtstag:**

Ela Matei, 28.09., Herbert Schmidt, 05.10., Christa Sarasch, 09.10.

**zum 60. Geburtstag:**

Lydia Meyer, 29.09.

**zum 65. Geburtstag:**

Bernd Glas, 03.10.

**zum 70. Geburtstag:**

Gunda Böhm, 19.10.



## NATURSTEINE

### für Ihren Garten

Pflastersteine, Findlinge,  
Springbrunnensteine, Zierkies,  
Gartenwegplatten, Mauersteine,  
Stelen und Gartenaccessoires

### Viele Sonderposten!

Peter Gabler e.K.  
In der Alting 8,  
90596 Schwanstetten-Schwand

Tel. 09170/2250  
Fax 09170/2246  
[www.gartensteine.de](http://www.gartensteine.de)

praxis für **CHRISTIANE WALTER-KOPP**  
physiotherapie und osteopathie

**ZEIT FÜR VERÄNDERUNG**

Wir bieten Ihnen eine attraktive Stelle  
in einer außergewöhnlichen Praxis als

**PHYSIOTHERAPEUT/IN**

Bewerbungen bitte persönlich an

**Christiane Kopp oder Claudia Abel**  
Ringstraße 1, 92318 Neumarkt/OPf  
Telefon: (09181) 406 13 70

Internet: [www.physiotherapie-walter-kopp.de](http://www.physiotherapie-walter-kopp.de)  
Email: [info@physiotherapie-walter-kopp.de](mailto:info@physiotherapie-walter-kopp.de)

**Robert Testa**  
Maler- & Lackiermeister



Neumarkter Straße 50  
90602 Pyrbaum

Telefon: 09180 1864518  
Mobil: 0176 64641616  
Mail: [robert.testa@outlook.de](mailto:robert.testa@outlook.de)  
Web: [malermeister-testa.de](http://malermeister-testa.de)



### Unser Angebot

- Fassaden-, Farb-, & Wohnraumkonzepte
- Wohnraumkonzepte für Allergiker
- Verwendung umweltfreundlicher Materialien
- dekorative Dekortechniken
- Maler- & Tapezierarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Wärmedämmverbundsysteme
- Lackierarbeiten
- Verlegung von Bodenbelägen
- Imprägnierung von Natursteinfassaden

Gerne beraten wir Sie persönlich & erstellen Ihr individuelles Angebot.

# STOLL



## Gartenarbeiten Minibaggerarbeiten

**Reinhard Stoll**  
Simonstraße 12  
92353 Pavelsbach

WIR ARBEITEN GERNE AUCH FÜR SIE!

09180/3187 oder 0151-68405870 [stollreinhard@googlemail.com](mailto:stollreinhard@googlemail.com)

# MÖBEL

# Schreinerei

# MARKUS

# TURINSKY

**Ihr Partner für:**

- Möbel nach Maß
- Zimmer- und Haustüren
- Parkett- und Laminatböden
- Küchen • Bäder
- Individueller Innenausbau
- wir fertigen auch behindertengerechte Möbel

Abt-Stephan-Str. 4 · 90602 Seligenporten  
Tel. 0 91 80 / 16 93 · Fax 0 91 80/93 95 12  
e-Mail: [Schreinerei.Turinsky@t-online.de](mailto:Schreinerei.Turinsky@t-online.de)

## In Liebe und Würde Abschied nehmen.



Einfühlsam und fürsorglich geben wir Hilfestellung beim Tod eines geliebten Menschen.

- umfassende, faire Beratung
- Übernahme sämtlicher Formalitäten
- Komplettabwicklung der Erd- oder Feuerbestattung auf jedem Friedhof
- kompetente Information über alternative Bestattungsarten wie Baum- oder Seebestattung

Tel. 09183 93020 · Endleinstraße 13  
90559 Burgthann-Unterferrieden  
[www.bestattungen-matschke.de](http://www.bestattungen-matschke.de)



**Matschke**  
BESTATTUNGEN

# KIRWA im Klosterhof

# SELIGENPORTEN

14.-16. OKTOBER 2017







|                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>14.10. Sonntag</b><br><br><b>15.10. Sonntag</b><br><br><b>16.10. Montag</b> | <b>09:00</b> Erholen des Kirchbaums<br><b>12:00</b> Aufstellen des Kirchbaums<br><b>20:00</b> Rocknacht mit Iron Road und The Big Boners<br><br><b>10:00</b> Start des Kirchweihfestes<br><b>15:00</b> Zeitbetrieb mit der Dorfmusik Seligenporten<br><b>17:30</b> Aussetzen des Kirchbaums durch die Kindersterngruppe<br><b>18:00</b> Schlußglatzer der Kirchbaum<br><b>19:30</b> Unterhaltung mit der Dorfmusik Seligenporten und dem Gitarrendücker „Erdbeerkraut“ Hubert Mittermeier aus der Hohenlohe<br><br><b>10:00</b> Kirchweihfestglockenschlagen im Beisein mit bayrischer Brauerei von der Biederhöf Bleiwe<br><b>15:00</b> Seniorennachmittag<br><b>19:00</b> Party-Gala mit der Spitze Showband Zella, Preisverleihung Kirchweih, Verleihung des Kirchbaums, Eröffnung des Singers der Festzirkulation sowie Proklamieren des Bürgerkönigs |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Das Festzelt im historischen Klosterhof ist an allen Kirchweihagen beheizt!  
Auf Euer Kommen freut sich die Dorfmusik Seligenporten

## HSG Pyrbaum-Seligenporten

Das Ende der Sommerferien ist für die Handballerinnen der HSG Pyrbaum-Seligenporten das Zeichen dafür, dass der Start in die neue Handballsaison unmittelbar bevor steht.

Nach einer außergewöhnlichen Saison 2016/ 2017, in der mit Altdorf, Eckental, Weiden, Winkelhaid II und Oberviechtach gleich fünf Mannschaften, ab Tabellenplatz 8, aus der Bezirksoberliga in die Bezirksliga absteigen mussten, belegten die HSG-Damen am Ende in der Bezirksoberliga mit Platz 5 einen Platz in der oberen Tabellenhälfte. Die Bezirksoberliga in Richtung Landesliga verlassen hat der souveräne Tabellenführer und Aufsteiger TSV Röthenbach.

Die gen. außergewöhnliche Konstellation bringt es folglich mit sich, dass die sechs frei gewordenen Plätze durch die drei Absteiger aus der Landesliga - HC Forchheim (Abstieg nach nur einer Saison in der Landesliga), Nabburg-Schwarzenfeld und SG Regensburg, sowie die drei Aufsteiger aus den Bezirksligen West und Ost - Mintraching-Neutraubling II, Eltersdorf und Neunburg v. Wald - aufgefüllt worden sind.

Auf das Trainerduo Alex Wilks und Peter Bartsch kommen somit doch einige Unbekannten was Spielstärke und Besetzung der „Neuen“ betrifft, zu. Hinzu kommen die weniger erfreulichen personellen eigenen Problemen, fehlen aus dem letztjährigen Kader mit Torfrau Sarah Meier -Wohnsitzwechsel- Lisa Franz - Studium - Tina Schwarz - aktive Laufbahn beendet - Franz Knogl - Wechsel in Damen II - und Verena Wexler -Pause- doch gleich fünf Spielerinnen. Bleibt also abzuwarten, wie sich der ausgedünnte Kader bewährt.

Dabei hat es bereits der Start in die neue Saison in sich. Im ersten Spiel treten die HSG-Ierinnen zum wiederholten Male bei der TS Herzogenaurach II an. Eine Woche später kommt der Absteiger HC Forchheim nach Pyrbaum.

### Termine:

17.09.17, 11:30 h, Herz.-aurach II - HSG  
24.09.17, 18:30 h, HSG - Forchheim  
23.09.17, 17:00 h, Neunburg v.W. - HSG  
08.10.17, 19:00 h, HSG - Erl.-Bruck  
14.10.17, 19:30 h, SG Regensburg. - HSG

Einen außergewöhnlichen Aderlass verzeichnet auch die zweite Garnitur der HSG, was dazu führt, dass die von Peter Bartsch trainierte Truppe nach ihrem Abstieg von der Bezirksliga in die Bezirksklasse, dort außer Konkurrenz spielt. So beenden die bisherigen Garanten des Teams, Alex Lippmann, Corinna Ziegler, Conny Ledel ihre aktive Zeit, Vanessa Koch bekam erst kürzlich ein Baby und Annika Fuchs hört ebenfalls auf.

Ob dieser Personalsituation wurde seitens der HSG verzichtet, eine dritte Mannschaft zu melden.

### Termine:

24.09.17, 16:30 h, HSG - Berg  
01.10.17, 12:30 h, Herz.-aurach III - HSG  
08.10.17, 16:30 h, HSG - Hilpoltstein

Nach erfolgreichen Qualifikationsturnieren spielen in der kommenden Saison alle Jugendmannschaften der HSG in den bezirksübergreifenden Bezirksoberligen.

Für die weiblichen A-Mädels konnte ein alter Bekannter, nämlich Jörg Oesterling, als Trainer gewonnen werden. Jörg trainierte in der Vergangenheit bereits die Damen I, ehe er einen kurzen Ausflug nach Winkelhaid machte. Wir wünschen Jörg ein glückliches Händchen und viel Erfolg.

### Termine der weibl. A-Jugend:

23.09.17, 18:00 h, Rohr-Pavelsb. - HSG  
07.10.17, 17:00 h, JSG Nbg.-Land - HSG  
15.10.17, 14:00 h, HSG - Diepersdorf

Das seit Jahren erfolgreiche Trainerduo Steffi Meier-Matschke und Vanessa Göhring-Koch kümmern sich um die Belange der weiblichen B Jugend.

### Termine:

23.09.17, 16:00 h, HSG - Neunburg v.W.  
08.10.17, 14:00 h, HSG - Berg  
14.10.17, 16:00 h, Berg - HSG

Manuela Döbl, Stephi Fruth und Peter Bartsch bilden das Trainertrio für die weiblichen C-Mädels. Die C-Mädels sind es auch, die die Saison der HSG bereits am 17.09.17, eröffnen.

### Termine:

17.09.17, 15:00 h, HSG - Hemau-Beratzhausen  
23.09.17, 18:00 h, HSG - Gaimersheim  
14.10.17, 16:00 h, Oberviechtach - HSG

Während die gen. Jugendmannschaft an einem regulärem Spielbetrieb teilnehmen, werden die Spiele der weiblichen D-Jugend, die von Alex Lippmann trainiert werden, wieder in Turnierform gespielt. Sie messen dabei ihre Kräfte mit Sulzbach-Rosenberg, Amberg, DJK Neumarkt, JSG Nürnberger Land, Berching-Pollanten.

### Turniertage:

01.10.17, 13:00 h, in Sulzbach-Rosenberg  
07.10.17, 10:00 h, spielfrei  
15.10.17, 10:00 h, in Neumarkt

Aufgrund des doch gewachsenen Zuspruchs ist die HSG in der Lage, bei den E-Jugendlichen zwei Mannschaften zu melden.

Hier geht es, ebenso wie bei den Minis, in erster Linie darum, die Kids in Spielen ohne Wertung, bei denen das „Spielen“ im wahrsten Sinne des Wortes im Vordergrund stehen sollte, an den Handballsport heran zu führen.

Trainiert und betreut werden die beiden Mannschaften von Franziska Knogl, Jessica Hiller und Jenny Schrödel, also von Mädels aus der Damen I.

Letztendlich verfügt die HSG auch noch über eine Mini-Mannschaft, die von Corinna Ziegler, Kathi Bornschlegel, Manu Döbl sowie den Jugendlichen Mara Kahr, Sophia Idler, Antonia Kinner betreut werden.

Die Mannschaften hoffen, auf tatkräftige Unterstützung, insbesondere bei den Heimspielen, die in der Halle in Pyrbaum ausgetragen werden.

Fans, die Spielerinnen freuen sich auf euch!!

## Kulturgrenze West e.V. 90602 Pyrbaum

Nach der Sommerpause legt die Kulturgrenze West mit einem besonderen Schmankerl los.

Am Samstag, den 30. September 2017 kommt der **BAIRISCH DIATONISCHE JODELWAHNSINN** mit „Der Name ist Programm“

nach Pyrbaum in die Mehrzweckhalle.

Die Veranstaltung beginnt um 20.00 Uhr, Einlass ist ab 19.00 Uhr.



Der „Jodelwahnsinn“ präsentiert ein facettenreiches und spannendes Instrumentarium: Acoustic- & Electric Guitars, Geige, Tuba und diatonische Zisch bringen abenteuerlich extravagante Arrangements mit außergewöhnlichen Sounds zum Klingen.

„Die Musik fasziniert. Sofort. Die ersten Takte lassen Festzelt-Stimmung aufkommen, aber nur Sekundenlang, denn schnell wird klar: Hier ist mehr als Gaudi angesagt. Hier geht's zur Sache, hier wird aufgedeckt. Weder die Machenschaften der Banken, unsere Konsumgewohnheiten, die bajuwarisch dörfliche Gesellschaftsszene, noch das moderne Kinderzimmer bleiben verschont. Der Rettungsschirm ist aufgespannt, aber wen fängt er auf? Die Atommeiler sind aus, doch das Windrad steht an der falschen Stelle. Alles einfach nur „Da Wahnsinn“!? Ein Glück, dass diese drei etwas entgegen zu setzen haben.“

Der Bairisch Diatonische Jodelwahnsinn kommt authentisch daher, bairisch-gradraus und anarchisch - kultiges Musikkabarett, mutterwitzig, aberwitzig, schlitzohrig!

Oder wie das Bayerische Fernsehen es kommentiert:

„Scharfzüngig, wortgewaltig, sozialkritisch und frech - das sind die Liedtexte des Jodelwahnsinns und wir lieben sie dafür.“

Das Team der Kulturgrenze West lädt Sie ganz herzlich zu dieser außergewöhnlichen Veranstaltung ein. Über Ihren Besuch, den Sie sicher nicht bereuen werden, würden wir uns sehr freuen.

Karten für die Lesung gibt es wie immer bei der Kulturgrenze West e.V. unter Tel. (09180) 22 86 und in Pyrbaum bei der Sparkasse und der Raiffeisenbank sowie beim Striegelmarkt.

### Vorschau

Am 11. November 2017 kommt Django Asül mit seinem Programm „Letzte Patrone“. Auch hierfür gibt es bereits Karten im Vorverkauf.

## Freiwillige Feuerwehr Seligenporten



**Weinfest**

am  
**Montag, den  
02.10.2017  
ab 19:00 Uhr**

**Feuerwehrhaus Seligenporten**

**Eintritt frei!**

Auf's Kommen freuen sich die  
Festdamen der FFW Seligenporten!

## BUND Naturschutz in Bayern e.V.

Ortsgruppe Postbauer-Heng/Pyrbaum

**Sonntag 17. September um 15 Uhr**  
**Kräuterführung mit Kräuterpädagogin**  
**Christine Garibasch**

„Von wilden Fröchtchen und heilsamen Wurzeln“

Gastgeber BN Postbauer-Heng/Pyrbaum

Zur besten Erntezeit geht es auf Entdeckungstour um geeignete Kräuter, Wildfrüchte, Samen und Wurzeln kennenzulernen, die uns auf Schritt und Tritt begegnen.

Unser Weg ist gesäumt von Bäumen und Hecken voller köstlich Gesundes, den heimischen Superfood samt ihrer Vitamin und Mineralstoffpower.

„Mit den Wilden fit durch den Winter kommen“

Lernen sie die längst vergessenen alten Genuss- und Heilkräuter, mit neuen Augen zu betrachten. Zum Abschluss genießen wir eine kleine Verkostung mit wilden Magentratzern!

Treffpunkt: In 92353 Postbauer-Heng/Ortsteil Dillberg am Parkplatz Dillberg. Streckenlänge ca. 5 km. Kosten: 8 €, inklusive Verkostung, Tipps und Rezepten! Bitte an geeignete Kleidung und Schuhwerk denken. Anmeldung erforderlich!



## Jehovas Zeugen - Pyrbaum

**Jehovas Zeugen - Pyrbaum laden zu ihren Zusammenkünften in Freystadt, An der Bahn 7 ein**

**Sonntag, den 17. September 2017 09.30 Uhr**

Vortragsthema: **Wie Liebe und Glaube die Welt besiegen.** Anschließend **Besprechung der Bibel** anhand der Zeitschrift der **WACHTTUM**. Thema: „Preist Jah!“ - warum?

**Sonntag, den 24. September 2017 9.30 Uhr**

Vortragsthema: **Vollkommenes Familienglück ist verheissen.** Anschließend **Besprechung der Bibel** anhand der Zeitschrift der **WACHTTUM**. Thema: Möge er alle deine Pfade gelingen lassen

**Sonntag, den 01. Oktober 2017 6.30 Uhr**

- Hinweis auf Radiosendung -

**Bayerischer Rundfunk (Bayern 2, „Positionen“)**

Hören Sie eine Sendung von Jehovas Zeugen Deutschland  
Thema: Altenbetreuung und Pflege – ein wertvoller Dienst

**Sonntag, den 01. Oktober 2017 9.30 Uhr**

Vortragsthema: **Befreiung aus der Weltbedrängnis.** Anschließend **Besprechung der Bibel** anhand der Zeitschrift der **WACHTTUM**. Thema: Bist du bereit, geduldig zu warten?

**Sonntag, den 08. Oktober 2017 9.30 Uhr**

Vortragsthema: **Den Blick von wertlosen Dingen abwenden.** Anschließend **Besprechung der Bibel** anhand der Zeitschrift der **WACHTTUM**. Thema: Der Frieden Gottes übertrifft alles Denken

**Sonntag, den 15. Oktober 2017 9.30 Uhr**

Vortragsthema: **Warum sich jetzt Gottes Herrschaft unterwerfen.** Anschließend **Besprechung der Bibel** anhand der Zeitschrift der **WACHTTUM**. Thema: Die alte Persönlichkeit ablegen und nicht wieder anziehen

Jeden **Donnerstag um 19.00 Uhr** findet unsere Zusammenkunft „Unser Leben und Dienst als Christ“ ebenfalls in Freystadt statt – jedermann ist dazu herzlich eingeladen. Nähere Auskünfte unter der privaten Telefonnummer (09180) 15 86 und unter [www.jw.org](http://www.jw.org)

## Kleinanzeigen

**ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI EHRENBERGER**

**Paulstraße 27 - Pavelsbach - Telefon (09180) 10 24**

Änderung von Damen-, Herren- und Kinderbekleidung  
Mittwoch und Donnerstag von 09.00 bis 18.00 Uhr

**Verleihe Gerüst für Putz- und Malerarbeiten**

Firma FELDBERGER, Cäciliastraße 21a, 92353 Pavelsbach  
Telefon (09180) 16 79, Mobil: (0171) 5 26 28 90

**Sie brauchen einen neuen Boden?**

**Wir haben ihn! Leimloses Verlegen mit „Click-System“.**

Wir bieten Laminat, Schiffs- und Korkböden, Linoleum, PVC und Teppich, Vinylboden und Nadelvlies zum Kauf an.

**NEU: Kitty- und Peanots-Korkböden**

**Schechinger, Tel (09188) 28 63 – Mobil: (0177) 2 42 71 16**

**Baumfällung in Gärten – Wurzelstockfräsen alle Größen – Hecken-schnitt**

Telefon (09188) 30 73 51 oder (0171) 1 28 77 99

Sie planen einen Neu-Umbau, Ausbau oder Modernisierung Ihres Hauses, Dachgeschosses oder Ihrer Gewerberäume? Dann sind Sie hier richtig!

**Firma Brückner Elektro + Trockenbau Meisterbetrieb + Partner.**

Elektroinstallation, SAT Anlagen, Elektroheizungen Trockenausbau, Malerarbeiten, Fliesenlegen, Heizung, Sanitär.

**Fa. Brückner Elektro + Trockenbau Tel. (0151) 14 64 93 94**

Mehr Infos über uns unter [www.elektromeister-trockenbau.de](http://www.elektromeister-trockenbau.de)

**MUSIKUNTERRICHT** für Gitarre + Keyboard + E-Bass! Qualifiziert + modern + stressfrei! Von 6 - 99 Jahre! Nur 11 € pro Einzelunterrichtsstunde. Tel. (09188) 18 14. Keine Vertragsbindung – keine Ferienbezahlungen

**Ambulanter med. Fußpflegedienst.** Podologin Marion Baum.

Anmeldung ab 18.00 Uhr. Tel. (09188) 3 04 62

**Minibagger/Radlader übernimmt Aufträge im Garten-, Erd- u. Tiefbau**

Fa. Stoll, Simonstraße 12, 92353 Pavelsbach, Tel. (09180) 31 87

**Hole kostenlos Flohmarktware ab.** Tel. (09180) 22 44

**Mobile staatl. gepr. Fußpflegerin, Terminvereinbarungen ab 18.00 Uhr.**  
Fr. Effenhauser, Mobil: 0179- 4 51 79 99

**Klavierstimmungen**

Günter Schwan, Tel.: 0172-8 64 28 19 oder (09183) 44 66

**Biete Englisch, Französisch, Latein an: Tel. (09188) 90 39 90**

**Wohnungen im 2. Familienhaus in Pyrbaum am Ortsrand.**  
**Wunderschöne, ruhige Lage, jeweils mit Gartenanteil.**  
**Zu vermieten ab Oktober 2017.**

**3-Zimmer-Whg EG**, 114 qm, teilw. Fußbodenheizung, EBK, Bad mit Wanne u. Einbaumöbel, 2 Terrassen, komplett neu renoviert. Keine Haustiere.

**4-Zimmer-Whg 1.OG**, 92 qm, EBK, Bad mit Wanne, Fußbodenheizung u. Einbaumöbel, Balkon, komplett neu renoviert, Keine Haustiere.

**Tel . 0175-4 20 72 09.**

**Handy & Computerreparatur FunMedia**

**Reparatur für alle Marken, alle Modelle**

Installation, Datenrettung, Schulung, Virenbeseitigung  
für PC & Notebook – Handy & Tablet

Konfiguration und Einrichtung für Router, Drucker, Telefon

**09188/903471 oder 0176-62348638 oder service@funmedia.de**

Vor-Ort-Service f. PC & Laptop - Anfahrt bis 10 km kostenlos

10,- € je 15 min - Handypreise im Internet oder auf Anfrage

**www.funmedia.de**

**Futtermittel direkt vom Bauernhof**

Hafer, Gerste, Weizen, Maiscobs, Gras Cobs, Mais gebrochen, K.-Mais  
Getreide gequetscht und gereinigt, Zuckerschnitzel, Weizenkleie,  
Sonnenblumenkerne, Legemehl, Hanfstroh, Hobelspäne, Pferde-,  
Hunde- und Katzenfutter

Schwarzafer, Bierhefeflocken, Leinpellets, Johannisbrot, Biotin,  
Maisflocken, Vitaminkonzentrat.

**Außerdem:** Holzpellets und Briketts aus deutscher Herstellung

Lieferung frei Haus.

Telefon (09188) 26 54 oder (0170) 3 24 58 75

- Brennholz ofenfertig (Weichholz / Hartholz)
- Holzspalter-Verleih
- Sägespaltmaschine mit Mann im Verleih bis Ø 40

**Rasenmäher Schmidt, Telefon (09188) 30 00 90**

**wela Suppen-, Brühen- und Soßenverkaufsstelle**

J. Smyczek, Fasanenweg 22 in Kemnath, Telefon 26 28

**Schneiderei & Sattlerei Götz** • Raingasse 1 • 90602 Pyrbaum/  
Rengersricht • (09180) 90 95 95 • **Bitte beachten Sie unsere neuen**  
**Öffnungszeiten: Dienstag – Donnerstag nur mit Termin möglich!**

Ich freue mich auf Ihren Anruf!

*Georg Brunner*

† 5.8.2017

*Herzlichen Dank sagen wir allen, die mit uns  
Abschied nahmen, sich in der Trauer mit uns  
verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme  
auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.*

*Pyrbaum,  
im August 2017*

*Reinhard Brunner  
mit Familie*

## **Aus der Geschichte unserer Gemeinde**

### **Backsteine und Ziegel**

#### **1. Teil - Der Begriff Ziegel**

Wenn man in unserer Gegend von Ziegel spricht, dann sind **Dachziegel** gemeint. Im norddeutschen Bereich werden bei dem Wort Ziegel in erster Linie die **Mauerziegel** bezeichnet.

Diese Unterscheidung kommt insbesondere daher, dass es in Norddeutschland keine Natursteine zur Erstellung einer Mauer gab, wie bei uns der Sandstein. Bei allen großen alten Gebäuden sind bei uns die Mauern aus Sandstein, ob Kirchen Burgen oder Schlösser. Vor dem Sandstein oder wenn ein solcher nicht vorhanden war verwendete man auch Natursteine, die man in der Flur fand oder zum Jura hin auch Kalksteine.

In Norddeutschland wurden diese Mauern aus „Ton-Ziegel“ erstellt. Bei uns werden diese Mauersteine aus gebranntem Lehm als Backsteine bezeichnet. Zum Erstellen von Mauerwerken in der billigeren Form, also bei einfachen Gebäuden wurde das „gefüllte“ **Fachwerk** verwendet. Die Mauer oder auch das gesamte Gebäude wurde hier aus Holz-Balken erstellt, dem sogenannten **Fachwerk**. Ausgefüllt wurden dann die Öffnungen mit senkrecht gestellten starken Ästen. Die meisten Äste waren von der Fichte. Quer eingeflochten wurden geschälte grüne – nicht getrocknete - dünne Fichtenzweige, ohne Nadel. Diese dünnen Äste waren noch biegsam.

In das Geflecht wurde dann ein Lehmörtel eingedrückt. Dieser Lehmörtel bestand aus abgemagertem Lehm. Die Magerung bestand hier vor allem aus Stroh.

Der Lehm aus der Grube wurde also eingesumpft, also zu einem Brei gerührt und in diesen kam dann das kurz geschnittene Stroh oder auch Mist. Eine Magerung aus nur Sand war hier nicht angebracht.

War die geglättete Wand dann ausgetrocknet, so konnte diese dann mit Kalk gestrichen werden.



*Mauer aus Natursteine im Schusterhaus in Seligenporten*



*Die Bilder zeigen Fachwerk vor und nach der Renovierung. Die Flächen zwischen den Balken sind die Gefache. Oberhembach alt Nr. 22.*

## 2. Die Geschichte der Ziegel

Bereits die alten Römer erstellten Gebäude mit gebrannten Ziegeln. In Germanien wurde der Holz-Lehm-Bau - wie vorher beschrieben - praktiziert. Auch was die Dacheindeckung betrifft, verwendet man hier nicht den Dachziegel, sondern das Stroh oder Schilf.

Erst unter Karl dem Gr. (Krönung 800 n. Chr.) kam das Bauen mit Ziegel zu uns. Diese Bauweise beschränkte sich aber vorerst nur auf Klöster- und Kirchenbauten. Im Zuge der Christianisierung verbreitete sich der Ziegelbau.

Der markanteste Ziegelbau entstand wohl durch den **Deutsch-Ritter-Orden** in **Marienburg** im späteren Ostpreußen, heute in Polen und jetzt Malbork. Für diese Zentrale des Ordens wurden in den Jahren **1276-80 rund 3 Millionen Backsteine** verbaut. Der damalige oberste Chef des Ordens war Konrad von Feuchtwangen. Er verlegte damals seinen Sitz von Venedig zur Marienburg.

Der Orden hatte im ganzen Reich Niederlassungen. Ein Verwaltungszentrum und zwar ungefähr für das heutige Bayern war die **Ballei Franken** mit Sitz in Ellingen bei Weißenburg. Untergeordnet war dieser Ballei die **Kommende** in Nürnberg. Diese hatte ihren Sitz bis zur Auflösung des Ordens im Jahre 1809 am Ort des heutigen Polizeipräsidiums. Dies war die Deutsch-Ordens-Kaserne. Dem Verwaltungssitz untergeordnet war das Deutsch-Ordens-Amt in Postbauer. Der Sitz war das renovierte Schloss in Postbauer. U.a. besaß der Orden Ländereien in Pabelsbach, Heng, Kemnath und Schwarzach.

Auch der Deutsch-Ritter-Orden dürfte zur Verbreitung der Ziegel-Herstellung von Südeuropa zu uns beigetragen haben.



*Die Marienburg im ehemaligen Ostpreußen ist aus „Backsteinen“ erstellt.*

# Monatsangebote September 2017

(gültig vom 01.09. bis 30.09.2017)

weitere Angebote auch in unserem Flyer oder in der Apotheke



**Neuralgin**  
20 Tabletten  
statt 5,90 €\*  
**jetzt nur 3,95 € -**  
**Sie sparen 33 %**



**Bioelectra Magnesium 400mg ultra**  
40 Kapseln  
statt 17,65 €\*  
**jetzt nur 11,95 € - Sie sparen 32 %**



**Ciclopoli gegen Nagelpilz**  
3,3 ml Nagellack  
statt 26,95 €\*  
**jetzt nur 21,95 € -**  
**Sie sparen 19 %**



**Talcid**  
20 Kautabletten  
statt 6,78 €\*  
**jetzt nur 4,49 € -**  
**Sie sparen 34 %**

**Wolfsteiner Apotheke**  
Dr. Stephan Schürger  
Schlosshof 3  
90602 Pyrbaum

[www.wolfsteiner-apotheke-pyrbaum.de](http://www.wolfsteiner-apotheke-pyrbaum.de)  
Tel: 09180 - 21 88  
Fax: 09180 - 93 93 13  
Mo - Fr: 8.30 - 18.30 Uhr,  
Sa: 8.30 - 12.30 Uhr



\* gegenüber unserem bisherigen Preis. Der Angebotspreis ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Abbildungen ähnlich. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

**Getränkeland Müller**  
BIM GETRÄNKE-SPEZIALIST  
**OUTLET**

**OBERFERRIEDEN**  
Am Espen 2

**ANGEBOT • 13.09.-26.09.2017**

|                                                                         |                                                                        |                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>5,99 €</b><br>6 x 1,25 l<br>Pfand: 3,00 €<br><b>0,80 € / l</b>   | <br><b>12,99 €</b><br>20 x 0,5 l<br>Pfand: 3,10 €<br><b>1,30 € / l</b> | <br><b>7,79 €</b><br>12 x 0,5 l<br>Pfand: 3,10 €<br><b>0,78 € / l</b>  |
| <br><b>12,99 €</b><br>24 x 0,33 l<br>Pfand: 3,42 €<br><b>1,64 € / l</b> | <br><b>12,99 €</b><br>20 x 0,5 l<br>Pfand: 3,10 €<br><b>1,30 € / l</b> | <br><b>7,49 €</b><br>12 x 0,75 l<br>Pfand: 3,30 €<br><b>0,83 € / l</b> |
| <br><b>11,99 €</b><br>20 x 0,5 l<br>Pfand: 3,10 €<br><b>1,20 € / l</b>  | <br><b>4,44 €</b><br>9 x 1,0 l<br>Pfand: 3,75 €<br><b>0,49 € / l</b>   | <br><b>5,99 €</b><br>12 x 1,0 l<br>Pfand: 3,30 €<br><b>0,50 € / l</b>  |
| <br><b>14,99 €</b><br>20 x 0,5 l<br>Pfand: 3,10 €<br><b>1,50 € / l</b>  | <br><b>11,49 €</b><br>16 x 0,5 l<br>Pfand: 3,90 €<br><b>1,44 € / l</b> |                                                                        |

Frau Dogan, Frau Heilmann und Frau Nemesch freuen sich auf Ihren Besuch!

**MO-FR: 8:30-12:30 / 13:30-19:00 Uhr \* Samstag: 8:00-15:00 Uhr**



## wir bauen Lebensqualität auf Ihr Grundstück.

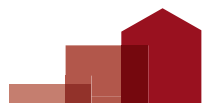
Gemeinsam holen wir das Optimum aus Ihrem Grundstück und aus Ihren persönlichen Wünschen.

**09188 / 504 52 44**

- Ziegel auf Ziegel, massiv
- Innen hochwertiger Kalkputz
- Ökologisch, energetisch gebaut
- Erstklassiges Raumklima
- Regionale Handwerksbetriebe
- Festpreisgarantie
- Ein Ansprechpartner
- 5 Jahre Gewährleistung
- Betreuung auch nach Übergabe
- Über 25 Jahre Bau erfahrung

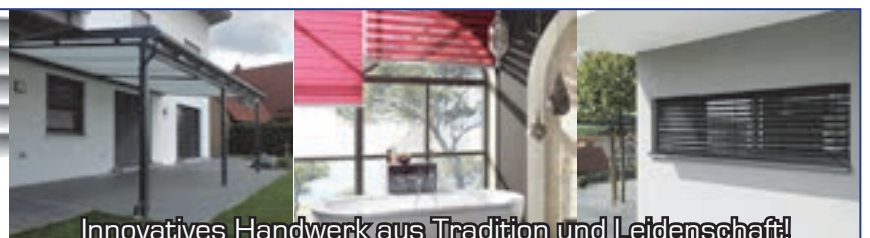
**SCHEUSCHNER-PROJEKT.DE**

Lebensqualität durch konsequente Planung



**GEORG WINDISCH**  
MEISTERFACHMETRIER

Neumarkter Str. 26 • 92353 Postbauer-Heng  
Tel. 09188 90 51 95 • Fax 09188 90 51 96  
[www.windisch-sonnenschutz.de](http://www.windisch-sonnenschutz.de)



Innovatives Handwerk aus Tradition und Leidenschaft!